

# ACESSÓRIOS ORIGINAIS MAN

Edição  
2025





# ÍNDICE

Nas páginas seguintes, encontrará informações adicionais sobre os acessórios originais MAN, desde o ar condicionado para o máximo conforto até à película "Leão em chamas" como elemento decorativo.

|   |   |            |
|---|---|------------|
|  | <b>Conforto</b>                               | <b>6</b>   |
| <hr/>   |   |            |
| Sentir-se bem, conduzir de forma mais descontraída.                               |   |            |
|  | <b>Segurança</b>                              | <b>43</b>  |
| <hr/>   |   |            |
| Para conduzir com toda a segurança.   |   |            |
|  | <b>Imagem</b>                                 | <b>69</b>  |
| <hr/>   |   |            |
| Mais individual. Mais original.   |   |            |
|  | <b>TGE</b>                                    | <b>96</b>  |
| <hr/>   |   |            |
| Transporte seguro e adequado de mercadorias.                                      |   |            |
|  | <b>Assistência ao condutor e infotainment</b> | <b>124</b> |
| <hr/>   |   |            |
| Sistemas inteligentes de assistência ao condutor instalados posteriormente.       |   |            |
|  | Mais informação, mais segurança na estrada.   |            |

## ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

### Índice

O conteúdo e as imagens exibidas nas páginas web Acessórios Originais MAN são apresentadas apenas a título informativo. A MAN não assume qualquer responsabilidade pela exatidão, validade ou exaustividade das informações fornecidas. A MAN reserva-se o direito de efetuar modificações não anunciadas como parte da manutenção e melhoria contínua dos produtos. As ilustrações podem também mostrar equipamento especial ou outras características não incluídas no âmbito do fornecimento normal.

### Disponibilidade por país

Na tabela de disponibilidade por país do Portal MAN After Sales, pode descobrir em que países cada produto está disponível.

### Utilização prevista

Não é permitido usar os acessórios originais MAN para fins diferentes dos acima mencionados, a menos que esteja disponível uma autorização prévia por escrito. A instalação e utilização devem estar em conformidade com a regulamentação do país em causa. As legislações e regulamentações nacionais devem ser respeitadas. Devido às leis e regulamentos nacionais ou comunitários, alguns acessórios e funções podem não estar disponíveis em determinados países. Antes da utilização, é da responsabilidade do comprador verificar se os acessórios estão homologados e podem ser utilizados no país relevante onde o veículo é utilizado.

### Responsabilidade por defeitos materiais

De acordo com as condições gerais de venda e fornecimento da MTB, a MAN Truck and Bus SE assume 24 meses de responsabilidade por defeitos de material nos acessórios originais MAN. A responsabilidade por defeitos de material está excluída, em particular, nos seguintes casos:

- Danos causados por instalação ou transporte inadequado pelo cliente ou por terceiros
- Defeitos resultantes de uma utilização indevida ou danos causados pelo cliente
- Desgaste causado por uso excessivo
- Alterações dos acessórios

### Ligações a sítios web de outros fornecedores

O nosso sítio web pode conter ligações para sítios web de outros fornecedores. Aquando da criação das ligações, a MAN constatou que as páginas vinculadas não continham infrações legais. No entanto, a MAN não tem qualquer influência sobre o conteúdo de tais páginas e não pode controlá-las de forma contínua. Por conseguinte, a MAN não assume qualquer responsabilidade pelo conteúdo das páginas vinculadas que foram modificadas após a criação da ligação. Esta política de privacidade não é válida para páginas web vinculadas de outros fornecedores.

### Marcas registadas

Android é uma marca comercial ou marca registada da Google Inc. Bluetooth™ é uma marca comercial ou marca registada da Bluetooth SIG Inc.



**Os acessórios originais MAN oferecem peças que pode instalar no seu caminhão ou camioneta para lhe conferir o seu toque pessoal.**

Os acessórios originais MAN oferecem não só a possibilidade de personalizar o local de trabalho, mas também de melhorar a eficiência da sua empresa. As peças garantem um ambiente de trabalho confortável e seguro que atende às necessidades de cada um. Os acessórios originais MAN permitem-lhe otimizar os custos operacionais.

Os diferentes modelos de Acessórios Originais MAN são feitos à medida para cada tipo de veículo. As peças são marcadas com os nomes TGS, TGX, TGM, TGL ou TGE, conforme necessário. Desta forma, é possível identificar imediatamente se a peça necessária está disponível.

# ACESSÓRIOS ORIGINAIS MAN

Resumo das vantagens para o cliente.



## Poupança de tempo e de dinheiro

Montagem rápida e fácil de peças premium perfeitamente adaptadas ao seu veículo.



## Custos operacionais mais baixos

Otimize e simplifique para aproveitar melhor o seu MAN.



## Menos preocupações

Aumente a segurança do seu MAN na estrada com esta seleção de acessórios.



## Melhor imagem e reputação da sua empresa

Produtos elegantes para o seu MAN que também irão agradar aos seus clientes.



## Mais conforto ao volante

Mais conforto para aumentar a satisfação e o desempenho do condutor.



## Prontamente disponíveis

Podem ser encomendados a partir do seu revendedor MAN como qualquer peça sobressalente original MAN.



**TAMBÉM EM  
ACESSÓRIOS  
ORIGINAIS MAN**

# CONFORTO



**Sinta-se bem, conduza de forma mais descontraída.**

Passa muito tempo no seu local de trabalho e, muitas vezes, até parte do seu tempo livre. O mais alto nível de conforto é, portanto, essencial. Os acessórios originais MAN oferecem alguns elementos extra muito úteis e práticos para tornar a condução e o descanso mais agradáveis. Queremos que se sinta o mais confortável possível.

O seu conforto é o nosso padrão de qualidade.



# CONFORTO

## Revestimentos de proteção dos assentos

Os revestimentos de proteção dos assentos Originais MAN oferecem o máximo conforto graças ao excelente ajuste e ao excepcional acabamento «Made in Germany». Os materiais de elevada qualidade não só garantem a facilidade da limpeza e manutenção, como também são muito resistentes, o que evita o desgaste dos bancos Originais MAN. O ajuste fácil e simples aos bancos foi determinante na sua conceção. A qualidade reflete-se na estética elegante.

É possível optar entre três modelos de revestimentos: PREMIUM, SPORTIVE e ROBUST.

### Revestimento de proteção PREMIUM

O revestimento de assento Original MAN em pele verdadeira confere luxo e prestígio à sua cabina. Além de um design clássico e luxuoso, o revestimento Premium é perfeito para as funções de climatização, graças às microperfurações, tanto no assento como no encosto. A pele é de elevada qualidade, resistente, duradoura e muito fácil de limpar.



| Referência    | Descrição                              | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| K3.62360-6008 | Revestimento de pele Premium esq./dir. | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde o ano de fabrico 2020</b> com banco ... |
| K3.62360-6009 | Revestimento de pele Premium esquerda  | Estático com guia de cinto externa                                  |
| K3.62360-6010 | Revestimento de pele Premium direita   | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6001 | Revestimento de pele Premium esquerda  | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6000 | Revestimento de pele Premium direita   | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6033 | Revestimento de pele Premium           | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6036 | Revestimento de pele Premium esq./dir. | Banco central com cinto subabdominal e função rebatível             |
|               |  | Banco Vario com função giratória e rebatível                        |
|               |  | TGL, TGM, TGS, TGX <b>até ao ano de fabrico 2019</b> com banco ...  |
| K3.62360-6019 | Revestimento de pele Premium esquerda  | Isringhausen  |
| K3.62360-6020 | Revestimento de pele Premium direita   | Isringhausen  |
| K3.62360-6031 | Revestimento de pele Premium esquerda  | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6032 | Revestimento de pele Premium direita   | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6029 | Revestimento de pele Premium esq./dir. | Grammer sem guia de cinto   |
| K3.62360-6030 | Revestimento de pele Premium           | Grammer no banco central  |

# CONFORTO

## Revestimentos de proteção dos assentos

### Revestimento de proteção SPORTIVE

O revestimento de proteção Original MAN tem uma estética claramente desportiva, graças ao design especialmente dinâmico e aos seus elementos de cor. Este modelo destaca-se pelo design atrativo e pelos tecidos de elevada qualidade, fáceis de manter e de lavar.



| Referência    | Descrição                                | Adequado para   |
|---------------|--|---|
|               |  | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde o ano de fabrico 2020</b> com banco ... |
| K3.62360-6004 | Revestimento de tecido Sportiv esq./dir. | Estático com guia de cinto externa                                  |
| K3.62360-6011 | Revestimento de tecido Sportiv esquerda  | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6012 | Revestimento de tecido Sportiv dir.      | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6003 | Revestimento de tecido Sportiv esquerda  | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6002 | Revestimento de tecido Sportiv dir.      | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6034 | Revestimento de tecido Sportive          | Banco central com cinto subabdominal e função rebatível             |
| K3.62360-6037 | Revestimento de tecido Sportiv esq./dir. | Banco Vario com função giratória e rebatível                        |
|               |  | TGL, TGM, TGS, TGX <b>até ao ano de fabrico 2019</b> com banco ...  |
| K3.62360-6015 | Revestimento de tecido Sportiv esquerda  | Isringhausen  |
| K3.62360-6016 | Revestimento de tecido Sportiv dir.      | Isringhausen  |
| K3.62360-6023 | Revestimento de tecido Sportiv esquerda  | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6024 | Revestimento de tecido Sportiv dir.      | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6021 | Revestimento de tecido Sportiv esq./dir. | Grammer sem guia de cinto   |
| K3.62360-6022 | Revestimento de tecido Sportive          | Grammer no banco central  |

# CONFORTO

## Revestimentos de proteção dos assentos

### Revestimento de proteção ROBUST

O revestimento de proteção Original MAN garante a sua durabilidade e, graças à elevada resistência, protege os bancos do camião durante muitos anos. Apresenta um design atrativo, simples e universal. Os materiais utilizados são fáceis de manter e de lavar.



| Referência    | Descrição                               | Adequado para   |
|---------------|---|---|
|               |   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>desde o ano de fabrico 2020</b> com banco ... |
| K3.62360-6007 | Revestimento de tecido Robust esq./dir. | Estático com guia de cinto externa                                  |
| K3.62360-6013 | Revestimento de tecido Robust esquerda  | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6014 | Revestimento de tecido Robust direita   | Conforto/LUXO+ sem regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6005 | Revestimento de tecido Robust esquerda  | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6006 | Revestimento de tecido Robust direita   | Conforto/LUXO+ com regulação da altura do cinto                     |
| K3.62360-6035 | Revestimento de tecido Robust           | Banco central com cinto subabdominal e função rebatível             |
| K3.62360-6038 | Revestimento de tecido Robust esq./dir. | Banco Vario com função giratória e rebatível                        |
| K3.62360-6053 | Revestimento de tecido Robust           | Cabina dupla, banco traseiro de 4 lugares                           |
|               |   | TGL, TGM, TGS, TGX <b>até ao ano de fabrico 2019</b> com banco ...  |
| K3.62360-6017 | Revestimento de tecido Robust esquerda  | Isringhausen  |
| K3.62360-6018 | Revestimento de tecido Robust direita   | Isringhausen  |
| K3.62360-6027 | Revestimento de tecido Robust esquerda  | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6028 | Revestimento de tecido Robust direita   | Grammer com guia de cinto integrada                                 |
| K3.62360-6025 | Revestimento de tecido Robust esq./dir. | Grammer sem guia de cinto   |
| K3.62360-6026 | Revestimento de tecido Robust           | Grammer no banco central  |

# CONFORTO

## Conjunto de tapetes

Os tapetes com conceção MAN são feitos com materiais de alta qualidade e protegem o interior do veículo dos danos, da humidade e da sujidade.

### Conjunto de tapetes Premium (veludo)

Os tapetes originais MAN de veludo espesso adaptam-se ao equipamento interior do camião. O material de elevada qualidade com o leão da MAN bordado confere-lhe um toque especialmente elegante.

#### ! Observações

O conjunto inclui tapetes para o lado do condutor e do passageiro.



| Referência    | Descrição                              | Adequado para                                 |
|---------------|--|---|
| K3.62860-6005 | Conjunto Lion veludo Premium vol. esq. | TGX a partir do ano de fabrico 2020           |
| K3.62860-6007 | Conjunto Lion veludo Premium vol. dir. | TGX a partir do ano de fabrico 2020           |
| K3.62860-6001 | Conjunto Lion veludo Premium vol. esq. | TGL, TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.62860-6003 | Conjunto Lion veludo Premium vol. dir. | TGL, TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.62860-6009 | Conjunto Lion veludo Premium vol. esq. | TGX até ao ano de fabrico 2019                |
| K3.62860-6011 | Conjunto Lion veludo Premium vol. dir. | TGX até ao ano de fabrico 2019                |
| K3.62860-6013 | Conjunto Lion veludo Premium vol. esq. | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019      |
| K3.62860-6015 | Conjunto Lion veludo Premium vol. dir. | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019      |

### Conjunto de tapetes Robust (feltro)

Os tapetes originais MAN de feltro são especialmente resistentes e adaptam-se ao equipamento interior do camião. O material de elevada qualidade com o logótipo da MAN bordado confere-lhe um toque especialmente elegante.

#### ! Observações

O conjunto inclui tapetes para o lado do condutor e do passageiro.



| Referência    | Descrição                                | Adequado para                                 |
|---------------|--|---|
| K3.62860-6004 | Conjunto MAN feltro Robust vol. esquerda | TGX a partir do ano de fabrico 2020           |
| K3.62860-6006 | Conjunto MAN feltro Robust vol. dir.     | TGX a partir do ano de fabrico 2020           |
| K3.62860-6000 | Conjunto MAN feltro Robust vol. esquerda | TGL, TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.62860-6002 | Conjunto MAN feltro Robust vol. dir.     | TGL, TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.62860-6008 | Conjunto MAN feltro Robust vol. esquerda | TGX até ao ano de fabrico 2019                |
| K3.62860-6010 | Conjunto MAN feltro Robust vol. dir.     | TGX até ao ano de fabrico 2019                |
| K3.62860-6012 | Conjunto MAN feltro Robust vol. esquerda | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019      |
| K3.62860-6014 | Conjunto MAN feltro Robust vol. dir.     | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019      |

# CONFORTO

## Conjunto de tapetes

### Tapete para todo o ano a partir de fabrico 2020

Os tapetes MAN em borracha robusta com marca do leão protegem a zona dos pés da sujidade e dos danos. Permitem ainda ser limpos sem problemas. A sua conceção é perfeitamente adaptada ao interior da geração de veículos desde 2020.

Os tapetes estão disponíveis individualmente para o lado do condutor e do passageiro.



| Referência    | Descrição   | Adequado para                                   |
|---------------|---|---|
| K3.62860-0039 | Tapete de borracha, lado do condutor, volante esq.    | TGX a partir do ano de fabrico 2020             |
| K3.62860-0038 | Tapetes de borracha, lado do passageiro, volante esq. |   |
| K3.62860-0040 | Tapete de borracha, lado do condutor, volante dir.    |   |
| K3.62860-0041 | Tapetes de borracha, lado do passageiro, volante dir. |   |
| K3.62860-0043 | Tapete de borracha, lado do condutor, volante esq.    | TGS / TGM / TGL a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.62860-0042 | Tapetes de borracha, lado do passageiro, volante esq. |   |
| K3.62860-0044 | Tapete de borracha, lado do condutor, volante dir.    |   |
| K3.62860-0045 | Tapetes de borracha, lado do passageiro, volante dir. |   |

### Tapete para todo o ano até ao ano de fabrico 2019

Os tapetes de borracha de alta qualidade protegem o interior do veículo contra danos, humidade e sujidade. Destacam-se especialmente pela adaptação às dimensões da cabina, são muito resistentes e podem ser limpos fácil e rapidamente.



| Referência    | Descrição   | Adequado para                                  |
|---------------|---|--|
| 81.62861-0139 | Tapete dianteiro, esquerda R41/L40                | TGX até ao ano de fabrico 2019 e TGA           |
| 81.62861-0138 | Tapete dianteiro, direita R41/L40                 | TGX até ao ano de fabrico 2019 e TGA           |
| 81.62861-0141 | Tapete dianteiro, esquerda L10/15/32/37 L17/34/39 | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019 e TGA |
| 81.62861-0140 | Tapete dianteiro, direita L10/15/32/37 L17/34/39  | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019 e TGA |
| 81.62860-0934 | Tapete secção central L10/15/32/37                | TGL, TGM, TGS até ao ano de fabrico 2019 e TGA |

# CONFORTO

## Tapete de tecido para túnel de motor

Este tapete de tecido feito sob encomenda protege o túnel do motor e fornece maior isolamento do piso. As cores combinando o interior e os materiais macios fazem da cabina um espaço mais confortável e acolhedor. O tapete é resistente e fácil de limpar.



### Características

Cores: cinzento, bege

Material: veludo

| Referência    | Descrição   | Adequado para          |
|---------------|---|------------------------|
| 81.62861-0180 | Tapete de tecido do túnel de motor para TipMatic, bege, 966 mm x 514 mm   | Cabinas GN, GM, GX     |
| 81.62861-0163 | Tapete de tecido do túnel de motor para TipMatic, cinza, 966 mm x 514 mm  |                        |
| 81.62861-0179 | Tapete de tecido para o túnel do motor para caixa de velocidades manual e/ou travão de imobilização ao lado do banco do condutor, bege, 676 mm x 514 mm     |                        |
| 81.62861-0162 | Tapete de tecido para o túnel do motor para caixa de velocidades manual e/ou travão de imobilização ao lado do banco do condutor, cinzento, 676 mm x 514 mm |                        |
| 81.62861-0268 | Tapete de tecido de túnel de motor para TipMatic, bege, 733 mm x 538 mm   | TGS com cabinas TN, TM |
| 81.62861-0267 | Tapete de tecido do túnel de motor para TipMatic, cinza, 733 mm x 538 mm  |                        |
| 81.62861-0269 | Tapete de tecido para o túnel do motor para caixa de velocidades manual e/ou travão de imobilização ao lado do banco do condutor, bege, 496 mm x 538 mm     |                        |
| 81.62861-0266 | Tapete de tecido para o túnel do motor para caixa de velocidades manual e/ou travão de imobilização ao lado do banco do condutor, cinzento, 496 mm x 538 mm |                        |

# CONFORTO

## Sistemas autónomos de ar condicionado montados no teto

Com os sistemas autónomos de ar condicionado Originais MAN, o condutor do camião pode descansar na cabina sem ter de manter o motor ligado e sem consumir uma grande quantidade de combustível. Além disso, um bom descanso ajuda a aumentar a segurança. Graças a esta tecnologia altamente eficiente, o interior pode ser arrefecido de forma rápida e fiável por até 12 horas a um baixo custo operacional. O sistema de ar condicionado para montagem no tejadilho é compacto, funciona com bateria e pode ser facilmente instalado na claraboia do tejadilho.

### **!** Observações

Recomenda-se equipar o veículo com uma bateria de 210 Ah Super Longlife (AGM) e um alternador Longlife Eco mais potente. A proteção de tensão mínima predefinida do ar condicionado não deve ser alterada. Depois de utilizar o sistema durante um longo período de tempo e antes de utilizar outros consumidores de energia, recomendamos o arranque do motor, a fim de evitar a descarga total. Se o ar condicionado estacionário alterar a altura total do veículo, tal deve ser indicado na documentação. Quando os regulamentos nacionais limitam as dimensões e pesos tecnicamente admissíveis, estes devem prevalecer sobre as dimensões e pesos tecnicamente admissíveis.

Desligue o sistema antes de inclinar a cabina para trabalhos de manutenção.

Siga as instruções de segurança para sistemas de ar condicionado e instalações de lavagem.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN. Para mais informações, entre em contacto com a sua Oficina oficial MAN.

Todas as versões fornecem uma solução adequada para cada necessidade:

Sistema autónomo de ar condicionado Cooltronic G2.5

Ar condicionado de tejadilho RTX 1000

Ar condicionado de tejadilho RTX 2000

Sistema autónomo de ar condicionado SP 1200 para montagem no tejadilho e no painel traseiro



# CONFORTO

## Sistemas autónomos de ar condicionado montados no tejadilho

### Sistema autónomo de ar condicionado Cooltronic G2.5 para montagem no tejadilho

Os sistemas de ar condicionado Originais MAN permitem desfrutar das pausas e dos períodos de descanso nas melhores condições dentro da cabina. Além disso, aumentam a atenção do condutor e, portanto, garantem maior segurança na estrada. São sistemas de ar condicionado autónomos com compressores elétricos e um circuito fechado. A capacidade de refrigeração é ajustada automaticamente para obter o menor consumo de energia possível.



Graças à estrutura especial em duas partes, o sistema de ar condicionado de tejadilho para camiões pode ser instalado por baixo do spoiler de tejadilho, tornando-o particularmente adequado para os modelos MAN TGX com a cabina GM ou XLX (altura média) e spoiler de tejadilho. O MAN Cooltronic G2.5 também pode ser usado em todos os outros veículos MAN TG com cabina longa.

#### Características

Capacidade de refrigeração de 920 W

Indicador de temperatura digital (em °C e °F)

Com controlo remoto

Cinco níveis de ventilação

Proteção dupla da bateria de série

Em conformidade com o ADR

Conjunto de montagem específico da MAN

Estrutura em duas peças

| Referência    | Descrição  | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| K3.61900-6005 | A/A Coltronic G2.5 cinza sem conjunto de montagem  | Para veículos TG com cabina longa                                 |
| K3.61941-6001 | Conjunto de montagem Cooltronic para TG3, bege     | Para veículos TG com cabina longa a partir do ano de fabrico 2020 |
| K3.61941-6000 | Conjunto de montagem Cooltronic para TG2, cinzento | Para veículos TG com cabina longa até ao ano de fabrico 2019      |

# CONFORTO

## Sistemas autónomos de ar condicionado para montagem no tejadilho

### Ar condicionado de tejadilho RTX 1000

O sistema autónomo de ar condicionado foi concebido para um descanso reparador com o motor desligado. Graças a esta tecnologia altamente eficiente, o interior pode ser arrefecido de forma rápida e fiável, por um período máximo de 12 horas. O ar condicionado de tejadilho para camiões é compacto, funciona com bateria e, além disso, pode ser facilmente instalado no teto de abrir.



#### Características

|  |  |
|--|--|
| Capacidade de refrigeração de 1200 W   | Em conformidade com o ADR  |
| Altamente eficiente: consumo de energia de apenas 8 amperes em modo Eco              | Conjunto de montagem específico da MAN                             |
| Ar condicionado para montagem no tejadilho autónomo e com funcionamento com baterias | Regulação precisa da temperatura                                   |
| Todos os componentes integrados numa unidade de tejadilho                            | Modo de refrigeração turbo para um arrefecimento rápido            |
| Adequado para uma temperatura ambiente de 5°C a 52°C                                 | Até 12 horas de funcionamento na capacidade de refrigeração máxima |

| Referência    | Descrição                                    | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| K3.61900-6002 | Sistema autónomo de ar condicionado RTX 1000 | Modelos TG com claraboia de tejadilho<br>Não adequados para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM, TGS com cabina TM (LX) e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina GM (XLX) e spoiler de tejadilho                          |
| U1.61941-6000 | Conjunto de montagem para TG2 RTX, bege      | Todos os modelos TG até ao ano de fabrico 2020 com claraboia de tejadilho<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM, TGS com cabina LX e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina XLX e spoiler de tejadilho |
| K3.61940-6005 | Conjunto de montagem para TG3 RTX, bege      | Todos os modelos TG até ao ano de fabrico 2020<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM e TGS com cabina TM e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina GM e spoiler de tejadilho                            |

# CONFORTO

## Sistemas autónomos de ar condicionado para montagem no tejadilho

### Ar condicionado de tejadilho RTX 2000

O sistema autónomo de ar condicionado foi concebido para um descanso reparador com o motor desligado. Graças a esta tecnologia altamente eficiente, o interior pode ser arrefecido de forma rápida e fiável, por um período máximo de 6 horas. O ar condicionado de tejadilho para camiões é compacto, funciona com bateria e, além disso, pode ser facilmente instalado no teto de abrir.



#### Características

|  |  |
|--|--|
| Capacidade de refrigeração de 2000 W   | Em conformidade com o ADR  |
| Altamente eficiente: consumo de energia de apenas 8 amperes em modo Eco              | Conjunto de montagem específico da MAN   |
| Ar condicionado para montagem no tejadilho autónomo e com funcionamento com baterias | Regulação precisa da temperatura   |
| Todos os componentes integrados numa unidade de tejadilho                            | Modo de refrigeração turbo para um arrefecimento rápido                        |
| Adequado para uma temperatura ambiente de 5°C a 52°C                                 | Até 6 horas de funcionamento na capacidade de refrigeração máxima              |
|  | Até 12 horas de funcionamento a temperaturas características da Europa Central |

| Referência    | Descrição                                    | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| K3.61900-6001 | Sistema autónomo de ar condicionado RTX 2000 | Modelos TG com claraboia de tejadilho<br>Não adequados para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM, TGS com cabina TM (LX) e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina GM (XLX) e spoiler de tejadilho                          |
| U1.61941-6000 | Conjunto de montagem para TG2 RTX, bege      | Todos os modelos TG até ao ano de fabrico 2020 com claraboia de tejadilho<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM, TGS com cabina LX e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina XLX e spoiler de tejadilho |
| K3.61940-6005 | Conjunto de montagem para TG3 RTX, bege      | Todos os modelos TG até ao ano de fabrico 2020<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C,<br>TGL, TGM e TGS com cabina TM e spoiler de tejadilho<br>TGX com cabina GM e spoiler de tejadilho                            |

# CONFORTO

## Sistemas autónomos de ar condicionado para montagem no tejadilho

### Ar condicionado SPX 1200 para montagem no tejadilho e no painel traseiro

O sistema autónomo de ar condicionado foi projetado para proporcionar um descanso reparador com o motor desligado. Graças a esta tecnologia altamente eficiente, o interior pode ser arrefecido de forma rápida e fiável. A unidade de tejadilho é bastante plana, o que permite poupar espaço e afeta apenas a altura total do teto. Por esse motivo, o sistema também é adequado para veículos TGX com cabina GM ou XLX e spoiler de tejadilho.

A unidade de evaporador SPX 1200T (na claraboia do tejadilho) e a unidade de condensador SPX 1200C (no painel traseiro) são montadas separadas (com divisão).



#### Características

Capacidade de refrigeração de 1200 W

Baixo consumo de energia: 5 A no modo Eco

Consumo máximo de energia: 25 A

Peso: SPX 1200T aprox. 20 kg,  
SPX 1200C aprox. 13 kg

Em conformidade com o ADR para todas as classes, exceto EX/II, EX/III

O sistema autónomo de ar condicionado é adequado para temperaturas ambiente de 5 °C a 52 °C

#### ! Observações

- Alguns veículos para caixas intermutáveis podem, por vezes, não ser adequados para a montagem da unidade de painel traseiro SPX 1200C. A distância entre o painel traseiro da cabina e a carroçaria tem de ser verificada.
- Para evitar danos no ar condicionado do telhado ou no spoiler, têm de ser utilizados os espaçadores fornecidos do spoiler na cabina GM a partir do ano de fabrico 2020.
- Não são permitidas modificações no spoiler de telhado e resultam na perda da homologação do veículo. Recomenda-se que o veículo seja equipado com baterias de 210 Ah Super Longlife (AGM) e com um alternador Longlife Eco mais potente.

| Referência    | Descrição   | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| K3.61920-6006 | Unidade de condensadores no painel traseiro SPX 1200C                 | Modelos TG com claraboia de tejadilho<br>Não adequados para:<br>TGL, TGM, com cabina C   |
| K3.61920-6007 | Unidade de evaporador no tejadilho SPX 1200T                          | Modelos TG com claraboia de tejadilho<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C  |
| K3.61940-6007 | Conjunto de montagem SPX1200T TG3 bege                                | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2020 com claraboia de tejadilho<br>Não adequado para:<br>TGL, TGM, com cabina C |
| K3.61940-6006 | Armação de montagem de painel traseiro SPX 1200C para cabina larga    | TGX  |
| K3.61940-6001 | Armação de montagem de painel traseiro SPX 1200C para cabina estreita | TGL, TGM, TGS  |

# CONFORTO

## Frigoríficos e compartimento de arrumação

### Frigorífico de 20 litros

Na parte dianteira, entre o banco do condutor e o banco do passageiro, é possível guardar duas garrafas de 1 litro em posição vertical. A tampa abre para trás, garantindo um acesso fácil graças a um ângulo amplo de abertura de no máx. 100°. Com proteção de bateria integrada, o frigorífico desliga-se automaticamente se detetar que a tensão da bateria é muito baixa. Na parte superior do frigorífico existem duas bandejas de armazenamento que oferecem mais espaço para objetos pequenos e planos.



O frigorífico tem duas opções de configuração:

- No modo de latência (mantém a temperatura) ou no modo normal (atinge a temperatura lentamente), o compressor funciona a velocidade reduzida.
- Na função de refrigeração rápida (arrefece rapidamente até à temperatura desejada), o compressor funciona à velocidade máxima até atingir a temperatura definida e, em seguida, passa automaticamente para o modo normal. Quando colocado em funcionamento pela primeira vez, utilizado após um longo período de inatividade ou se for introduzida uma quantidade considerável de produtos quentes, a função de refrigeração rápida evita que a temperatura suba muito rapidamente.

#### Características

Potência necessária (mín./máx.): 30 W/60 W

Intervalo de temperaturas: +2 °C a +15 °C (tolerância +/- 2 °C)

Refrigerante: R1234yf

Dimensões em mm (C x L x A): 430 x 235 x 295 mm

Volume: 21 l

Ecrã LED com indicador de temperatura

Função de refrigeração rápida

| Referência     | Descrição  | Adequado para  |
|----------------|--|--|
| 81.63910-6481* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Desert beige | TGS com cabina NN, TGM, TGL com cabina CC/DN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-6480* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Moon grey    |  |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

# CONFORTO

## Frigoríficos e compartimento de arrumação

### Frigorífico de 30 litros

Na parte dianteira do frigorífico instalado no centro, por baixo do beliche, é possível guardar duas garrafas de 1 litro em posição vertical. Uma grelha de separação mantém as garrafas no lugar durante a viagem e protege o resto do conteúdo. Com proteção de bateria integrada, o frigorífico desliga-se automaticamente se detetar que a tensão da bateria é muito baixa.

Estão disponíveis duas versões: uma fixa (acessível apenas com beliche dobrado) e uma removível para um acesso mais confortável.

O frigorífico tem duas opções de configuração:

- No modo de latência (mantém a temperatura) ou no modo normal (atinge a temperatura lentamente), o compressor funciona a velocidade reduzida.
- Na função de refrigeração rápida (arrefece rapidamente até à temperatura desejada), o compressor funciona à velocidade máxima até atingir a temperatura definida e, em seguida, passa automaticamente para o modo normal. Quando colocado em funcionamento pela primeira vez, utilizado após um longo período de inatividade ou se for introduzida uma quantidade considerável de produtos quentes, a função de refrigeração rápida evita que a temperatura suba muito rapidamente.



#### Características

Potência necessária (mín./máx.): 30 W/60 W

Intervalo de temperaturas: +2 °C a +15 °C (tolerância +/-2 °C)

Refrigerante: R1234yf

Dimensões em mm (C x L x A): 440 x 325 x 265 mm

Volume: 32 l

Ecrã LED com indicador de temperatura

Função de refrigeração rápida

### Frigorífico de 30 litros, fixo, com espaço de armazenamento

| Referência     | Descrição  | Adequado para   |
|----------------|--|---|
| 81.63910-6469* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à esquerda, com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-6475* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Desert beige |   |
| 81.63910-6468* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à direita, com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020  |
| 81.63910-6474* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Desert beige |   |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

# CONFORTO

## Frigoríficos e compartimento de arrumação

### Frigorífico de 30 litros, removível, com gaveta

| Referência     | Descrição   | Adequado para  |
|----------------|---|--|
| 81.63910-6446  | Frigorífico   | TGS, TGM, TGL com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020   |
| 81.63910-6346* | Compartimento de arrumação com gaveta, Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à esquerda, com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020, não adequado para veículos com travão de mão mecânico ou seleção de mudanças manual |
| 81.63910-6347* | Compartimento de arrumação com gaveta, Desert beige |  |
| 81.63910-6356* | Compartimento de arrumação com gaveta, Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à direita, com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020, não adequado para veículos com travão de mão mecânico ou seleção de mudanças manual  |
| 81.63910-6357* | Compartimento de arrumação com gaveta, Desert beige |  |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

### Frigorífico de 30 litros, removível, com espaço de armazenamento fixo

| Referência     | Descrição                               | Adequado para   |
|----------------|---|---|
| 81.63910-6446  | Frigorífico                             | TGS, TGM, TGL com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020                      |
| 81.63910-6350* | Compartimento de arrumação Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à esquerda, com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-6351* | Compartimento de arrumação Desert beige |   |
| 81.63910-6360* | Compartimento de arrumação Moon grey    | TGS, TGM, TGL, volante à direita com cabina TM/TN a partir do ano de fabrico 2020   |
| 81.63910-6361* | Compartimento de arrumação Desert beige |   |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

### Frigorífico de 40 litros

Na parte dianteira do frigorífico instalado no centro, por baixo do beliche, é possível guardar duas garrafas de 1,5 litros em posição vertical. Uma grelha de separação mantém as garrafas no lugar durante a viagem e protege o resto do conteúdo. Com proteção de bateria integrada, o frigorífico desliga-se automaticamente se detetar que a tensão da bateria é muito baixa.

Estão disponíveis duas versões: uma fixa (acessível apenas com beliche dobrado) e uma removível para um acesso mais confortável.

O frigorífico tem duas opções de configuração:

- No modo de latência (mantém a temperatura) ou no modo normal (atinge a temperatura lentamente), o compressor funciona a velocidade reduzida.



#### Características

Potência necessária (mín./máx.): 30 W/60 W

Intervalo de temperaturas: +2 °C a +15 °C (tolerância +/-2 °C)

Refrigerante: R1234yf

Dimensões em mm (C x L x A): 550 x 325 x 315 mm

Volume: 41 l

# CONFORTO

## Frigoríficos e compartimento de arrumação

Na função de refrigeração rápida (arrefece rapidamente até à temperatura desejada), o compressor funciona à velocidade máxima até atingir a temperatura definida e, em seguida, passa automaticamente para o modo normal. Quando colocado em funcionamento pela primeira vez, utilizado após um longo período de inatividade ou se for introduzida uma quantidade considerável de produtos quentes, a função de refrigeração rápida evita que a temperatura suba muito rapidamente.



### Frigorífico de 40 litros, fixo, com espaço de armazenamento

| Referência     | Descrição  | Adequado para   |
|----------------|--|---|
| 81.63910-6457* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Moon grey    | TGX, volante à esquerda com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-6463* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Desert beige |   |
| 81.63910-6456* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Moon grey    | TGX, volante à direita com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020  |
| 81.63910-6462* | Compartimento de arrumação com frigorífico, Desert beige |   |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

### Frigorífico de 40 litros, removível, com gaveta

| Referência     | Descrição   | Adequado para  |
|----------------|---|--|
| 81.63910-6445  | Frigorífico   | TGX com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020  |
| 81.63910-6272* | Compartimento de arrumação com gaveta, Moon grey    | TGX, volante à esquerda com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020, não adequado para veículos com travão de mão mecânico ou seleção de mudanças manual |
| 81.63910-6273* | Compartimento de arrumação com gaveta, Desert beige |  |
| 81.63910-6268* | Compartimento de arrumação com gaveta, Moon grey    | TGX, volante à direita com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020, não adequado para veículos com travão de mão mecânico ou seleção de mudanças manual  |
| 81.63910-6269* | Compartimento de arrumação com gaveta, Desert beige |  |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

### Frigorífico de 40 litros, removível, com espaço de armazenamento fixo

| Referência     | Descrição                               | Adequado para   |
|----------------|---|---|
| 81.63910-6445  | Frigorífico                             | TGX com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020                     |
| 81.63910-6258* | Compartimento de arrumação Moon grey    | TGX, volante à esquerda com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-6259* | Compartimento de arrumação Desert beige |   |
| 81.63910-6260* | Compartimento de arrumação Moon grey    | TGX, volante à direita com cabina GX, GM, GN a partir do ano de fabrico 2020  |
| 81.63910-6261* | Compartimento de arrumação Desert beige |   |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

# CONFORTO

## Frigoríficos e compartimento de arrumação

### Compartimento de arrumação

Localizado entre os bancos do condutor e do acompanhante, o compartimento de arrumação oferece espaço para acomodar objetos grandes e permite que o condutor aceda aos mesmos facilmente. A tampa abre para trás, garantindo um acesso fácil graças a um ângulo amplo de abertura de no máx. 100°. A tampa mantém-se em cada posição sem auxílio.

Por cima do compartimento de arrumação existem duas bandejas de armazenamento que fornecem mais espaço para objetos pequenos e planos.



#### Características

Dimensões em mm (C x L x A): 540 x 300 x 360 mm

Volume: 47 l

| Referência     | Descrição  | Adequado para   |
|----------------|--|---|
| 81.63910-6321* | Compartimento de arrumação, estreito, Desert beige | TGS com cabina NN e TGM, TGL com cabina CC/DN a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.63910-0051* | Tampa do compartimento de arrumação, Desert beige  |   |
| 81.63910-6320  | Compartimento de arrumação, estreito, Moon grey    |   |
| 81.63910-0050  | Tampa do compartimento de arrumação, Moon grey     |   |

\*Não inclui as peças de montagem. Estas são fornecidas separadamente (consulte Descarregar instruções de montagem e resumo de peças).

# CONFORTO

## Máquinas de café

### Máquina de café KM-6

Máquina de café clássica para 6 chávenas com um design de alumínio anodizado elegante, especialmente desenvolvida para camiões. O jarro de aço inoxidável está montado numa ranhura para não cair. Assim, durante as pausas, pode desfrutar do aroma e sabor de um café acabado de fazer sem quaisquer problemas.



#### Características

Capacidade: 6 chávenas

Tensão nominal: 24 V

Consumo de energia: 500 W

Peso: 2 kg

Dimensões: 160 x 215 x 265 mm

Tempo de preparação: 1½ – 2 minutos por chávena

Tipo de filtro necessário: 102

#### ! Observações

Para instalação no MAN TGX (com dois porta-copos) a partir do ano de fabrico 2020, são necessários o suporte e o painel do piso (disponível apenas para veículos com o volante à esquerda).

Recomenda-se a realização da ligação elétrica na interface 50A da MAN (código VK 0P1DD) ou diretamente na bateria do veículo.

| Referência    | Descrição                         | Adequado para  |
|---------------|-----------------------------------|--|
| K3.77620-6001 | Máquina de café KM-6              | MAN TGX (com dois suportes para copos) a partir do ano de fabrico 2020, volante à esquerda |
| K3.77620-6003 | Suporte para máquina de café KM-6 |  |
| K3.77620-0000 | Painel do piso                    |  |

# CONFORTO

## Máquinas de café

### Máquina de café MC054 com ficha de segurança universal de 24 V

A máquina de café MC054 para cinco chávenas tem um design moderno e conta com um filtro giratório de fácil acesso e um jarro de vidro. A placa de aquecimento com termóstato garante que o café fica quente durante bastante tempo.



#### Características

Capacidade: 5 chávenas

Tensão nominal: 24 V

Consumo de energia: 300 W

Peso: 1,1 kg

Dimensões: 240 x 155 x 240 mm

Filtro permanente incluído no âmbito de fornecimento

Suporte incluído no âmbito de fornecimento

Com ficha de segurança universal de 24 V

#### ! Observações

Para instalação no MAN TGX (com dois suportes para copos) a partir do ano de fabrico 2020, são necessários o suporte e o painel do piso (disponível apenas para veículos com o volante à esquerda).

A ligação elétrica é feita através de uma ficha de segurança universal à tomada de 24 V.

| Referência    | Descrição             | Adequado para  |
|---------------|-----------------------|--|
| U1.77620-6128 | Máquina de café MC054 | MAN TGX (com dois suportes para copos) a partir do ano de fabrico 2020, volante à esquerda |
| K3.77620-0000 | Painel do piso        |  |

# CONFORTO

## Máquinas de café

### Máquina de café

A máquina de café Original MAN permite preparar um café de forma rápida e simples, diretamente na cabina. A máquina de café liga-se ao isqueiro de 24 V. Também funciona com as cápsulas de café disponíveis no mercado. Graças ao manuseamento simples, bastam apenas quatro minutos para desfrutar de um café acabado de fazer. Além do seu manuseamento fácil, esta máquina de café destaca-se pelo seu design elegante, a combinar com o interior dos nossos veículos.

#### Características

Material: ABS e borracha

Cor: preto

Peso: 810 g

24 V CC/140 W

Dimensões: 92 x 92 x 220 mm

Pressão máxima: 2 bar

Tempo de preparação: 4 minutos

Capacidade: 110 ml



#### ! Observações

Para a preparação do café, a máquina de café necessita de uma dose única com um diâmetro de aprox. 7 cm, o que equivale, por ex., a uma dose única adequada para a máquina de café Philips Senseo.

| Referência    | Descrição       | Adequado para                   |
|---------------|-----------------|---------------------------------|
| K3.77620-6000 | Máquina de café | Modelos TG com isqueiro de 24 V |

# CONFORTO

## Micro-ondas com armação de montagem

O novo micro-ondas de 24V para o TGX é fornecido com um kit de instalação perfeitamente adaptado à caixa de arrumação central dianteira da cabina GX. O nosso micro-ondas facilita a preparação de refeições e também é uma forma de ampliar o equipamento de cozinha (ver também as máquinas de café) de uma maneira simples e sem ter que instalar prateleiras adicionais ou ter de prescindir da cama por falta de espaço.



### Características

Tensão nominal: 24 V

Potência: 500 W

Capacidade: 17 litros

Ecrã que mostra o tempo de cozedura, a potência e a hora atual

Opções de guardar e redefinir regulações

Kit de instalação adequado para a cabina GX

Concebido para funcionar na cabina

### ! Observações

Tenha em atenção as instruções de utilização e de segurança do aparelho.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                               | Adequado para                                       |
|---------------|---|---|
| K3.63904-6000 | Micro-ondas 24 V                        |   |
| K3.63904-6001 | Kit de instalação para micro-ondas 24 V | Tejadilho GX de TGX a partir do ano de fabrico 2020 |

# CONFORT

## Mesa-tabuleiro de armazenamento para tablier

Com o seu design fino e discreto, esta prática mesa-tabuleiro de armazenamento oferece espaço extra para trabalhar ou armazenar objetos. Feita em materiais de alta qualidade e a combinar com as cores da cabina graças ao seu forro em couro de imitação antracite. A superfície antiderrapante também serve para imobilizar objetos pousados.

Modelo especial disponível para veículos com sistema de substituição de retrovisores MAN OptiView.



### ! Observações

Os requisitos nacionais devem ser cumpridos. Não deve haver objetos na mesa de trabalho durante a condução.

### Características

Materiais de alta qualidade com forro em imitação de couro antracite e borda macia

Superfície antiderrapante

Sem restrição dos campos de visão legalmente exigidos

Com autorização geral de operação (ABE)

Carga máxima: 8 kg (evitar cargas pontuais)

Satisfaz as normas gerais de inflamabilidade para materiais de interior, de acordo com a UN ECE R118 (capítulo 6) ou a FMVSS 302

| Referência    | Descrição                         | Adequado para   |
|---------------|-----------------------------------|---|
| K3.63715-6001 | Mesa-tabuleiro volante à esquerda | TGX desde o ano de fabrico 2020 sem OptiView          |
| K3.63715-6000 | Mesa-tabuleiro volante à direita  |   |
| K3.63715-6003 | Mesa-tabuleiro volante à esquerda | TGL/TGM/TGS desde 2020 sem OptiV                      |
| K3.63715-6002 | Mesa-tabuleiro volante à direita  |   |
| K3.63715-6005 | Mesa-tabuleiro volante à esquerda | TGX desde o ano de fabrico 2020 com OptiView          |
| K3.63715-6004 | Mesa-tabuleiro volante à direita  |   |
| K3.63715-6007 | Mesa-tabuleiro volante à esquerda | TGL/TGM/TGS desde o ano de fabrico 2020 com Opti-View |
| K3.63715-6006 | Mesa-tabuleiro volante à direita  |   |
| U1.28240-5029 | Suporte de monitor no pilar A     | Todos os modelos TG com monitor montado de fábrica    |

# CONFORTO

## Mesa rebatível



Com a nossa mesa rebatível MAN terá espaço adicional para as refeições e para trabalhar tranquilamente na cabina. A montagem do mecanismo de rebatimento é realizada no beliche inferior. Por ser rebatível, a mesa fica guardada de forma segura por baixo do beliche inferior

| Referência    | Descrição      | Adequado para                  |
|---------------|----------------|--------------------------------|
| 85.63912-1008 | Mesa rebatível | TGX até ao ano de fabrico 2019 |

# CONFORTO

## Colchões

Os nossos colchões originais MAN oferecem ao motorista um sono restaurador e períodos de descanso confortáveis, para que possa chegar ao próximo destino descansado e em segurança. A higiene está assegurada com um revestimento amovível e fácil de limpar, sendo, portanto, extremamente adequado para pessoas alérgicas. Através da estrutura porosa da espuma de poliuretano, os duradouros colchões são respiráveis, permeáveis à humidade, leves e termoisolantes e adaptam-se na perfeição ao corpo graças à elevada elasticidade.

### Colchões para veículos a partir do ano de fabrico 2020

Para camiões a partir do ano de modelo de 2020, estão disponíveis colchões de espuma de poliuretano de várias camadas em três espessuras diferentes, nas tonalidades «Moon grey» e «Desert beige».

### Luxury

O colchão de espuma de poliuretano «Luxus» oferece o máximo conforto com uma espessura de 110 mm e sete zonas ergonómicas para as áreas da cabeça, pescoço/ombro e zona lombar/pélvica. Proporciona, assim, um alívio de pressão ideal e o conforto necessário para descansar e dormir de forma saudável. O revestimento de tecido é respirável e pode ser removido e lavado para uma melhor limpeza. Duas fitas de velcro protegem o colchão contra o deslizamento no estrado.



| Referência    | Descrição  | Adequado para (camiões a partir do ano de fabrico 2020) |
|---------------|--|---|
| 81.62160-6120 | Colchão Luxury, superior 110 mm, 7 zonas de descanso, Moon grey    | Cabinas GM, GX  |
| 81.62160-6121 | Colchão Luxury, superior 110 mm, 7 zonas de descanso, Desert beige |   |
| 81.62160-6126 | Colchão Luxury, inferior 110 mm, 7 zonas de descanso, Desert beige | Cabinas GN, GM, GX                                      |
| 81.62160-6127 | Colchão Luxury, inferior 110 mm, 7 zonas de descanso, Moon grey    |   |
| 81.62160-6132 | Colchão Luxury, superior 110 mm, 7 zonas de descanso, Moon grey    | Cabina TM   |
| 81.62160-6133 | Colchão Luxury, superior 110 mm, 7 zonas de descanso, Desert beige |   |
| 81.62160-6138 | Colchão Luxury, inferior 110 mm, 7 zonas de descanso, Moon grey    | Cabinas TN, TM  |
| 81.62160-6139 | Colchão Luxury, inferior 110 mm, 7 zonas de descanso, Desert beige |   |

# CONFORTO

## Colchões

### Quality

O colchão de espuma de poliuretano «Quality» oferece um conforto de sono muito bom, com uma espessura de 90 mm e três zonas ergonômicas. Proporciona, assim, um alívio de pressão muito bom e o conforto necessário para descansar e dormir de forma saudável. O revestimento de tecido é respirável e pode ser removido e lavado para uma melhor limpeza. Duas fitas de velcro protegem o colchão contra o deslizamento no estrado.



| Referência    | Descrição  | Adequado para (camiões a partir do ano de fabrico 2020) |
|---------------|--|---|
| 81.62160-6118 | Colchão Quality, superior 90 mm, 3 zonas de descanso, Moon grey    | Cabinas GM, GX  |
| 81.62160-6119 | Colchão Quality, superior 90 mm, 3 zonas de descanso, Desert beige |   |
| 81.62160-6124 | Colchão Quality, inferior 90 mm, 3 zonas de descanso, Moon grey    | Cabinas GN, GM, GX                                      |
| 81.62160-6125 | Colchão Quality, inferior 90 mm, 3 zonas de descanso, Desert beige |   |
| 81.62160-6130 | Colchão Quality, superior 90 mm, 3 zonas de descanso, Moon grey    | Cabina TM   |
| 81.62160-6131 | Colchão Quality, superior 90 mm, 3 zonas de descanso, Desert beige |   |
| 81.62160-6136 | Colchão Quality, inferior 90 mm, 3 zonas de descanso, Moon grey    | Cabinas TN, TM  |
| 81.62160-6137 | Colchão Quality, inferior 90 mm, 3 zonas de descanso, Desert beige |   |

# CONFORTO

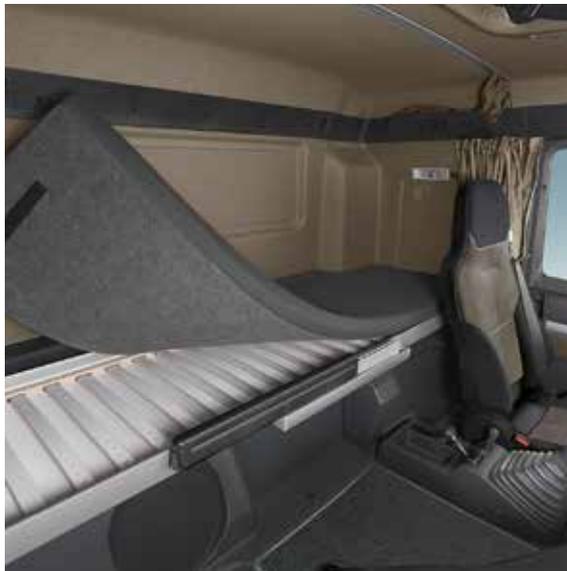
## Colchões

### Colchões para veículos até ao ano de fabrico 2019

Para veículos até ao ano de fabrico 2019, pode escolher entre duas espessuras de colchão diferentes, na cor cinzento.

#### Luxury

O colchão de espuma de poliuretano Luxury oferece o máximo conforto, com uma espessura de 90 mm e uma divisão em zonas de diferente firmeza. Proporciona, assim, um alívio de pressão ideal e o conforto necessário para descansar e dormir de forma saudável. O revestimento de tecido é respirável e pode ser removido e lavado para uma melhor limpeza. Duas fitas de velcro protegem o colchão contra o deslizamento no estrado. Os revestimentos do colchão também podem ser encomendados separadamente.



| Referência    | Descrição                      | Adequado para (camiões até ao ano de fabrico 2019) |
|---------------|--------------------------------|--|
| 81.62160-6093 | Colchão Luxury, inferior, 90mm | Cabinas XL XLX, XXL (não compatíveis com TGA XL)   |
| 81.62160-6096 | Colchão Luxury, superior, 90mm | Cabina XXL (não compatível com TGA)                |
| 81.62160-6099 | Revestimento Luxury, inferior  | Cabinas XL XLX, XXL (não compatíveis com TGA XL)   |
| 81.62160-6102 | Revestimento Luxury, superior  | Cabina XXL (não compatível com TGA)                |

#### Conforto

O colchão de espuma de conforto oferece um excelente conforto no momento do sono e do descanso, com uma espessura de 70 mm. A higiene está assegurada e a limpeza é fácil graças a um revestimento de tecido respirável, lavável e substituível. Duas fitas de velcro protegem o colchão contra o deslizamento no estrado. Os revestimentos do colchão também podem ser encomendados separadamente.

| Referência    | Descrição                            | Adequado para (camiões até ao ano de fabrico 2019) |
|---------------|--------------------------------------|--|
| 81.62160-6092 | Colchão de conforto, inferior, 70 mm | Cabinas L, LX                                      |
| 81.62160-6094 | Colchão de conforto, inferior, 70 mm | Cabinas XL XLX, XXL (não compatíveis com TGA XL)   |
| 81.62160-6095 | Colchão de conforto, superior, 70 mm | Cabina LX  |
| 81.62160-6097 | Colchão de conforto, superior, 70 mm | Cabinas XLX, XXL (não compatíveis com TGA)         |
| 81.62160-6098 | Revestimento de conforto, inferior   | Cabinas L, LX                                      |
| 81.62160-6100 | Revestimento de conforto, inferior   | Cabinas XL XLX, XXL (não compatíveis com TGA XL)   |
| 81.62160-6101 | Revestimento de conforto, superior   | Cabina LX  |
| 81.62160-6103 | Revestimento de conforto, superior   | Cabinas XLX, XXL (não compatíveis com TGA)         |

# CONFORTO

## Lençóis ajustáveis

Os lençóis ajustáveis são fabricados na Alemanha com materiais de alta qualidade e de precisão. Além de proporcionarem um grande conforto durante o sono, também dão um toque de estilo à cabina.

Estão disponíveis em quatro modelos que se adaptam perfeitamente a todos os colchões MAN graças à sua elasticidade. A superfície lisa e sem rugas aumenta a sensação de bem-estar e permite um sono reparador. Graças à excelente qualidade dos materiais e da confecção, os lençóis ajustáveis são especialmente resistentes, fáceis de cuidar e mantêm a sua forma com a utilização.



### Características

Material: 100 % poliéster

Tom cinzento quente (RAL 7046) que combina com as cores do interior

Tecido agradável ao toque para garantir um alto nível de conforto

Assentamento sem rugas através de fitas tensoras na parte inferior

Ajuste preciso graças aos diferentes modelos compatíveis

Material opaco, de fácil manutenção e adequado para máquina de lavar (40 °C)

Tecido funcional de secagem rápida

Ignífugo de acordo com a norma automóvel FMVSS 302

### ! Observações

Graças ao material elástico, a capa adapta-se perfeitamente a diferentes espessuras de colchão e compensa perfeitamente pequenas diferenças de forma. Aplica-se apenas para a combinação específica de colchão e lençol ajustável.

| Referência    | Descrição                               | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| K3.62160-0001 | Lençol ajustável, TGX, beliche inferior | TGX a partir do ano de fabrico 2020, colchão 90/110 mm de espessura   |
| K3.62160-0000 | Lençol ajustável, TGS, beliche inferior | TGS / TGM / TGL a partir do ano de fabrico 2020, colchão de 90/110 mm de espessura  |
| K3.62160-0002 | Lençol ajustável, TGS, beliche superior | TGS / TGM / TGL a partir do ano de fabrico 2020, beliche superior, colchão 70/90/110 mm de espessura; TGS / TGM / TGL a partir do ano de fabrico 2020, beliche inferior, colchão 70 mm de espessura |
| K3.62160-0003 | Lençol ajustável, TGX, beliche superior | TGX a partir do ano de fabrico 2020, beliche superior, colchão 70/90/110 mm de espessura; TGX a partir do ano de fabrico 2020, beliche inferior, colchão de 70 mm de espessura                      |

# CONFORTO

## Rede

A rede confortável pode ser instalada sobre o beliche e proporciona uma posição de assento descontraída. O máximo conforto possível, em particular quando em combinação com a televisão que pode ser instalada posteriormente. Fácil arrumação através de enrolamento e fixação com o recurso a presilhas.



### Características

Design preto com discretos pontos cinzentos

Tecido resistente com pespontos

Fixação com 2 mosquetões ao suporte de montagem no painel

Para arrumar, basta enrolar e fixar com duas presilhas

### ! Observações

Consulte a sua Oficina oficial MAN para obter mais informações ou as peças necessárias para a sua instalação. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição | Adequado para                       |
|---------------|-----------|-------------------------------------|
| U1.62159-5010 | Rede*     | TGX a partir do ano de fabrico 2020 |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

## Estrado de ripas com tensor para o beliche superior

O estrado de ripas com a atualização de 2017 inclui uma cobertura melhorada, em cor de «areia» com um leão da MAN bordado.

A gama de cores confere um ambiente agradável dentro do veículo, ajudando o condutor a descansar bem durante as pausas e a sentir-se motivado.



| Referência    | Descrição                            | Adequado para  |
|---------------|--------------------------------------|--|
| 81.62159-5347 | Estrado de ripas para TGL, TGM e TGS | TGL, TGM e TGS com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.62159-5358 | Estrado de ripas para TGX            | TGX com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019            |

# CONFORTO

## Cortinas

### Cortinas transversais a partir do ano de fabrico 2020

Esta cortina de duas partes em tecido opaco permite que o motorista descanse e durma confortavelmente. A área de camas pode ser protegida da luz parcialmente ou totalmente, sem correntes de ar e entrada de luz lateral. A cortina pode ser facilmente removida para limpeza ou lavagem.



#### Características

Largura de cada secção da cortina: aprox. 1000 mm

Altura: aprox. 980 mm

| Referência    | Descrição   | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.62101-6014 | Cortina transversal, esquerda/direita, moon grey    | Modelos TGX desde o ano de fabrico 2020 com cabina GX       |
| 81.62101-6013 | Cortina transversal, esquerda/direita, desert beige |   |
| 81.62101-5167 | Cortina transversal, esquerda/direita, moon grey    | Modelos TGX desde o ano de fabrico 2020 com cabina GN       |
| 81.62101-5132 | Cortina transversal, esquerda/direita, desert beige |   |
| 81.62101-6012 | Cortina transversal, esquerda/direita, moon grey    | Modelos TGX desde o ano de fabrico 2020 com cabina GM       |
| 81.62101-6011 | Cortina transversal, esquerda/direita, desert beige |   |
| 81.62101-5131 | Cortina transversal, esquerda/direita, moon grey    | Modelos de TG a partir do ano de fabrico 2020 com cabina TN |
| 81.62101-5166 | Cortina transversal, esquerda/direita, desert beige |   |
| 81.62101-5133 | Cortina transversal, esquerda/direita, moon grey    | Modelos TG desde o ano de fabrico 2020 com cabina TM        |
| 81.62101-6015 | Cortina transversal, esquerda/direita, desert beige |   |

### Cortinas para transversais até ao ano de fabrico 2019

| Referência    | Descrição                                       | Adequado para                                |
|---------------|---|--|
| 81.62101-5106 | Cortina transversal, preta, esquerda ou direita | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina XLX |
| 81.62101-5147 | Cortina transversal, bege, esquerda ou direita  |  |
| 81.62101-5097 | Cortina transversal, preta, esquerda ou direita | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina XXL |
| 81.62101-5149 | Cortina transversal, bege, esquerda ou direita  |  |
| 81.62101-5096 | Cortina transversal, preta, esquerda ou direita | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina XL  |
| 81.62101-5151 | Cortina transversal, bege, esquerda ou direita  |  |
| 81.62101-5094 | Cortina transversal, preta, esquerda ou direita | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina L   |
| 81.62101-5095 | Cortina transversal, preta, esquerda ou direita | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina LX  |

# CONFORTO

## Cortinas

### Cortinas circundantes a partir do ano de fabrico 2020



A cortina para cabina opaca garante a privacidade durante os períodos de descanso e permite-lhe dormir tranquilamente no escuro, mesmo durante o dia. Fornece ainda um bom isolamento térmico. A conceção em duas secções cobre partes das janelas frontais ou laterais. A cortina pode ser facilmente removida para limpeza ou lavagem.

#### Características

Largura de cada secção de cortina: aprox. 2795 mm

Altura: aprox. 265 mm

| Referência    | Descrição                                   | Adequado para                              |
|---------------|---|--|
| 81.62101-5163 | Cortina circundante, esquerda, moon grey    | Modelos TG a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.62101-5162 | Cortina circundante, direita, moon grey     |  |
| 81.62101-5161 | Cortina circundante, esquerda, desert beige |  |
| 81.62101-5160 | Cortina circundante, direita, desert beige  |  |

### Cortinas circundantes até ao ano de fabrico 2019

| Referência    | Descrição                            | Adequado para   |
|---------------|--------------------------------------|---|
| 81.62101-5107 | Cortina circundante, preta, esquerda | Modelos TG até ao ano de fabrico 2019 com cabinas L, XL, LX e XLX |
| 81.62101-5110 | Cortina circundante, preta, direita  |   |
| 81.62101-5135 | Cortina circundante, bege, esquerda  |   |
| 81.62101-5134 | Cortina circundante, bege, direita   |   |
| 81.62101-5109 | Cortina circundante, preta, esquerda | TG até ao ano de fabrico 2019 com cabina XXL                      |
| 81.62101-5108 | Cortina circundante, preta, direita  |   |
| 81.62101-5143 | Cortina circundante, bege, esquerda  |   |
| 81.62101-5142 | Cortina circundante, bege, direita   |   |

# CONFORTO

## Cortinas

Cortinas para janela do painel traseiro a partir do ano de fabrico 2020



A cortina para a janela do painel traseiro da cabina em tecido opaco oferece uma proteção eficaz contra o calor, a luz e os raios de sol. Durante os períodos de sono e descanso, a cabina pode ser escurecida, para maior conforto. A cortina pode ser facilmente removida para limpeza ou lavagem.

### Características

Largura de cada secção de cortina: aprox. 1580 mm

Altura: aprox. 560 mm

| Referência    | Descrição                                  | Adequado para                              |
|---------------|--|--|
| 81.62101-5168 | Cortina para janela traseira, Moon grey    | Modelos TG a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.62101-5169 | Cortina para janela traseira, Desert beige |  |

## Cortinas para janela traseira até ao ano de fabrico 2019

| Referência    | Descrição                           | Adequado para                 |
|---------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| 81.62101-5101 | Cortina para janela traseira, preta | TG até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.62101-5165 | Cortina para janela traseira, bege  |                               |

# CONFORTO

## Lâmpada de leitura LED de 12 V / 24 V

Com o seu design elegante e dinâmico, a luz de leitura LED da MAN integra-se na perfeição no interior do veículo. É muito flexível, sendo perfeita para iluminar as várias zonas dentro da cabina do camião. O braço da lâmpada, em borracha de silicone preto mate pode ser orientado para a posição pretendida. A lâmpada dispõe de um botão para ligar e desligar, pelo que pode manter-se permanentemente ligada à corrente.



### Características

Tensão de alimentação: 12 V ou 24 V através do isqueiro

Intensidade luminosa: 20 lúmenes

Comprimento do braço flexível: 370 mm

Peso: 84 g

Até 20 000 horas de funcionamento

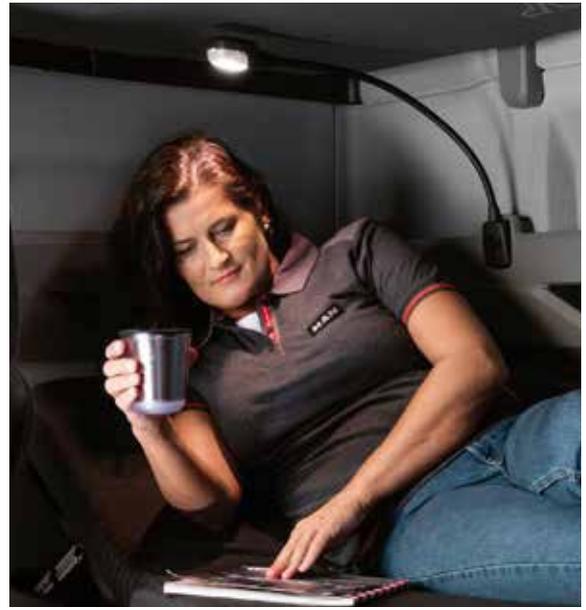
Superfície suave, fácil de segurar e resistente à sujidade

| Referência    | Descrição                         | Adequado para                 |
|---------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| K3.25202-6000 | Lâmpada de leitura de 12 V / 24 V | Todos os modelos TG incl. TGE |

# CONFORTO

## Luz de pescoço flexível

A lâmpada de pescoço flexível serve tanto para ler como para iluminar os compartimentos. Proporciona uma iluminação acolhedora da área de descanso com uma luz quente e agradável. A cabeça da lâmpada pode ser girada em 360° e pode iluminar qualquer parte da área de descanso. Além disso, esta lâmpada é facilmente ligada e desligada por meio de um interruptor na tomada.



### Características

Tensão nominal: 24 V

Consumo de energia: 5 W

A cabeça da lâmpada gira 360°

### Referência

81.25201-6289

### Descrição

Lâmpada LED de pescoço de cisne

### Adequado para

Todos os modelos TG

## Lâmpada de leitura 24 V

A lâmpada de leitura original MAN inclui um clipe resistente para a fixar de forma segura à lombada de um livro, à viseira ou à borda da mesa.



### Referência

81.66804-6030

### Descrição

Lâmpada de leitura de 24 V

### Adequado para

Todos os modelos TG com isqueiro de 24 V

# CONFORTO

## Porta-copos até ao ano de fabrico 2017

O tablier está equipado com um porta-copos e um tabuleiro onde pode colocar copos, latas ou garrafas pequenas de forma segura. O porta-copos pode ser colocado em duas posições diferentes no tabuleiro.



### Características

Profundidade de montagem: 40 mm

Adaptado à consola central do tablier

Cor: antracite

### Referência

81.63740-6015

### Descrição

Porta-Copos

### Adequado para

TGL e TGM com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2017; TGS e TGX até ao ano 2017

## Porta-copos a partir do ano de fabrico 2018 até 2019

Com a atualização efetuada em 2018, todos os veículos MAN TG passaram a incluir novos porta-copos, que podem ser colocados em várias posições e manter-se fixos. O painel de instrumentos do TGX é mais largo e tem espaço para quatro porta-copos. Por sua vez, o painel de instrumentos ligeiramente mais estreito do TGL, do TGM e do TGS tem capacidade para dois porta-copos.



### Características

Profundidade de montagem: 40 mm

Adaptado à consola central do tablier

Cor: antracite

### Referência

81.61701-6691

### Descrição

Porta-Copos

### Adequado para

TGL, TGM, TGS e TGX a partir do ano de fabrico 2018 até 2019

# CONFORTO

## Cinzeiro

O cinzeiro inclui um suporte para o cigarro e um pequeno orifício para o apagar. É muito versátil, pois pode ser utilizado também como cinzeiro de mesa fora do veículo



### Características

Em conjunto com o porta-copos Original MAN

| Referência    | Descrição  | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| 81.63740-6039 | Cinzeiro, antracite<br>Altura aprox. 127 cm<br>Diâmetro base aprox. 7 cm | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2020               |
| 81.63740-6038 | Cinzeiro, antracite<br>Altura aprox. 127 cm<br>Diâmetro base aprox. 6 cm | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2018, todos os TGE |

## Pistola de ar comprimido

A pistola de ar comprimido Original MAN permite limpar o interior do veículo com ar comprimido.



### Características

Comprimento do tubo: 350 cm

Cor: preto ou vermelho

Pressão de alimentação: aprox. 5-6 bar

### ! Observações

O tubo flexível de ar comprimido com pistola de ar comprimido requer uma ligação de ar comprimido na cabina. Assim, o condutor pode chegar a qualquer ponto da cabina e limpá-lo com o auxílio do tubo em espiral e da pistola de ar comprimido.

| Referência    | Descrição   | Adequado para               |
|---------------|---|-----------------------------|
| 81.66818-6034 | Pistola de ar comprimido, tubo com 3500 mm de comprimento, preto com a marca MAN    | Modelos TGL, TGM, TGS e TGX |
| U1.66818-6000 | Pistola de ar comprimido, tubo com 3500 mm de comprimento, vermelho com a marca MAN |                             |

# CONFORTO

## Ligação de ar comprimido na cabina

A ligação de ar comprimido Original MAN na cabina permite ligar uma pistola de ar comprimido Original MAN ou o tubo de enchimento de veículos Original MAN.



### Características

Pressão de alimentação: aprox. 5-6 bar

| Referência    | Descrição                |
|---------------|--------------------------|
| 81.98125-6120 | Ligação de ar comprimido |
| 81.51715-0376 | Suporte                  |
| 04.35160-9776 | Tubo de poliamida 6X1    |
| 06.11164-8304 | Porca sextavada M16X1,5  |
| 81.98181-0160 | Anel de fixação 6        |

### Adequado para

Modelos TGL, TGM, TGS e TGX

## Recipiente para lixo

Recipiente para lixo removível e fácil de limpar colocado entre os assentos.

Maior conforto interior e fácil manuseamento:

- Limpeza no interior
- Recipiente para lixo de acesso fácil a partir do beliche

Elevada qualidade graças às superfícies fechadas feitas de materiais laváveis e fáceis de limpar.



| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| 81.66912-6264 | Recipiente para lixo                               |
| 81.66912-6294 | Recipiente para lixo no compartimento de arrumação |
| 81.66912-6295 | Recipiente para lixo no compartimento de arrumação |

### Adequado para

TGS e TGX até ao ano de fabrico 2019

Cabinas GM, GN, GX desde o ano de fabrico 2020

Cabinas TN, desde o ano de fabrico 2020

# CONFORTO

## Kit de limpeza dos vidros

Tudo bem agrupado. Os limpadores para-brisas com lâmina de secagem e o raspador de gelo robusto oferecem rapidamente a visibilidade necessária. Está ainda incluído uma barra telescópica que facilita a utilização. Existe a opção de armazenamento adaptado à cabina correspondente (ver o resumo das peças de montagem). Inclui também um braço telescópico extensível com conector para alternar entre a ponta de limpeza (limpa para-brisas e lâmina de secagem) e o raspador de gelo.

### Características

Comprimento: 95-150 cm de comprimento

Cor: preto



| Referência    | Descrição  | Adequado para                                   |
|---------------|--|---|
| 08.00344-9030 | Escova limpa-vidros com logótipo MAN               | Todos os modelos TG; TGE (suporte indisponível) |
| 09.38064-0136 | Raspador de gelo com logótipo MAN                  |   |
| 08.00344-9029 | Barra telescópica, antracite/vermelho, 78-1025 cm  |   |
| 08.00344-9031 | Barra telescópica, antracite, 78-125 cm, cabo duro |   |

## Presilha para o compartimento de arrumação exterior

Com a presilha é possível aceder e fechar de forma mais simples a tampa do compartimento de arrumação exterior. Instalação rápida e fácil.



### Características

Comprimento total da presilha 340 mm

| Referência    | Descrição | Adequado para                        |
|---------------|-----------|--------------------------------------|
| 81.96805-0001 | Presilha  | Todos os modelos TGL, TGM, TGS e TGX |
| 06.02253-3004 | Parafuso  |                                      |

# SEGURANÇA



## Para conduzir com toda a segurança.

Os camiões MAN dispõem de excelentes opções de segurança ativa e passiva, mas por precaução é sempre preferível estar um passo à frente e incluir alguns extras úteis para situações de emergência.

Com os acessórios Originais MAN, pode estar completamente seguro de que tudo funcionará na perfeição. Regresse a casa são e salvo!



# SEGURANÇA

## Correntes de neve



As correntes de neve para camiões e autocarros são feitas de aço endurecido de 5,5 ou 7 mm. Estas correntes proporcionam uma tração e estabilidade inigualáveis no gelo e na neve. A sua estrutura robusta e os materiais de alta qualidade com proteção contra corrosão tornam-nas duradouras e fiáveis mesmo em condições extremas.

A utilização de correntes de neve originais MAN

### Características

|  |
|--|
| Espessura do elo de 5,5 mm e 7 mm  |
| Instalação e desmontagem fáceis e rápidas  |
| Corrente transversal de aço endurecido resistente ao desgaste                            |
| Rede reversível para um melhor desempenho na estrada                                     |
| Tensão ideal da corrente graças às braçadeiras de fixação                                |
| Certificada de acordo com a norma ÖNORM V5119  |
| Inclui assistente de ajuste, alavanca de fixação e elos de corrente para a sua reparação |
| Fornecidas aos pares (apresentada num saco MAN)  |

não só aumenta a potência de tração como a força de travagem do seu veículo. Também melhoram a estabilidade da condução, o que, por sua vez, proporciona uma condução mais calma e controlada, independentemente das condições climáticas.

Graças ao seu peso baixo, as nossas correntes de neve podem ser colocadas rápida e facilmente. Adaptam-se perfeitamente aos pneus de nossos camiões e autocarros e protegem as capas dos cubos das rodas e as jantes de qualquer dano possível. Desta forma, estará pronto para enfrentar as condições da estrada durante o inverno de forma rápida e com o mínimo esforço.

### ! Observações

Tenha em atenção as instruções de utilização. Certifique-se de que há espaço suficiente para as peças sobressalentes dos veículos nas proximidades. Devem cumprir os requisitos legais específicos de cada país.

| Referência    | Descrição                 |
|---------------|---------------------------|
| K3.66815-6000 | Correntes de neve, 5,5 mm |
| K3.66815-6001 |                           |
| K3.66815-6002 |                           |
| K3.66815-6003 |                           |
| K3.66815-6004 |                           |
| K3.66815-6005 |                           |
| K3.66815-6006 |                           |
| K3.66815-6007 |                           |
| K3.66815-6008 | Correntes de neve, 7 mm   |

### Adequado para

Todas as séries TG (exceto TGE)  
Consulte a matriz de utilização das correntes de neve de acordo com o tamanho do pneu no ► [Portal MAN After Sales](#)

# SEGURANÇA

## Alcoolímetro

O alcoolímetro é um instrumento de bloqueio baseado num controlo da alcoolemia no ar expirado.

Os acidentes rodoviários relacionados com o álcool são especialmente desagradáveis porque são perfeitamente evitáveis. Num estado sóbrio, o condutor deve reagir numa fração de segundo para evitar, por exemplo, um acidente iminente, o que é impossível sob o efeito de álcool. Com a pré-instalação para ligar um dispositivo que determina a taxa de alcoolemia no hálito, o motor só pode ser ligado se a taxa máxima de alcoolemia permitida não for excedida.



### **!** Vantagens

Evita-se a condução sob o efeito do álcool. Reduz-se o risco de lesões corporais e danos materiais, incluindo os custos associados e a perda de reputação para a empresa de transportes.

### Características

|  |
|--|
| Solução ideal para uma condução segura           |
| Sem versão com possibilidade de ligação em ponte |
| Dispositivo pronto para utilização rápida        |
| Navegação simples através do menu                |
| Instalação fácil                                 |

### **!** Observações

A pré-instalação do alcoolímetro 0PHN3 deve ser realizada, não é possível ligar em ponte.

| Referência    | Descrição  | Adequado para                                      |
|---------------|--|--|
| U1.27760-6001 | Alcoolímetro de ar expirado 7500   | Todas as séries TG a partir do ano de fabrico 2024 |
| U1.27740-5001 | Suporte para veículos com volante à esquerda para cabinas CC                   |  |
| U1.27740-5000 | Suporte para veículos com volante à direita para cabinas CC                    |  |
| U1.27740-5003 | Suporte para veículos com volante à esquerda para cabinas TN/TM/DN/NN/GN/GM/GX |  |
| U1.27740-5004 | Suporte para veículos com volante à direita para cabinas TN/TM/DN/NN/GN/GM/GX  |  |
| U1.27740-5002 | Suporte de teto plano  |  |
| 36.27760-0004 | Bocal VE 5 unidades  |  |

# SEGURANÇA

## Antirroubo de combustível

O sistema de proteção do depósito de combustível Original MAN protege o depósito contra roubo. Bloqueia o depósito de forma segura, impedindo assim a extração de combustível através da abertura de abastecimento.

Existem duas versões disponíveis, uma com dispositivo antirroubo interno e outra com dispositivo antirroubo externo, que impedem de forma fiável a extração de combustível. Além disso, a versão externa é visível pelo exterior, pelo que tem um efeito dissuasor. A tentativa de roubo é evitada desde o início e, conseqüentemente, também os danos no veículo.

De forma complementar, está disponível uma válvula antiderrame que, em caso de acidente, impede que o combustível se derrame. A instalação é possível tanto na versão com dispositivo antirroubo interno como externo. A válvula é pressionada para o interior através do bocal de combustível.

A ferramenta de montagem adequada garante uma instalação simples e rápida.



### Características

Versão em liga de alumínio resistente

150 l/min de fluxo

### ! Observações

A versão externa não é adequada para determinadas carroçarias.

| Referência    | Descrição                       | Adequado para                       |
|---------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| K3.12210-6000 | Dispositivo de proteção externo | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.12210-6001 | Dispositivo de proteção interno |                                     |
| K3.12240-6001 | Válvula antiderrame             |                                     |
| K3.12240-6000 | Ferramentas de montagem         |                                     |

# SEGURANÇA

## Segurança da carga

Os produtos de fixação da carga oferecem soluções para praticamente todas as tarefas de transporte. Assim, os ocupantes dos veículos, a carga e outros utilizadores da estrada estão protegidos adequadamente.

### Cintas de fixação para camiões

Quando se trata de fixar a carga, opte pelas cintas de fixação resistentes que são adequadas para inúmeras aplicações. Escolha o trinco de bloqueio, o comprimento, a largura e a forma do engate entre as variantes disponíveis. Os protetores de canto e os tapetes antiderrapantes a combinar completam a oferta.

Todas as cintas de fixação incluem o nome MAN.

#### Características

##### Cintas de fixação para fixar e prender a carga em conformidade com a norma EN 12195-2

|  |  |
|--|--|
| Modelos: 1 ou 2 peças                                | Elasticidade máxima da cinta <5 %  |
| Largura: 25 ou 50 mm                                 | Avaliadas de acordo com a norma EN 12195-2   |
| Comprimentos disponíveis: 8 ou 10 m                  | Proteção contra corrosão (trinco de bloqueio) de acordo com a norma GB/T-6461-2002 |
| Forma de engate: engate de ponta dupla com segurança | Marcação internacional (proteção no interior)                                      |
| Fabricadas em poliéster de alta qualidade (PES)      | Avaliadas pela TÜV/GS  |
| Força de amarração para baixo >5 toneladas           | Intervalo de temperaturas mín./máx.: -40 °C a +120 °C                              |

##### Protetores de canto

Dimensões: 105 x 105 x 135 mm

##### Tapetes antiderrapantes

Dimensões: 1,2 m x 10 cm x 8 mm



# SEGURANÇA

## Segurança da carga



| Referência    | Descrição   | Adequado              |
|---------------|---|-----------------------|
| K3.96802-6000 | Cinta de fixação 5 t, 2 peças, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN                           | Todos os veículos MAN |
| K3.96802-6001 | Cinta de fixação 5 t, 2 peças, 10 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN                          |                       |
| K3.96802-6002 | Cinta de fixação 5 t, 2 peças, alavanca comprida, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 500daN        |                       |
| K3.96802-6003 | Cinta de fixação 5 t, 2 peças, alavanca comprida, 10 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 500daN       |                       |
| K3.96802-6004 | Cinta de fixação 5 t, 2 peças, com gancho de segurança, 8 m x 50 mm, LC: 2500daN / STF: 350daN  |                       |
| K3.96802-6005 | Cinta de fixação 6 t, 1 peça, 8 m x 50 mm, LC: 3000daN / STF: 350daN                            |                       |
| K3.96802-6006 | Cinta de fixação 3 t, 1 peça, 8 m x 25 mm, LC: 1500daN / STF: 210daN                            |                       |
| K3.96101-6000 | Proteção para arestas para cintas de fixação de 50 mm, aprox. 105 x 105 x 135 mm (2.º conjunto) |                       |
| K3.97812-6000 | Tapetes antiderrapantes 1,2m x 10cm x 8mm (2.º conjunto)  |                       |

# SEGURANÇA

## Luzes sinalizadoras rotativas LED

As luzes sinalizadoras rotativas advertem para situações de perigo, como obras ou acidentes. Garante a segurança máxima, tanto própria como de terceiros, emitindo um sinal de aviso intenso através de uma concentração e distribuição de luz excelentes.



### Características

Distribuição de luz segundo a homologação ECE-R65 e R100

Tecnologia LED

De 10 a 32 V

Dimensões:  $\varnothing$  130 mm x 80 mm

### ! Observações

A condução com luzes sinalizadoras rotativas montadas no veículo está reservada a utentes da estrada prioritários e a veículos especiais.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência                                   | Descrição                             | Adequado para                       |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 81.25207-6074                                | Luz sinalizadora rotativa LED amarela | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| 81.25207-6075                                | Luz sinalizadora rotativa LED azul    |                                     |
| Também disponível como variante de halogéneo |                                       |                                     |
| 81.25207-6072                                | Luz sinalizadora rotativa amarela     |                                     |
| 81.25207-6073                                | Luz sinalizadora rotativa LED azul    |                                     |

# SEGURANÇA

## Faróis de trabalho LED (com marca MAN)



Os faróis de trabalho LED Originais MAN oferecem maior segurança durante o trabalho, pois proporcionam condições de iluminação excelentes. A tecnologia LED emite uma luz muito intensa e consome pouca energia. Além disso, é duradoura e integra os mais recentes avanços tecnológicos. O elevado nível de proteção garante uma maior robustez dos faróis de trabalho. A distribuição de luz para a iluminação de longo alcance, a iluminação de curto alcance e a iluminação de curto alcance/R23 está disponível em três intensidades luminosas: 1200, 2000 e 3000 lúmenes.

### Características

Tecnologia LED resistente e duradoura com uma inovadora gestão térmica

A caixa de alumínio fundido à pressão torna-os adequados para as exigências e as condições exteriores mais rigorosas

Resistentes aos riscos e aos raios ultravioleta graças ao vidro de proteção revestido

Herméticos, mesmo em trabalhos de limpeza a alta pressão (IP6K9K).

### ! Observações

Os faróis de trabalho LED têm uma ficha do tipo Lear integrada e um suporte (exceto no caso dos faróis de trabalho LED com homologação ECE-R23 utilizados como faróis de marcha-atrás). Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

### → Saiba mais

Poderá encontrar mais informações sobre o produto e uma lista de peças para o conjunto de tomadas R23 no ► [Portal MANAfter Sales](#).

| Referência    | Descrição   | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| U1.25103-6014 | Iluminação de curto alcance 1200 lúmenes  | TGL, TGM, TGS e TGX com suporte e cabos de fábrica para faróis de trabalho |
| U1.25103-6016 | Iluminação de curto alcance, 2000 lúmenes   |  |
| U1.25103-6018 | Iluminação de curto alcance, 3000 lúmenes   |  |
| U1.25103-6019 | Iluminação de curto alcance 1000 lúmenes com homologação ECE-R23 como farol de marcha-atrás |  |
| U1.25103-6013 | Iluminação de longo alcance, 1200 lúmenes   |  |
| U1.25103-6015 | Iluminação de longo alcance, 2000 lúmenes   |  |
| U1.25103-6017 | Iluminação de longo alcance, 3000 lúmenes   |  |
| U1.25140-6003 | Suporte de luz de trabalho (suporte especial)   |  |

# SEGURANÇA

## Farol de trabalho LED

Os faróis de trabalho LED, com duas opções de intensidade para a iluminação de curto ou longo alcance, oferecem-lhe uma solução adequada a qualquer situação.



### Características

Tecnologia LED resistente e duradoura com uma inovadora gestão térmica

A caixa de alumínio fundido à pressão torna-os adequados para as exigências e as condições exteriores mais rigorosas

Resistentes aos riscos e aos raios ultravioleta graças ao vidro de proteção revestido

Herméticos, mesmo em trabalhos de limpeza a alta pressão (IP6K9K)

### ! Observações

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                                 | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| U1.25103-6023 | Iluminação de curto alcance, 1000 lúmenes | TGL, TGM, TGS, TGX com suporte e cabos de fábrica para faróis de trabalho |
| U1.25103-6022 | Iluminação de curto alcance, 1800 lúmenes |   |
| U1.25103-6021 | Iluminação de longo alcance, 1000 lúmenes |   |
| U1.25103-6020 | Iluminação de longo alcance, 1800 lúmenes |   |

## Farol de trabalho de halogéneo

O farol de trabalho de halogéneo ilumina a área específica pretendida. Devido à sua robustez, este farol de trabalho é igualmente perfeito para obras.

### Características

Lâmpada H3, 70 W

24 V, ficha para ligação simples



| Referência    | Descrição         | Adequado para                       |
|---------------|-------------------|-------------------------------------|
| 81.25103-6068 | Farol de trabalho | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |

# SEGURANÇA

## Farol traseiro auxiliar LED

Com o farol traseiro auxiliar é possível ver melhor na escuridão tanto os obstáculos como as condições da estrada e as bermas.

A tecnologia LED emite uma luz muito intensa e consome pouca energia. Além disso, é duradoura e integra os mais recentes avanços tecnológicos. O elevado nível de proteção garante uma maior robustez do farol traseiro auxiliar.



### Características

Tecnologia LED resistente e duradoura com uma inovadora gestão térmica

A caixa de alumínio fundido à pressão torna-os adequados para as exigências e as condições exteriores mais rigorosas

Resistentes aos riscos e aos raios ultravioleta graças ao vidro de proteção revestido

Herméticos, mesmo em trabalhos de limpeza a alta pressão (IP6K9K).

Iluminação de curto alcance, 1000 lúmenes

### ! Observações

O farol de marcha-atrás dispõe de uma ficha adequada para a Alemanha.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                                 | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| U1.25103-6019 | Iluminação de curto alcance, 1000 lúmenes | TGL, TGM, TGS e TGX com suporte e cabos de fábrica para os faróis de marcha-atrás |
| 81.25449-5044 | Cabo adaptador 1,5 metros                 | TGL, TGM, TGS e TGX a partir do ano de fabrico 2020                               |

## Farol traseiro auxiliar de halógeno

Com o farol traseiro auxiliar de halógeno é possível ver melhor na escuridão tanto os obstáculos como as condições da estrada e as bermas. Em caso de sinistro, permite substituir o vidro sem necessitar de substituir o farol completo. Os suportes das lâmpadas são muito estáveis e impedem as vibrações, prolongando assim a vida útil dos faróis.



### Características

Lâmpada H3, 24 V/21 W

| Referência    | Descrição               | Adequado para                       |
|---------------|-------------------------|-------------------------------------|
| 81.25103-6074 | Farol traseiro auxiliar | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |

# SEGURANÇA

## Papel térmico para tacógrafo

O rolo de papel oferece uma legibilidade e uma resistência extraordinárias, mesmo com oscilações de temperatura extremas. Também pode ser utilizado noutros tacógrafos como VDO, Actia e Stoneridge.



### Características

3 rolos de 8 metros

### Referência

81.27103-6000

### Descrição

Papel térmico para tacógrafo

### Adequado para

Todos os veículos MAN com tacógrafo digital

## Disco de tacógrafo

Os discos de tacógrafo registam a velocidade, a distância percorrida e os tempos de condução e de repouso. São fabricados de acordo com a norma DIN ISO 9001 e podem ser avaliados pelos seguintes métodos:

- Avaliação visual
- Avaliação de software
- Avaliação por microscópio



### Características

Âmbito do fornecimento: 100 discos de tacógrafo por ref.

### Referência

81.27103-0026

### Descrição

Disco de tacógrafo 125-3000-24E (um dia, um condutor, 125 km/h)

81.27103-0052

Disco de tacógrafo (um dia, 125 km/h)

81.27103-0053

Disco de tacógrafo 125-24/2EC4B (um dia, dois condutores, 125 km/h, avaliação eletrónica)

82.27103-0017

Disco de tacógrafo 24EC4KA (disco de tacógrafo combinado sem velocidade, Áustria)

### Adequado para

Todos os veículos MAN com tacógrafos analógicos

Disco combinado, sem avaliação eletrónica, homologação separada para a Áustria (não substituível por 81.27103-0053)

# SEGURANÇA

## Kit de primeiros socorros

Em caso de emergência, o kit de primeiros socorros garante que possa prestar o primeiro auxílio a uma pessoa ferida.

### Características

Em conformidade com as disposições legais do Art. 35h do StVZO (código da estrada alemão) e o regulamento DIN 13164.

Em 6 idiomas



### Referência

83.09112-6001

### Descrição

Kit de primeiros socorros

### Adequado para

Todos os veículos MAN

## Estojo de primeiros socorros

Primeiros socorros em caso de emergência e segundo as recomendações legais. O estojo de primeiros socorros DIN é um elemento imprescindível em qualquer emergência. Está equipado com o conteúdo estipulado no regulamento DIN 13164 e é muito fácil de guardar, pois ocupa muito pouco espaço.

### Características

Em conformidade com as disposições legais do Art. 35h do StVZO (código da estrada alemão) e o regulamento DIN 13164

Em 6 idiomas



### Referência

81.66803-6005

### Descrição

Estojo de primeiros socorros

### Adequado para

Todos os veículos MAN

# SEGURANÇA

## Triângulo de sinalização

Máxima atenção: o triângulo de sinalização refletor, com a marca de certificação ECE (Art.º 53a do código da estrada alemão StVZO) é fundamental para situações críticas. Graças ao seu pé metálico basculante, o triângulo pode ser colocado de forma rápida e segura em caso de acidente ou avaria.

### Características

Pé metálico basculante

Cor: vermelho / laranja



| Referência    | Descrição                | Adequado para         |
|---------------|--------------------------|-----------------------|
| 81.66907-6016 | Triângulo de sinalização | Todos os veículos MAN |

## Luz intermitente de aviso ajustável

Esta luz é perfeita em caso de acidente. O sistema inteligente de pé garante a sua colocação segura sobre qualquer superfície, para poder estar sempre visível. Com a luz intermitente, estará sempre visível.



| Referência    | Descrição                           | Adequado para         |
|---------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 81.66804-6039 | Luz intermitente de aviso ajustável | Todos os veículos MAN |

## Colete refletor

A melhor proteção em estradas muito movimentadas. Com o colete refletor estará visível a grande distância, em caso de avaria ou acidente.

### Características

Cor: laranja

Refletores extra



| Referência    | Descrição       | Adequado para         |
|---------------|-----------------|-----------------------|
| 09.82007-0749 | Colete refletor | Todos os veículos MAN |

# SEGURANÇA

## Cabo de bateria com Startsafe

Comece a sua viagem de forma segura com o cabo de bateria MAN. Inclui cabo de bateria de primeira qualidade em cobre flexível e pinças de carga totalmente isoladas. Praticamente ignífugo, resistente a ruturas e rasgões. Resistente a óleos e ácidos.



### Características

Cabo revestido de PVC

7 metros de comprimento, secção transversal de 50 mm<sup>2</sup>

### Referência

81.25454-6333

### Descrição

Cabo de bateria com Startsafe

### Adequado para

Todos os veículos MAN

## Calços

Os nossos calços resistentes impedem que o veículo descaia, mesmo em declives descendentes. Disponíveis em metal ou plástico robusto. Conforme o código da estrada alemão StVZO, veículos III, normas de construção e funcionamento Art. 41 (Travões e calços)

### ! Observações

Tenha em consideração o raio máximo do pneu (460 mm/530 mm).



### Referência

81.66935-0021

81.66935-0015

81.66935-0016

81.66935-0023

81.66935-0012

### Descrição

Calço plástico G53, amarelo de trânsito

Calço metálico, G53, amarelo alaranjado

Calço metálico, G53, preto

Calço metálico, G53, dobrável com duas tiras

Calço metálico, G46, amarelo alaranjado

### Adequado para

Todos os veículos MAN

# SEGURANÇA

## Macaco hidráulico

Um bom elevador. O macaco é indispensável quando é necessário substituir uma roda.

### ! Observações

Tenha em consideração a tonelage necessária e o requisito máximo de altura (em mm) do seu veículo.



| Referência    | Descrição  | Adequado para     |
|---------------|--|-------------------|
| 65.66805-6001 | Macaco hidráulico, 4 t, 540 mm                         | por ex., TGE      |
| 65.66805-0000 | Alavanca de bomba                                      |                   |
| 81.66805-6091 | Macaco hidráulico, 5 t mín. 212 máx. 468 mm            | por ex., TGL, TGM |
| 81.66805-6092 | Macaco hidráulico, 10 t mín. 220 máx. 480 mm           |                   |
| 81.66805-6068 | Macaco hidráulico, 10 t mín. 175 máx. 450 mm           | por ex., TGL, TGM |
| 81.66805-0005 | Alavanca de bomba, 1000 mm, duas peças                 |                   |
| 81.66805-0001 | Alavanca de bomba, 600 mm, uma peça                    |                   |
| 81.66805-6052 | Alavanca de bomba, 700 mm, três peças                  |                   |
| 81.66805-6088 | Macaco hidráulico, 12 t, 1 nível mín. 220 máx. 440 mm  | por ex., TGL, TGM |
| 81.66805-6089 | Macaco hidráulico, 12 t, 2 níveis mín. 200 máx. 525 mm |                   |
| 81.66805-6090 | Macaco hidráulico, 25 t mín. 240 máx. 522 mm           | por ex., TGS, TGX |
| 81.66937-0019 | Suporte de montagem para macaco hidráulico 25 t        |                   |

## Mangueira de enchimento de pneu

Os seus pneus estão com pouco ar? Com a mangueira de enchimento de pneus, estará bem equipado durante as suas viagens. A mangueira inclui um manómetro e está disponível nas versões de 10 e 20 metros de comprimento.

### ! Observações

O tubo flexível de ar comprimido com pistola de ar comprimido requer uma ligação de ar comprimido na cabina.



| Referência    | Descrição               | Adequado para         |
|---------------|-------------------------|-----------------------|
| 81.96330-6025 | 10 metros com manómetro | Todos os veículos MAN |
| 81.96330-6026 | 20 metros com manómetro |                       |

# SEGURANÇA

## Estojo de ferramentas (ferramentas incluídas)

No estojo de ferramentas ou caixa de ferramentas vai encontrar tudo aquilo de que precisa para reparar o seu MAN: chave inglesa, chave de porcas de roda, alicate ou chave de fendas.



| Referência    | Descrição  | Adequado para                         |
|---------------|--|---------------------------------------|
| 81.66802-6201 | Estojo de ferramentas (com ferramentas)                              | TGS, TGX com para-choques de plástico |
| 81.66802-6206 | Estojo de ferramentas (com ferramentas)                              | TGS, TGX com para-choques de aço      |
| 81.66802-6208 | Estojo de ferramentas (com ferramentas)                              | TGL; todos TGM com VIN N16            |
| 81.66802-6165 | Estojo de ferramentas (com ferramentas)                              | TGA                                   |
| 65.66802-0003 | Estojo de ferramentas para o compartimento de arrumação no pavimento | TGE                                   |
| 65.66802-0002 | Estojo de ferramentas (sem ferramentas)                              | Todos os veículos MAN                 |

# SEGURANÇA

## Tomada de segurança universal

Tomada de segurança universal com descarga de tração roscada.

### Características

Com fusível substituível integrado de 1 a 16 A/12-24 V

Adequado para isqueiros e tomadas padrão

Com contactos roscados de até 2,5 mm<sup>2</sup>

Casquilho de ajuste firmemente bloqueável com acoplamento tipo baioneta e ferramenta de extração amovível.

Testado por TÜV



### ! Observações

Satisfaz os requisitos das normas de carroçaria da MAN e das normas de segurança da MAN em conformidade com a norma TI 8130TAa.

| Referência    | Descrição                                  | Adequado para         |
|---------------|--|-----------------------|
| U1.25435-6005 | Tomada de segurança universal 12/24 V 16 A | Todos os veículos MAN |

## Caixa de lâmpadas

Graças à caixa para lâmpadas, terá sempre tudo à vista. Se alguma luz piloto se fundir, nesta caixa encontrará o necessário para reparar qualquer dano de forma rápida e simples. Inclui as lâmpadas e os fusíveis mais comuns para todos os modelos TG e para os autocarros MAN que utilizem lâmpadas H7.



| Referência    | Descrição         | Adequado para   |
|---------------|-------------------|---|
| 07.92000-4029 | Caixa de lâmpadas | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX e todos os autocarros com lâmpadas H7 |

# SEGURANÇA

## Tampa de depósito com fecho

Resistente e de alta qualidade: equipe o seu veículo com uma tampa de depósito com fecho para evitar o roubo de combustível.



### Características

Cor: preto

Fecho de baioneta ventilado para depósito de diesel

### ! Observações

Podem ser combinadas com o sistema de proteção do depósito de combustível Original MAN

| Referência    | Descrição                   | Adequado para  |
|---------------|-----------------------------|--|
| 81.12210-6027 | Tampa de depósito com fecho | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos os modelos de autocarros |

## Bujão de fecho do depósito AdBlue® com fecho

Equipe o seu veículo com um bujão de fecho do depósito com fecho para evitar o roubo de AdBlue®.



### Características

Cor azul

| Referência    | Descrição                             | Adequado para  |
|---------------|---------------------------------------|--|
| 81.15402-6027 | Bujão de fecho do depósito de AdBlue® | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos os modelos de autocarros |

# SEGURANÇA

## Ligação para reboque

Liga os elementos que devem permanecer ligados: o camião e o reboque. As nossas cabeças de engate são especialmente robustas e duradouras. Não partem, nem mesmo quando são manipuladas de forma brusca. A liga especial das cabeças de engate oferece uma proteção excelente contra a corrosão. A codificação por cores e segundo a DIN ISO 1728 impede a troca das cabeças de engate.



### Características

Pressão de funcionamento de 0 a 10 bar

| Referência    | Descrição  | Adequado para         |  |
|---------------|--|-----------------------|--|
| 81.51220-6068 | Cabeça de engate, veículo, alimentação, vermelho                     | Todos os veículos MAN |  |
| 81.51220-6075 | Cabeça de engate, semirreboque, alimentação, vermelho                |                       |  |
| 81.51220-6069 | Cabeça de engate, veículo, travões, amarelo                          |                       |  |
| 81.51220-6038 | Cabeça de engate, semirreboque, travões, amarelo                     |                       |  |
| 81.51220-6120 | Engate rápido Duomatic, veículo com alavanca                         |                       |  |
| 81.51220-6121 | Engate rápido Duomatic, semirreboque sem alavanca                    |                       |  |
| 82.51220-6027 | Engate rápido Duomatic, veículo sem alavanca                         |                       |  |
| 81.96340-0902 | Tubo helicoidal 4 m M16X1,5-M18X1,5                                  |                       |  |
| 81.96340-0880 | Tubo helicoidal 4 m M16X1,5-M16X1,5                                  |                       |  |
| 81.96340-0986 | Tubo helicoidal 4 m M18X1,5-M18X1,5                                  |                       |  |
| 81.25411-6061 | Cabo helicoidal, 7 pinos DIN 7638 (EBS)                              |                       |  |
| 81.25411-6062 | Cabo helicoidal, 15 pinos DIN 12098                                  |                       |  |
| 81.25411-6063 | Cabo helicoidal, 7 pinos DIN 3731 Tipo S                             |                       |  |
| 81.25411-6064 | Cabo helicoidal, 7 pinos DIN 1185 Tipo N                             |                       |  |
| 81.25411-6066 | Cabo helicoidal, 15 pinos DIN 12098 em 2x7 pinos (DIN1185/DIN3731)   |                       |  |
| 81.25432-6201 | Ficha com cabo de 7 pinos 24 V 1200 mm/DIN 1185 Tipo N               |                       |  |
| 81.25432-6202 | Ficha com cabo de 7 pinos 24 V 1200 mm/DIN 3731 Tipo S               |                       |  |
| 81.25432-6214 | Ficha com cabo de 13 pinos 24 V 1200 mm                              |                       |  |
| 81.25432-6215 | Ficha com cabo de 13 pinos 24 V 2500 mm                              |                       |  |
| 81.25432-6212 | Ficha com cabo de 15 pinos 24 V 1200 mm/DIN 12098                    |                       |  |
| 88.25432-6034 | Tomada adaptadora, 15 pinos DIN 12098 em 2x7 pinos (DIN1185/DIN3731) |                       |  |
| 81.25432-6199 | Ficha com cabo, 7 pinos, 24 V 600 mm/DIN 1185 Tipo N                 |                       | Todos os veículos com o dispositivo correspondente |
| 81.25432-6200 | Ficha com cabo, 7 pinos, 24 V 600 mm/DIN 3731 Tipo S                 |                       |  |

# SEGURANÇA

## Cobertura de proteção para luzes traseiras

Tendo em vista proporcionar uma proteção integral para o seu veículo, propomos-lhe uma cobertura de proteção para luzes traseiras. É especialmente prática graças à sua função rebatível, que facilita a substituição de lâmpadas.

### ! Observações

No caso deste produto, tenha em consideração o Código da Estrada aplicável no seu país. Na maioria dos países europeus, este produto não é autorizado para utilização em vias públicas, pelo que se restringe a terrenos privados, por ex., numa pedreira.



| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 81.25209-6008 | Cobertura de proteção (são necessárias 2 unidades) | TGM, TGS      |

## Cobertura de proteção acima das luzes traseiras

Cobertura de proteção em aço. Coloca-se sobre as luzes traseiras de 7 células, tanto à esquerda como à direita.

### ! Observações

No caso deste produto, tenha em consideração o Código da Estrada aplicável no seu país. Na maioria dos países europeus, este produto não é autorizado para utilização em vias públicas, pelo que se restringe a terrenos privados, por ex., numa pedreira.



| Referência    | Descrição                   | Adequado para |
|---------------|-----------------------------|---------------|
| 81.42940-0321 | Chapa de proteção, esquerda | TGS, TGX      |
| 81.42940-0322 | Chapa de proteção, direita  |               |

# SEGURANÇA

## Grelha de proteção para faróis

(para veículos até ao ano de fabrico 2019)

As grelhas rebatíveis em aço (malha mais larga como base e malha mais estreita como extra acoplável, para utilização em obras e terrenos sem pavimentação) protegem os faróis contra o impacto de pedras e outros danos.

### ! Observações

- Apenas para veículos com para-choques de aço!
- A versão com malha mais larga está em conformidade com as normas comunitárias.
- O extra opcional com malha mais estreita só pode ser utilizado em terreno sem pavimentação.



| Referência    | Descrição                          | Adequado para  |   |
|---------------|------------------------------------|--|---|
| 81.41630-5053 | Grelha protetora, esquerda         | TGL e TGM até ao ano de fabrico 2019 com sistema de limpeza de faróis                  |   |
| 81.41630-5052 | Grelha protetora, direita          |  |   |
| 81.41630-5055 | Extra, malha fina, esquerda        |  |   |
| 81.41630-5054 | Extra, malha fina, direita         |  |   |
| 06.07213-3309 | Parafuso de cabeça oval (16x)      |  |   |
| 81.41630-0010 | Suporte exterior (8x)              |  |   |
| 81.41630-0011 | Suporte interior (8x)              |  |   |
| 81.41630-0014 | Clipe (8x)                         |  |   |
| 81.41630-5051 | Grelha protetora, esquerda         |  | TGS e TGX até ao ano de fabrico 2019 com sistema de limpeza de faróis |
| 81.41630-5050 | Grelha protetora, direita          |  |   |
| 81.41630-5057 | Extra, malha fina, esquerda        |  |   |
| 81.41630-5056 | Extra, malha fina, direita         |  |   |
| 06.07213-3309 | Parafuso de cabeça oval (16x)      |  |   |
| 81.41630-0010 | Suporte exterior (8x)              |  |   |
| 81.41630-0011 | Suporte interior (8x)              | TGL e TGM até ao ano de fabrico 2019 com para-choques sem sistema de limpeza de faróis |   |
| 81.41630-0014 | Clipe (8x)                         |  |   |
| 81.41630-5049 | Grelha protetora, esq. e dir. (2x) |  |   |
| 81.25140-0096 | Suporte com fecho (8x)             |  |   |
| 06.07219-0010 | Parafuso de cabeça oval (16x)      |  |   |
| 06.11064-2111 | Porca sextavada (16x)              |  |   |
| 81.41630-5047 | Grelha protetora, esq. e dir. (2x) | TGS e TGX até ao ano de fabrico 2019 com para-choques sem sistema de limpeza de faróis |   |
| 81.25140-0096 | Suporte com fecho (8x)             |  |   |
| 06.04300-3611 | Parafuso de cabeça oval (16x)      |  |   |
| 06.11064-2111 | Porca sextavada (16x)              |  |   |

# SEGURANÇA

## Grelha protetora para faróis

(para veículos a partir do ano de fabrico 2020)

As grelhas rebatíveis em aço (malha mais larga como base e malha mais estreita como extra acoplável, para utilização em obras e terrenos sem pavimentação) protegem os faróis contra o impacto de pedras e outros danos.

### ! Observações

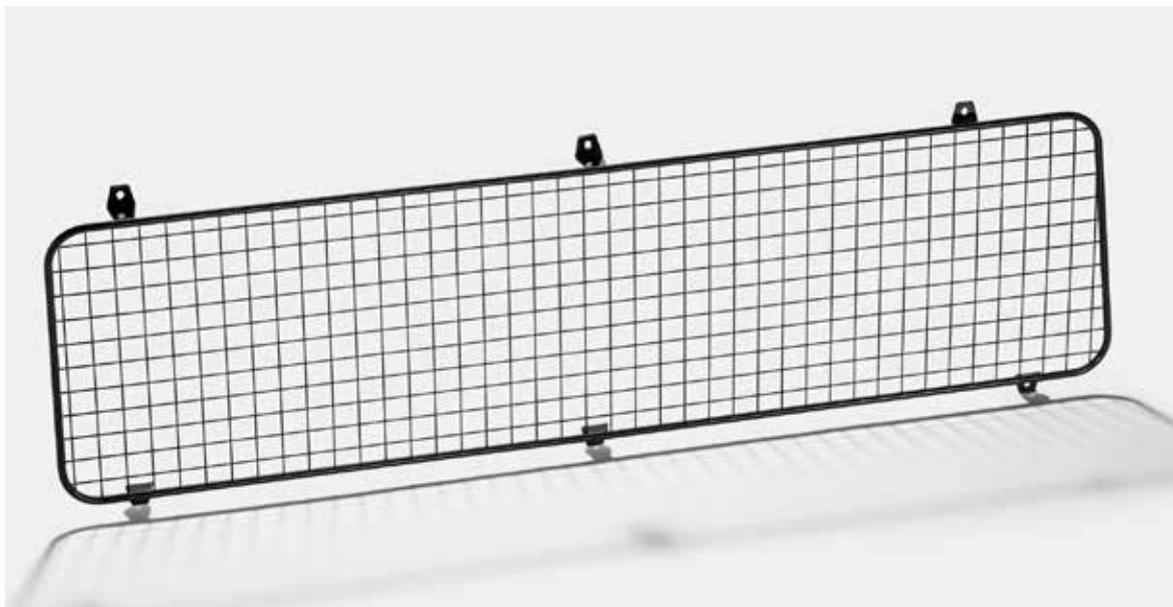
- Apenas para veículos com para-choques de aço!
- A versão com malha mais larga está em conformidade com as normas comunitárias.
- O extra disponível como opção com malha mais estreita só pode ser utilizado em terreno sem pavimentação.



| Referência    | Descrição                                    | Adequado para   |   |
|---------------|--|---|---|
| 81.41630-5063 | Grelha protetora dos faróis principais, esq. | TGL e TGM desde o ano de fabrico 2020 com para-choques de aço |   |
| 81.41630-5065 | Extra, malha fina, faróis principais, esq.   |   |   |
| 81.41630-5062 | Grelha protetora dos faróis principais, dir. |   |   |
| 81.41630-5064 | Extra, malha fina, faróis principais, dir.   |   |   |
| 06.07219-0010 | Parafuso de cabeça redonda (8x)              |   |   |
| 81.41630-0010 | Suporte exterior (8x)                        |   |   |
| 81.41630-0015 | Suporte interior (8x)                        |   |   |
| 81.41630-5059 | Grelha protetora dos faróis principais, esq. |   | TGS e TGX desde o ano de fabrico 2020 com para-choques de aço |
| 81.41630-5067 | Grelha protetora dos faróis auxiliares, esq. |   |   |
| 81.41630-5061 | Extra, malha fina, faróis principais, esq.   |   |   |
| 81.41630-5069 | Extra, malha fina, faróis auxiliares, esq.   |   |   |
| 81.41630-5058 | Grelha protetora dos faróis principais, dir. |   |   |
| 81.41630-5066 | Grelha protetora dos faróis auxiliares, dir. |   |   |
| 81.41630-5060 | Extra, malha fina, faróis principais, dir.   |   |   |
| 81.41630-5068 | Extra, malha fina, faróis auxiliares, dir.   |   |   |
| 06.07219-0010 | Parafuso de cabeça oval (28x)                |   |   |
| 81.41630-0010 | Suporte exterior (12x)                       |   |   |
| 81.41630-0015 | Suporte interior (12x)                       |   |   |
| 81.41630-0016 | Suporte interior (4x)                        |   |   |

# SEGURANÇA

## Grelha protetora para janela traseira



Esta grelha protege o vidro traseiro contra danos. Adapta-se perfeitamente porque foi desenvolvida em conjunto com o veículo.

| Referência    | Descrição                             | Adequado para                     |
|---------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 81.62751-5014 | Grelha protetora para janela traseira | TGL, TGM e TGS com vidro traseiro |

### **!** Saiba mais

Na tabela seguinte encontrará um resumo das peças de montagem adicionais.

| Referência    | Descrição   | Adequado para                     |
|---------------|---|-----------------------------------|
| 06.13169-0031 | Porca de rebite cego (necessárias 6 unidades)         | TGL, TGM e TGS com vidro traseiro |
| 06.02254-2105 | Parafuso de cabeça plana (são necessárias 6 unidades) |                                   |

# SEGURANÇA

## Coletores de sujeidade Série TG

Os coletores de sujeidade no guarda-lamas do eixo traseiro fazem parte do sistema de proteção contra salpicos e, graças ao logótipo da marca, são motivo de orgulho para qualquer motorista MAN.

Os coletores de sujeidade em plástico flexível prolongam o guarda-lamas para trás e para baixo. Melhoram a visibilidade do motorista e dos restantes utilizadores da estrada em condições de piso molhado e reduzem significativamente a projeção de salpicos de água e de água pulverizada.



### Características

Cor: preto com o logótipo MAN em branco

Superfície: lisa

Material: plástico

| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 81.66410-0573 | Coletor de sujeidade com logótipo MAN<br>684 mm x 124 mm | Série TG      |
| 81.66410-0574 | Coletor de sujeidade com logótipo MAN<br>684 mm x 217 mm |               |
| 81.66410-0575 | Coletor de sujeidade com logótipo MAN<br>684 mm x 310 mm |               |
| 81.66410-0576 | Coletor de sujeidade com logótipo MAN<br>684 mm x 376 mm |               |

# SEGURANÇA

## Etiquetas e películas adesivas

Deve ser dada especial atenção no caso de aplicações especiais para veículos. As placas e as folhas adesivas, os rótulos de advertência e os rótulos indicadores são adequados para todos os veículos com a devida autorização.



| Referência    | Descrição  | Adequado para                        |
|---------------|--|--------------------------------------|
| 81.97812-2109 | Película adesiva de aviso vermelha/branca, 282 mm x 282 mm             | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA              |
| 81.97812-2111 | Película adesiva de aviso vermelha/branca, 141 mm x 282 mm, à esquerda | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA e Lions City |
| 81.97812-2112 | Película adesiva de aviso vermelha/branca, 141 mm x 282 mm, à direita  | TGX, TGS, TGM, TGL, TGA              |



| Referência    | Descrição  | Adequado para       |
|---------------|--|---------------------|
| 81.97812-2488 | Etiqueta adesiva L, diâmetro 150 mm<br>placa de licença de transporte «Camião silencioso Áustria»  | Todos os modelos TG |
| 81.97801-2609 | Etiqueta adesiva U, diâmetro 220 mm.<br>Combinação ecológica «L» e «S». Regulamento ao abrigo da CEMT (Conferência dos Ministros Europeus dos Transportes) |                     |
| 88.97802-2213 | Etiqueta adesiva G, diâmetro 220 mm<br>Placa de licença de camião silencioso Alemanha, nos termos do § 49 StVZO, n.º 3                                     |                     |
| 81.66907-0013 | Placa para mercadorias perigosas ADR<br>Painel rebaixável, 400 mm x 300 mm   |                     |
| 81.66907-0015 | Placa para mercadorias perigosas ADR<br>Painel rebaixável, 400 mm x 300 mm   |                     |

# SEGURANÇA

## Película refletora

Os refletores dos reboques são extremamente importantes para a segurança rodoviária. Melhoram a visibilidade do reboque, especialmente em condições de pouca luz, como à noite ou em caso de nevoeiro.

### ! Observações

A utilização de refletores em reboques é um requisito legal em muitos países.



| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| 04.33138-9068 | Película refletora UN/ECE104, branca, 55 mm x 50 m     |
| 04.33138-9069 | Película refletora UN/ECE104, amarela, 55 mm x 50 m    |
| 04.33138-9076 | Película refletora UN/ECE104, vermelha, 53,5 mm x 50 m |

### Adequado para

Todos os veículos MAN

## Divisórias de proteção

As medidas de proteção integral são essenciais. Cumpra as suas responsabilidades e enfrente os desafios atuais da melhor forma possível, com a divisória de proteção Original MAN, feita em vidro temperado de segurança Original MAN. A montagem pelos técnicos qualificados da MAN é realizada rapidamente. Estas divisórias eliminam os riscos, tal como exigido pelas entidades de certificação. Os dispositivos de proteção Originais MAN cumprem todos os requisitos técnicos relativos aos componentes e à conceção.

Uma abertura prática facilita ao condutor a tarefa de cobrar, verificar ou entregar o bilhete, bem como a devolução dos trocos.

### Características

Podem ser instaladas de forma permanente no veículo

Cumprem as regras e disposições de segurança vigentes

Design elegante e sem encadeamento



### ! Observações

Consulte a lista de variantes no Portal MAN After Sales para saber qual é a variante mais adequada para o seu veículo. Para mais informações, entre em contacto com a sua Oficina oficial MAN. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

Disponíveis para o Lion's City (a partir do ano de fabrico 2018, 12C/18C/19C) e em 4 versões para a maioria dos autocarros urbanos MAN (até ao ano de fabrico 2018, A2X, A3X e A7X)

# IMAGEM



## Mais individual. Mais original.

Pretende que o exterior do seu camião brilhe com estilo? Agora é possível, graças aos produtos que melhoram a imagem do seu veículo. Dispomos de luzes adicionais, faróis, opções de equipamento interior e outros produtos práticos e elegantes com os quais poderá personalizar o aspeto do seu camião.



# IMAGEM

## Defletor de ar

Os defletores de ar proporcionam uma ventilação ótima no interior do veículo. Desta forma, consegue-se um maior conforto quando a condução e as condições ambientais no interior são melhoradas. Os defletores de ar também evitam a acumulação desagradável de calor causada pela luz solar direta. O ar circula mesmo que esteja a chover ou a nevar, uma vez que as janelas laterais podem permanecer ligeiramente abertas sem qualquer aumento significativo do ruído do vento. Como resultado, o sistema de ar condicionado não precisa de estar sempre ligado e, portanto, os custos são reduzidos.



### Características

---

O conjunto contém dois defletores de ar, para os lados esquerdo e direito

---

Fabricados em vidro acrílico fundido de alta qualidade

---

Seleção de cores: transparente, colorido, escuro

---

Material de fácil manutenção, à prova de intempéries e à prova de lavagem

---

Com autorização geral de operação (ABE) da Alemanha

---

### ! Observações

Na Suíça, só são autorizados os defletores de vento transparentes

# IMAGEM

## Defletor de ar

| Referência  | Descrição  | Adequado para                           |
|---|--|---|
| <b>TGX a partir do ano de fabrico 2020</b>                |  |   |
| K3.62651-6000   | Conjunto de defletores de ar*, transparente  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6001   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6002   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6004   | Conjunto de defletores de ar*, colorido  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6003   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6005   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6008   | Conjunto de defletores de ar*, escuro  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6007   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6006   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| <b>TGL, TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020</b>      |  |   |
| K3.62651-6010   | Conjunto de defletores de ar*, transparente  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6011   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6012   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6014   | Conjunto de defletores de ar*, colorido  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6013   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6015   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6016   | Conjunto de defletores de ar*, escuro  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6017   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6018   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| <b>TGL, TGM, TGS, TGX a partir do ano de fabrico 2020</b> |  |   |
| K3.62651-6035   | Conjunto de defletores de ar*, transparente  | Com OptiView                            |
| K3.62651-6036   | Conjunto de defletores de ar*, colorido  |   |
| K3.62651-6037   | Conjunto de defletores de ar*, escuro  |   |
| K3.62651-6033   | Conjunto de peças sobresselentes para a série TG desde o ano de fabrico 2020 (seis presilhas/seis parafusos) | Todos os TG desde o ano de fabrico 2020 |
| <b>TGL, TGM, TGS, TGX até ao ano de fabrico 2019</b>      |  |   |
| K3.62651-6024   | Conjunto de defletores de ar*, transparente  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6023   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6025   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6026   | Conjunto de defletores de ar*, colorido  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6027   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6028   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6030   | Conjunto de defletores de ar*, escuro  | Volante à esquerda                      |
| K3.62651-6029   |  | Volante à direita                       |
| K3.62651-6031   |  | Com espelho em ambos os lados           |
| K3.62651-6032   | Conjunto de peças sobresselentes para a série TG até ao ano de fabrico 2019 (nove presilhas/nove parafusos)  | Todos os TG até ao ano de fabrico 2019  |

\* incluindo material de montagem

# IMAGEM

## Extensão para painéis laterais

As extensões dos painéis laterais, feitas de plástico de alta qualidade, fecham quase completamente o espaço lateral entre a cabina e o reboque/a carroçaria. Deste modo, obtém-se um fluxo aerodinâmico muito eficaz em torno de todo o veículo, mesmo com ventos laterais. Também ajudam a reduzir o consumo de combustível, o ruído do vento e a sujidade e melhoram a estética do veículo.

As extensões só estão disponíveis em combinação com um spoiler de tejadilho com extensões aerodinâmicas reversíveis.



### ! Observações

As extensões só podem ser instaladas se os painéis laterais forem articulados em ambos os lados e se uma dobradiça com mecanismo de bloqueio (81.62940-6005) estiver instalada nos dois suportes inferiores. A dobradiça 81.62940-6004 do pacote aerodinâmico é suficiente para ambos os suportes superiores. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                                  | Adequado para  |
|---------------|--|--|
| 81.62910-0450 | Extensão direita, superior                 | TGX com cabina GX, cabina GM a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.62910-0452 | Extensão direita, central                  |  |
| 81.62910-0454 | Extensão direita, inferior                 |  |
| 81.62910-0449 | Extensão esquerda, superior                |  |
| 81.62910-0451 | Extensão esquerda, central                 |  |
| 81.62910-0453 | Extensão esquerda, inferior                |  |
| 81.62910-0436 | Extensão do spoiler de tejadilho, direita  | TGX com cabina GX, a partir do ano de fabrico 2020           |
| 81.62910-0435 | Extensão do spoiler de tejadilho, esquerda |  |
| 81.62910-0440 | Extensão de peças adicionais, direita      |  |
| 81.62910-0439 | Extensão de peças adicionais, esquerda     | TGX com cabina GM a partir do ano de fabrico 2020            |
| 81.62910-0434 | Extensão do spoiler de tejadilho, direita  |  |
| 81.62910-0433 | Extensão do spoiler de tejadilho, esquerda |  |
| 81.62910-0442 | Extensão de peças adicionais, direita      |  |
| 81.62910-0441 | Extensão de peças adicionais, esquerda     |  |

### ! Observações

Na tabela seguinte encontrará um resumo das peças de montagem adicionais.

| Referência    | Descrição                           | Adequado para  |
|---------------|-------------------------------------|--|
| 81.97103-0043 | Pinça de fixação                    | TGX com cabina GX, cabina GM a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.62940-6005 | Dobradiça com mecanismo de bloqueio |  |
| 81.62940-6004 | Dobradiça do pacote aerodinâmico    |  |

# IMAGEM

## Extensão lateral da porta



Este revestimento de plástico resistente aos danos, fixado na parte inferior das portas, melhora o fluxo aerodinâmico do veículo, reduzindo assim o consumo de combustível. Além disso, a área de entrada fica menos suja e não está exposta às intempéries. O veículo ganha em estética e o condutor fica protegido contra escorregamentos em degraus com gelo ou sujos. Além disso, os degraus ocultos tornam o acesso à cabina mais difícil, protegendo assim contra o roubo.

### **!** Observações

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição   | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| 81.62610-0075 | Extensão de porta, esquerda, estreita, RAL 9010*                        | TGS com cabina TN, TM e NN desde o ano de fabrico 2020 |
| 81.62610-0076 | Extensão de porta, direita, estreita, RAL 9010*                         |  |
| 81.62610-0077 | Extensão de porta, esquerda, estreita, acabamento em verniz texturizado |  |
| 81.62610-0078 | Extensão de porta, direita, estreito, acabamento em verniz texturizado  |  |
| 81.62610-0087 | Extensão de porta, esquerda, larga, RAL 9010*                           | TGX com cabina GN, GM e GX desde o ano de fabrico 2020 |
| 81.62610-0088 | Extensão de porta, direita, larga, RAL 9010*                            |  |
| 81.62610-0091 | Extensão de porta, esquerda, largo, acabamento em verniz texturizado    |  |
| 81.62610-0092 | Extensão de porta, direita, larga, acabamento em verniz texturizado     |  |

\* branco puro

# IMAGEM

## Viseiras

### Viseira otimizada aerodinamicamente

A viseira aerodinamicamente otimizada é feita em plástico transparente colorido cinza escuro e é instalada na frente do para-brisa.

Graças ao seu design aerodinâmico, a resistência do ar com a viseira instalada é aproximadamente a mesma que sem a viseira, o que evita impactos negativos no consumo de combustível.



#### Características

Plástico especial de alta qualidade (PMMA), com elevada rigidez, resistência ao impacto, resistência a arranhões, à luz e aos elementos climáticos

Conceção otimizada aerodinamicamente para evitar um efeito negativo sobre o consumo de combustível

#### ! Observações

A instalação varia em função do equipamento do veículo (por exemplo, com uma barra de faróis). Consulte a sua Oficina oficial MAN para obter mais informações ou as peças necessárias para a sua instalação. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| 81.63701-6056 | Viseira, otimizada aerodinamicamente, banda cromada    |
| U1.63701-5003 | Viseira, GX, preto                                     |
| 81.63701-6061 | Viseira GM, otimizada aerodinamicamente, banda cromada |
| U1.63701-5004 | Viseira GM, preto                                      |

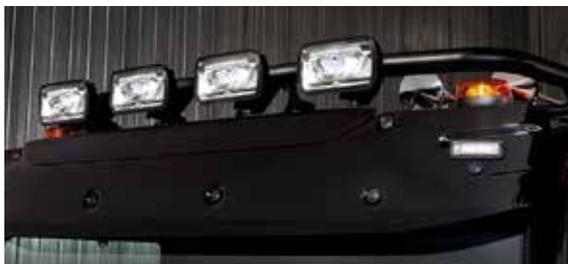
#### Adequado para

TG com cabina GX

TG com cabina GM

### Viseira preta

A conceção única melhora a aparência moderna e de qualidade do veículo.



| Referência    | Descrição                             |
|---------------|---------------------------------------|
| U1.63701-0005 | Viseira NN, TN, DN, preto             |
| U1.63701-0006 | Viseira TM, preto                     |
| U1.63701-5001 | Painel central cromado para viseira   |
| U1.63701-5002 | Painel central Jet Black para viseira |

#### Adequado para

TGS, TGM, TGL com cabina NN, TN, DN

TGS, TGM, TGL com cabina TM

TGS, TGM, TGL com cabina NN, TN, DN, TM

# IMAGEM

## Conjunto de películas decorativas em vinil

Torne o seu veículo no centro das atenções com as películas decorativas Originais MAN.

### ! Observações

As películas podem apresentar marcas de desgaste ou de envelhecimento, sobretudo quando a luz do sol incide diretamente sobre elas (ao fim de um a três anos, ou em menos de um ano, em zonas com um clima muito quente). Se a película decorativa permanecer muito tempo no veículo, poderá haver diferenças visíveis entre a área da pintura coberta pela película decorativa e a área não protegida pela película.

### Película decorativa Lion Face

Com um desenho personalizado, o seu MAN será o centro de todas as atenções. O leão da MAN oferece uma imagem impactante que vai captar todos os olhares.

Solicita-se separadamente para cada lado da cabina.

### ! Observações

Para as cabinas com pintura em preto (RAL 9017, 9004, 7021, 5004 ou 9523), a versão com «preto» é a mais adequada devido à cor escura da película. Para as restantes cores de cabina, utilize a película decorativa na versão «cor».



| Referência    | Descrição                                      | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| U1.97812-6025 | Película decorativa Lion Face, preto, esquerda | A partir do ano de fabrico 2020, cabina GN, GM, GX, tons pretos |
| U1.97812-6026 | Película decorativa Lion Face, preto, dir.     | A partir do ano de fabrico 2020, cabina GN, GM, GX, tons pretos |
| U1.97812-6029 | Película decorativa Lion Face, preto, esquerda | A partir do ano de fabrico 2020, cabina TN, TM, tons pretos     |
| U1.97812-6030 | Película decorativa Lion Face, preto, dir.     | A partir do ano de fabrico 2020, cabina TN, TM, tons pretos     |
| U1.97812-6033 | Película decorativa Lion Face, preto, esquerda | Desde o ano de fabrico 2020, cabina CC, NN, DN, tons pretos     |
| U1.97812-6034 | Película decorativa Lion Face, preto, dir.     | Desde o ano de fabrico 2020, cabina CC, NN, DN, tons pretos     |
| U1.97812-6023 | Película decorativa Lion Face, cor, esquerda   | A partir do ano de fabrico 2020, cabina GN, GM, GX              |
| U1.97812-6024 | Película decorativa Lion Face, cor, dir.       | A partir do ano de fabrico 2020, cabina GN, GM, GX              |
| U1.97812-6027 | Película decorativa Lion Face, cor, esquerda   | A partir do ano de fabrico 2020, cabina TN, TM                  |
| U1.97812-6028 | Película decorativa Lion Face, cor, dir.       | A partir do ano de fabrico 2020, cabina TN, TM                  |
| U1.97812-6031 | Película decorativa Lion Face, cor, esquerda   | A partir do ano de fabrico 2020, cabina CC, NN, DN              |
| U1.97812-6032 | Película decorativa Lion Face, cor, dir.       | A partir do ano de fabrico 2020, cabina CC, NN, DN              |

### Conjunto de películas decorativas «leão em chamas» em prateado

O conjunto de películas decorativas em vinil original MAN permite-lhe personalizar o seu veículo de forma única. As películas decorativas são fornecidas em conjunto e dão um toque pessoal ao seu MAN.

O conjunto inclui duas películas decorativas com o leão em branco prateado, que cobrem uma parte considerável da área em torno das portas, de ambos os lados do camião. Este elemento é o protagonista do exterior do veículo.



| Referência    | Descrição  | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| U1.97812-6001 | Conjunto de películas decorativas «leão em chamas» em prateado | TGX com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019 |

# IMAGEM

## Capa protetora do guarda-lamas interior

A cobertura de proteção de plástico está instalada no guarda-lamas interior do lado do condutor ou do passageiro e desta forma reduz a entrada de sujeira nos degraus. A segurança contra deslizamentos também é melhorada mantendo os degraus protegidos contra a sujeira e a formação de gelo.



| Referência    | Descrição                              | Adequado para                       |
|---------------|--|-------------------------------------|
| 81.61230-0397 | Capa protetora na entrada esquerda TGX | TGX a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.61230-0398 | Capa protetora na entrada direita TGX  | TGX a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.61230-0399 | Capa protetora na entrada esquerda TGS | TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.61230-0400 | Capa protetora na entrada direita TGS  | TGS a partir do ano de fabrico 2020 |

### **!** Observações

Na tabela abaixo é fornecida uma vista geral das peças de montagem adicionais necessárias. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição           | Adequado para                            |
|---------------|---------------------|--|
| 81.92201-0115 | Rebites expansíveis | TGS, TGX a partir do ano de fabrico 2020 |

# IMAGEM

## Pacote Styling exterior

O pacote Styling exterior Original MAN permite uma configuração ao seu gosto e causará boa impressão, todos os dias e em todas as viagens, uma vez que lhe oferece inúmeras possibilidades para personalizar e melhorar o aspeto exterior do seu camião.

Um design exclusivo:

- Reforce a imagem da sua empresa
- Oferece um valor acrescentado visível que deixa orgulhosos os condutores e as transportadoras
- Demonstra um elevado apreço pelo condutor, o que se reflete no seu rendimento

Conduza um MAN personalizado e inconfundível à primeira vista.

**Faz parte da homologação básica MAN, homologação CE (CoC). Tenha em conta os requisitos nacionais.**

### Suporte para luzes de teto

Os suportes para luzes de teto originais MAN foram concebidos para se adaptarem à forma da cabina e, em função do modelo, podem ser equipados com quatro faróis adicionais ou duas barras LED. Estes suportes para luzes de teto, com uma estética personalizada, proporcionam uma melhor iluminação da zona de condução e de trabalho na parte dianteira do veículo.

#### Características

Suporte para luzes de teto em aço inoxidável polido

Diâmetro 70 mm

Cabos e suporte incluídos para 4 faróis

Faróis de halogéneo LED disponíveis como suportes para luzes de teto com forma redonda ou quadrada



Faróis de halogéneo LED (barra de luz)



Faróis de halogéneo LED (forma redonda)



Faróis de halogéneo LED (forma quadrada)

#### ! Observações

Na sua Oficina oficial MAN poderá obter mais informações sobre o seu modelo e as referências adequadas correspondentes. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição  | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| U1.62980-6015 | Suporte para luzes de teto em aço inoxidável polido* | TGX GM (XLX)  |
| U1.62980-6014 |  | TGX GX a partir do ano de fabrico 2020                        |
| U1.62980-6016 |  | TGX GX a partir do ano de fabrico 2020 com viseira individual |
| U1.62980-6017 |  | TG NN/TN/DN   |
| U1.62980-6020 |  | TGS TM  |
| U1.62980-6019 |  | TGX GN  |
| U1.62980-6024 |  | TGX GM com viseira, otimizada aerodinamicamente               |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

# IMAGEM

## Pacote Styling exterior



Suporte para luzes de teto com faróis de halogéneo LED (barra de luz) em fila dupla

| Referência     | Descrição                         | Adequado para                               |
|----------------|-----------------------------------|---|
| U1.62980-6025* | Suporte para luzes de teto, preto | TGX GX a partir do ano de fabrico 2020      |
| U1.62980-6027* |                                   | TGX GM a partir do ano de fabrico 2020      |
| U1.62980-6029* |                                   | TG NN/TN/DN a partir do ano de fabrico 2020 |
| U1.62980-6031* |                                   | TGX GN a partir do ano de fabrico 2020      |
| U1.62980-6033* |                                   | TG TM a partir do ano de fabrico 2020       |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

### Faróis de máximos originais MAN

| Referência    | Descrição                                       | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| K3.25101-6000 | Farol de máximos LED (barra de luz), uma fila   | Todos os suportes para luzes de teto originais MAN e outros suportes para luzes de teto comuns |
| K3.25101-6001 | Farol de máximos LED (barra de luz), fila dupla |  |
| U1.25101-6004 | Farol de máximos LED (redondo), diâmetro 232 mm |  |
| U1.25101-6005 | Farol de máximos LED (quadrado)                 |  |

### Interface elétrica para faróis de máximos adicionais

A interface elétrica original MAN possibilita a ligação de quatro faróis de máximos adicionais LED ou de halogéneo até 70 W. Ao acionar o botão, a função da luz de máximos é comutada dos faróis principais para os faróis de máximos adicionais.

#### Características

- Conjunto individual de reequipamento para uma montagem fácil
- Conector plug & play no suporte para luzes de teto MAN
- A função requer um parâmetro de funcionamento adicional

| Referência    | Descrição  | Adequado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25449-5025 | Cablagem de reequipamento para faróis de máximos adicionais* | Todos os modelos TG com o volante à esquerda a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.25449-5024 | Cablagem de reequipamento para faróis de máximos adicionais* | Todos os modelos TG com o volante à direita a partir do ano de fabrico 2020  |
| 81.25503-6283 | Botão dos faróis adicionais do tejadilho*                    | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2020                          |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

# IMAGEM

## Pacote Styling exterior

### Aros laterais e frontais

Com a sua estética atrativa e funcional, os aros laterais e frontais originais MAN oferecem proteção adicional nas zonas inferiores do camião, tanto nas secções laterais como frontais. Convencem também pela sua durabilidade e elevada precisão de ajuste.



#### Características

Aros laterais e frontais de aço inoxidável polido

Diâmetro 60 mm

#### ! Observações

Para evitar um sobreaquecimento no sensor de gases de escape ou uma descoloração do aro lateral, é obrigatório utilizar uma chapa de proteção térmica. A proteção térmica está listada na visão geral das peças de montagem necessárias.

#### ! Observações

Na sua Oficina oficial MAN poderá obter mais informações sobre o seu modelo e as referências adequadas. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência     | Descrição                                | Adequado para                          |
|----------------|--|--|
| U1.41650-6005  | Estribo frontal de aço inoxidável polido | TGX até ao ano de fabrico 2019         |
| U1.41650-6001  |  | TGX a partir do ano de fabrico 2020    |
| U1.41673-6008* | Estribo lateral de aço inoxidável polido | TGX 3600 mm até ao ano de fabrico 2019 |
| U1.41673-6010* |  | TGX 3600 desde o ano de fabrico 2020   |
| U1.41650-6007* | Estribo frontal preto                    | TGX GX a partir do ano de fabrico 2020 |
| U1.41673-6011* | Estribo lateral preto                    | TGX GX a partir do ano de fabrico 2020 |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

# IMAGEM

## Faróis traseiros LED

Design atrativo e de alta qualidade. A tecnologia LED, mais eficiente, reduz o consumo de energia e poupa aproximadamente 35 litros de combustível por ano por veículo. Os faróis traseiros LED Originais MAN estão disponíveis para todos os camiões MAN da série TG. Para os veículos com dispositivo de carregamento, existem versões diferentes e especiais com ligação por cabo.



### ! Observações

Os faróis traseiros LED Originais MAN só podem ser instalados em veículos com computador central de bordo, versão E7.4 ou superior. Em caso de conversão em veículos com faróis traseiros com lâmpada, é necessário atualizar os parâmetros de função.

### → Saiba mais

Para obter mais detalhes, consultar as informações em Reparação e manutenção/assistência ► [TI 566602](#)

| Referência    | Descrição   | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.25225-6576 | Luz marcha-atrás LED, dir., com ficha   | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX até ao ano de fabrico 2019 com computador de bordo, versão E7.4 ou superior |
| 81.25225-6580 | Luz marcha-atrás LED, dir., com ficha, com indicador de marcha-atrás  |   |
| 81.25225-6579 | Luz marcha-atrás LED, esquerda, com ficha   |   |
| 81.25225-6583 | Luz marcha-atrás LED, esquerda, com ficha e iluminação da matrícula   |   |
| 81.25225-6578 | Luz marcha-atrás LED, dir., com cabo (veículo com dispositivo de carregamento)                                  |   |
| 81.25225-6582 | Luz marcha-atrás LED, dir., com cabo (veículo com dispositivo de carregamento), com indicador de marcha-atrás   |   |
| 81.25225-6585 | Luz marcha-atrás LED, esquerda, com cabo (veículo com dispositivo de carregamento), com iluminação da matrícula |   |

# IMAGEM

## Luz indicadora de direção lateral

A luz indicadora de direção lateral branca é uma alternativa à luz indicadora de direção lateral laranja de série. A luz indicadora de direção branca emite uma luz mais clara, o que confere um aspeto especial ao camião e uma iluminação muito particular. Para os camiões a partir do ano de fabrico 2020, é possível adquirir LED intermitentes elegantes laterais com o logótipo MAN.



Luz indicadora de direção lateral branca



Luz indicadora de direção lateral LED com a marca MAN

### ! Observações

No caso de modificação de lâmpadas incandescentes para LED, é necessário um ficheiro de dados adicional «Luzes indicadoras de mudança de direção/indicadores de mudança de direção (LED)».

| Referência    | Descrição                                      | Adequado para  |
|---------------|--|--|
| 81.25320-6136 | Luz indicadora de direção lateral MAN direita  | TGL e TGM a partir do ano de fabrico de 2020 com cabina TM ou TN; todos os TGS e TGX a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.25320-6135 | Luz indicadora de direção lateral MAN esquerda |  |
| 81.25320-6130 | Luz indicadora de direção lateral branca       | TGS e TGX  |

## Luz de presença LED

A intensidade luminosa dos LED garante uma visibilidade particularmente boa e proporciona uma aparência moderna e impressionante. Os LED também consomem menos energia e têm uma vida útil muito mais longa do que as lâmpadas convencionais.

### Características

Até 10 000 horas de funcionamento

Tensão de alimentação: 24 V a 0,85 W



81.25260-6149 Luz de presença LED branca

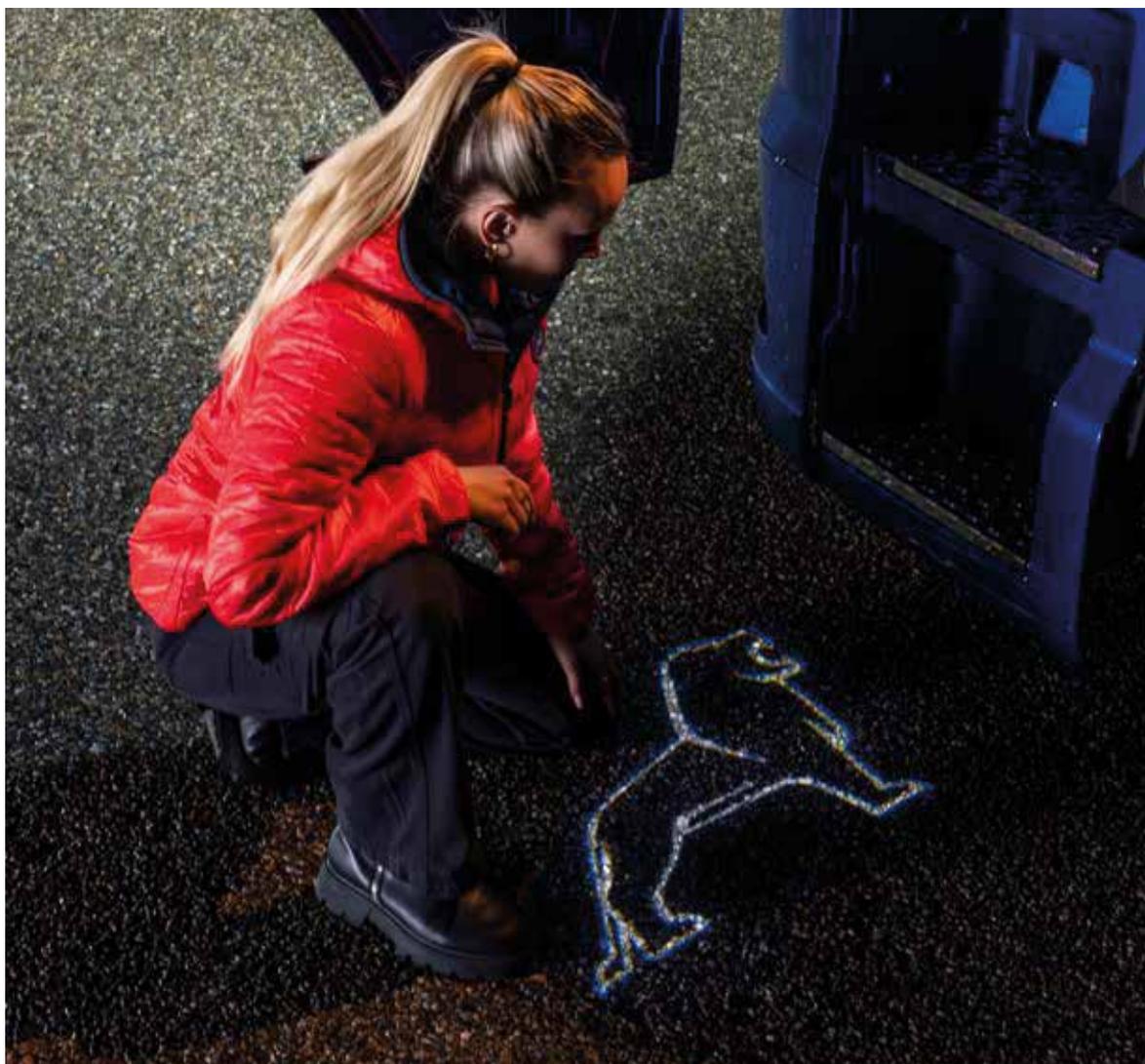
### ! Observações

Também devem ser solicitadas as estruturas de montagem para a versão de tejadilho. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                  | Adequado para   |
|---------------|----------------------------|---|
| 81.25260-6149 | Luzes de presença, branca  | TGL, TGM, TGS, TGX  |
| U1.25260-0000 | Luzes de presença, amarela | Diversas aplicações, como, p. ex., pacote Styling exterior com iluminação de ambiente |
| U1.25260-0004 | Luzes de presença, branca  |   |

# IMAGEM

## Projektor para portas LED



Entrar e sair do caminhão torna-se uma experiência única graças aos projetores para portas LED. Ao abrir a porta, o leão da MAN (ou, se preferir, o logótipo da MAN) é automaticamente projetado na estrada, com uma qualidade extraordinária. Graças ao sistema plug & play simples, os projetores para portas MAN podem ser instalados em alguns minutos, em qualquer caminhão com iluminação de acesso da porta integrada.

### Características

24 V / 2 W

O conjunto inclui duas projeções (o leão da MAN e o logótipo da MAN).

### ! Observações

A montagem do projetor nos modelos a partir do ano de fabrico 2020 é realizada apenas de forma mecânica.

| Referência    | Descrição                              | Adequado para  |
|---------------|--|--|
| U1.25203-0000 | Conjunto de projetores para portas LED | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX com iluminação de acesso da porta já integrada |

# IMAGEM

## Puxadores de porta com Leão MAN

Os puxadores de porta de aço inoxidável de alta qualidade são feitos à medida e fascinam em cada utilização. O leão MAN gravado em aço inoxidável altamente polido atrai todos os olhares. Ideal em combinação com outros produtos para uma aparência personalizada.

### Características

Cada conjunto inclui duas unidades

Aço inoxidável de alta qualidade com adesivo de dupla face

| Referência    | Descrição                      | Adequado para                      |
|---------------|--------------------------------|------------------------------------|
| K3.62641-6000 | Conjunto de puxadores de porta | TG até ao ano de fabrico 2019      |
| K3.62641-6001 | Conjunto de puxadores de porta | TG a partir do ano de fabrico 2020 |



# IMAGEM

## Conjunto de barras com desenho em vermelho para grelha do radiador

As barras com desenho melhoram a grelha do radiador e conferem-lhe uma estética impressionante e exclusiva.



### Características

3 barras com desenho personalizado

Instruções de instalação e modelo

### ! Observações

O equipamento a posterior é adequado tanto para veículos com grelha de radiador totalmente preta como para veículos com pacote cromado.

| Referência    | Descrição   | Adequado para                                    |
|---------------|---|--|
| U1.41614-6000 | Conjunto de barras para grelha do radiador de design vermelho | TGX desde o ano de fabrico 2020 com cabina larga |

## Invólucro dos retrovisores

O invólucro dos retrovisores é um elemento único e muito especial que embeleza e torna o MAN TGX único. Com o seu aspeto de carbono, detalhes vermelhos característicos e o leão MAN, causa impacto na estrada. Os invólucros retrovisores devem ser encomendados separadamente para o lado direito ou esquerdo.



Ideal em combinação completa com o invólucro dos retrovisores, aplicação para chave, aplicação para o para-choques, linhas decorativas na grelha do radiador.

| Referência    | Descrição                        | Adequado para                            |
|---------------|----------------------------------|--|
| U1.63732-0000 | Invólucro dos retrovisores, esq. | TGX, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |
| U1.63732-0001 | Invólucro dos retrovisores, dir. | TGX, TGS a partir do ano de fabrico 2020 |

# IMAGEM

## Aplicação para chave

O desenho da chave pode ser facilmente melhorado com a aplicação para chave. O aspeto de carbono, as linhas decorativas vermelhas, o logótipo MAN e o leão MAN fazem com que a chave atraia os olhares.

Ideal em combinação completa com o invólucro dos retrovisores, aplicação para chave, aplicação para o para-choques, linhas decorativas na grelha do radiador.



### Características

1 conjunto contém 2 adesivos, um adesivo por chave

| Referência    | Descrição          |
|---------------|--------------------|
| U1.97870-0005 | Adesivos de chaves |

| Adequado para                                    |
|--|
| Chaves para veículos desde o ano de fabrico 2020 |

## Aplicação de para-choques

Os acabamentos do para-choques com espeto de carbono e linhas decorativas vermelhas conferem ao veículo uma aparência elegante. A aplicação do para-choques deve ser solicitada separadamente para o lado direito ou esquerdo.

Ideal em combinação completa com o invólucro dos retrovisores, aplicação para chave, aplicação para o para-choques, linhas decorativas na grelha do radiador.



### ! Observação

A aplicação só é permitida em superfícies pintadas.

| Referência    | Descrição                          |
|---------------|------------------------------------|
| U1.41614-0005 | Jante decorativa Aerolip, esquerdo |
| U1.41614-0006 | Jante decorativa Aerolip, direita  |

| Adequado para   |
|---|
| TGX do ano de fabrico 2020 com para-choques de plástico |
| TGX do ano de fabrico 2020 com para-choques de plástico |

# IMAGEM

## Aplicação cromada para secção central do para-choques

O perfil das réguas, levemente inclinado para cima, direciona o ar de arrefecimento diretamente para a parte superior, para as áreas mais quentes do radiador, proporcionando assim uma maior capacidade de refrigeração.



| Referência    | Descrição                         | Adequado para   |
|---------------|-----------------------------------|---|
| 81.41610-6971 | Parte central para-choques TGX    | TGX com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.41614-0085 | Ventilação do ar, lado esq.       |   |
| 81.41614-0086 | Ventilação do ar, lado dir.       |   |
| 81.41614-6011 | Degrau de entrada TGX             |   |
| 81.41610-6956 | Parte central do para-choques TGS | TGS com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.41614-0087 | Ventilação do ar, lado esq.       |   |
| 81.41614-0088 | Ventilação do ar, lado dir.       |   |
| 81.41614-6012 | Degrau de entrada TGS             |   |

## Aplicação cromada na grelha do radiador

A estrutura das réguas da grelha do radiador, que normalmente é completamente preta no para-choques de plástico, tem uma aplicação cromada de alta qualidade que serve para realçar o desenho.



| Referência    | Descrição                          | Adequado para  |
|---------------|------------------------------------|--|
| 81.41614-6084 | Grelha do radiador 880 LH, cromada | TGX a partir do ano de fabrico 2020 com as cabinas GX, GM, GN      |
| 81.41614-6083 | Grelha do radiador 640 LH, cromada | TGM, TGS a partir do ano de fabrico 2020 com as cabinas TM, TN, NN |

# IMAGEM

## Degraus de aço inoxidável

Este degrau e o brilho de aço inoxidável polido permitirá que personalize o seu veículo e melhore a sua aparência.



### Características

Degraus de aço inoxidável a partir do ano de fabrico 2020 com certificado de ensaio DGUV. Todos os componentes fazem parte da homologação de base MAN, aprovação da CE (CoC).

### ! Observações

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência     | Descrição  | Adequado para   |
|----------------|--|---|
| U1.61511-6011* | Degrau de aço inoxidável (3 degraus)                       | TGS, TGX a partir do ano de fabrico 2020                          |
| U1.61511-6012* | Degrau de aço inoxidável para entrada pendular (2 degraus) |   |
| U1.61511-6001  | Conjunto de degraus (3 degraus), esquerda                  | TGX até ao ano de fabrico 2019, TGA com cabina XL, XXL            |
| U1.61511-6000  | Conjunto de degraus (3 degraus), direita                   |   |
| 06.13189-0158  | Porca deslizante de aço inoxidável M6x24                   | Degrau de aço inoxidável TGS, TGX a partir do ano de fabrico 2020 |

\*A porca deslizante M6x24 é necessária para a montagem. Consulte a lista.

# IMAGEM

## Grelha de proteção com logótipo

O leão característico da MAN encontra-se agora na grelha de proteção sobre um fundo negro brilhante.



| Referência    | Descrição                              | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| 81.61150-6108 | Grelha de proteção do radiador TGL/TGM | TGL e TGM com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.61150-6107 | Grelha de proteção do radiador TGS     | TGS com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019       |
| 81.61150-6106 | Grelha de proteção do radiador TGX     | TGX com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019       |

## Letras M A N

Aqui vem um orgulhoso condutor MAN. As letras MAN não só se destacam na tampa frontal como símbolo de um produto de alta qualidade, mas também acrescentam um toque visual distintivo a outras partes do veículo.

### Características

Material: plástico cromado de alto brilho

Fixação: fita adesiva de dupla face



### ! Observações

Para a aplicação na frente do veículo, também é necessária uma abraçadeira (81.97103-0012).

| Referência    | Descrição                                   | Adequado para                               |
|---------------|---|---|
| 81.97840-2123 | Letra A cromada, aprox. 200 mm x 110 mm     | Todos os TG desde o ano de fabrico 2020     |
| 81.97840-2124 | Letra M cromada, aprox. 181 mm x 110 mm     |   |
| 81.97840-2125 | Letra N cromada, aprox. 110 mm x 181 mm     |   |
| 81.97840-2131 | Letra A cromada, aprox. 137 mm x 83 mm      | Todos os TG a partir do ano de fabrico 2019 |
| 81.97840-2129 | Letra M cromada, aprox. 137 mm x 83 mm      |   |
| 81.97840-2130 | Letra N cromada, aprox. 148 mm x 83 mm      |   |
| 81.97840-2089 | Letra M cromada mate, aprox. 142 mm x 86 mm | TGA, TGM, TGL                               |
| 81.97840-2091 | Letra A cromada mate, aprox. 153 mm x 86 mm |   |
| 81.97840-2093 | Letra N cromada mate, aprox. 142 mm x 86 mm |   |

# IMAGEM

## Etiquetas e chapas MAN

Mostre o seu orgulho em conduzir um leão, acrescentando os acabamentos MAN.

| Referência    | Descrição                                 | Adequado para         |
|---------------|---|-----------------------|
| 81.97870-0121 | Chapa MAN para matrícula, 120 mm x 520 mm | Todos os veículos MAN |



| Referência    | Descrição                           | Adequado para         |
|---------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 81.97802-2763 | Película adesiva MAN 270 mm x 50 mm | Todos os veículos MAN |



## Volante com logótipo

Tampa da cuba da roda e logótipo do leão com fundo preto para volante padrão, volante multifunções e volante multifunções em couro.



| Referência    | Descrição             | Adequado para   |
|---------------|-----------------------|---|
| 81.46432-6014 | Tampa da cuba da roda | TGL, TGM, TGS e TGX a partir do Euro 6 até ao ano de fabrico 2019 |

# IMAGEM

## Tampões de roda

Uma solução atraente e inteligente. Os tampões de rodas não só melhoram o aspeto do seu camião, como também protegem as porcas das rodas e as jantes contra danos.



| Referência    | Descrição   | Adequado para                             |
|---------------|---|---|
| 81.45950-5009 | Tampão da roda em aço, pintado em alumínio branco, RAL 9006 | Jantes de aço de 22,5", 10 orifícios      |
| 81.45950-0011 |   | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios |
| 81.45950-5013 |   | Jantes de aço de 22,5", 8 orifícios       |
| 81.45950-5012 |   | Jantes de aço de 19,5", 8 orifícios       |
| 81.45950-0004 |   | Jantes de aço de 17,5", 6 orifícios       |
| 81.45950-5034 | Tampão da roda em aço, pintado em preto grafite, RAL 9011   | Jantes de alumínio de 17,5", 6 orifícios  |



| Referência    | Descrição   | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.45950-5011 | Tampão da roda em aço, pintado em alumínio branco, RAL 9006 | Jantes de aço de 22,5", 10 orifícios, veículos com tração integral ou MAN HydroDrive      |
| 81.45950-5030 |   | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios, veículos com tração integral ou MAN HydroDrive |

# IMAGEM

## Jantes decorativas

As tampas da cuba da roda não só melhoram o aspeto do seu camião, como também protegem as porcas das rodas e as próprias jantes contra danos. As versões em aço inoxidável com a inscrição de MAN melhoram a estética.

### Jante decorativa de aço inoxidável



Anel de cobertura fechado em aço inoxidável para TPM



Placa adesiva com TPM



Anel de cobertura de aço inoxidável fechado sem TPM



Tampa do eixo em aço inoxidável

### ! Observações

De acordo com o regulamento ECER61, a utilização deste anel de cobertura em aço inoxidável apenas é permitida com uma extensão do guarda-lamas. Caso esta disposição não seja cumprida, pode perder-se a homologação completa.

| Referência    | Descrição  | Adequado para                               |
|---------------|--|---|
| 81.45950-0014 | Anel de cobertura fechado em aço inoxidável para TPM (controlo da pressão dos pneus) | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios   |
| U1.45950-0000 | Suporte para placa de sensor do anel de cobertura (1 unid.)                          | 81.45950-0014                               |
| 81.97870-2044 | Placa adesiva, logótipo MAN, para TPM  | 81.45950-0014                               |
| 36.45950-0001 | Anel de cobertura de aço inoxidável fechado sem TPM                                  | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios   |
| N1.01102-0793 | Anel de cobertura de aço inoxidável fechado sem TPM                                  | Jantes de aço de 22,5", 10 orifícios        |
| 36.45950-0003 | Tampa do eixo em aço inoxidável, não ventilada, altura 170 mm                        | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios   |
| 81.97870-2043 | Placa adesiva, logótipo MAN, sem TPM   | 36.45950-0001, N1.01102-0793, 36.45950-0003 |

# IMAGEM

## Jantes decorativas

Jante decorativa  
de aço inoxidável



81.45950-5064 e 81.45950-5065



U1.45950-5000

| Referência    | Descrição  | Adequado para                             |
|---------------|--|---|
| 81.45950-5064 | Jante decorativa em aço inoxidável, pintada em alumínio branco, RAL 9006 com logótipo MAN em preto | Jantes de alumínio de 22,5", 10 orifícios |
| 81.45950-5065 | Jante decorativa em aço inoxidável, pintada em alumínio branco, RAL 9006 com logótipo MAN em preto | Jantes de aço de 22,5", 10 orifícios      |
| U1.45950-5000 | Jante decorativa de aço, pintada em preto profundo RAL 9005  | Jantes de aço de 22,5", 10 orifícios      |



# IMAGEM

## Capas de proteção das porcas das rodas de plástico

Estas capas de proteção cuidam da aparência do veículo e protegem as porcas das rodas contra danos.



### ! Observações

Para a montagem das capas de proteção das porcas da roda, é necessário respeitar o comprimento da largura máxima total do veículo permitida ao abrigo das disposições legais do seu país.

| Referência    | Descrição   | Adequado para                                       |
|---------------|---|---|
| 81.45945-0025 | Capa de proteção de porcas de roda* com logótipo MAN, abertura 27 (1 unidade) | Porca da roda, abertura 27 mm                       |
| 81.45945-0026 | Capa de proteção de porcas de roda* com logótipo MAN, abertura 30 (1 unidade) | Porca da roda, abertura 30 mm                       |
| 81.45945-0027 | Capa de proteção de porcas de roda* com logótipo MAN, abertura 32 (1 unidade) | Porca da roda, abertura 32 mm                       |
| U1.45945-0010 | Tampa da porca da roda, preto com leão vermelho, tamanho 32 (10 unidades)     | Porca com manga, abertura 32 mm, Jantes de alumínio |
| U1.45945-0011 | Tampa da porca da roda, preto com leão vermelho, tamanho 32 (10 unidades)     | Porca da roda padrão, abertura 32 mm, Jantes de aço |

\*Alumínio branco RAL 9006

## Indicador de porca de roda solta

Um motorista de um camião tem de assegurar que os seus pneus estão em bom estado antes de iniciar a marcha. O indicador de porca de roda solta ajuda o condutor nesta tarefa: com um simples olhar, consegue verificar se as porcas das rodas estão suficientemente apertadas.



| Referência    | Descrição   | Adequado para                                |
|---------------|---|--|
| 81.45945-0016 | Indicador de porca de roda solta, amarelo, tamanho 32 | Porca de roda com abertura da chave de 32 mm |
| 81.45945-0018 | Indicador de porca de roda solta, amarelo, tamanho 30 | Porca de roda com abertura da chave de 30 mm |

# IMAGEM

## Extensão de válvula

As extensões de válvulas facilitam o acesso para o controlo necessário da pressão do ar, sem que seja preciso desmontar os tampões das rodas. Uma pressão do ar ideal é importante, dado que aumenta a vida útil do pneu e diminui o consumo de combustível. Podem ser, assim, evitados acidentes e períodos de imobilização desnecessários.

### Características

Com tubo de suporte

Versão rígida, em plástico

Barra branca, capa preta

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| 81.45905-6039 | Extensão de válvula comprimento efetivo de 53,5 mm  |
| 81.45905-6040 | Extensão de válvula comprimento efetivo de 77,5 mm  |
| 81.45905-6042 | Extensão de válvula comprimento efetivo de 107,5 mm |
| 81.45905-6043 | Extensão de válvula comprimento efetivo de 132,5 mm |
| 81.45905-6044 | Extensão de válvula comprimento efetivo de 152,5 mm |



### Características

Flexível, em plástico (tubo em PA)

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| 81.45905-0204 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 135 mm, curva de 45°/90° |
| 81.45905-0213 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 160 mm                   |
| 81.45905-0205 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 183 mm                   |
| 81.45905-0215 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 300 mm                   |
| 81.45905-0217 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 310 mm, curva de 90°     |
| 81.45905-0214 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 315 mm                   |
| 81.45905-0222 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 380 mm, curva            |



### Características

Metal

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| 88.45905-0066 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 29 mm, curva de 135° |
| 88.45905-0065 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 153 mm               |

### Características

Flexível, em plástico (mangueira em PVC com reforço em tecido)

| Referência    | Descrição                                       |
|---------------|---|
| 81.45905-0200 | Extensão de válvula, comprimento efetivo 174 mm |

# IMAGEM

## Buzina de ar comprimido

Faça-se notar com as buzinas de ar comprimido originais MAN. A buzina de ar comprimido oferece um toque de distinção ao seu caminhão e, além disso, é um sinal sonoro muito útil em situações de perigo.



### Características

Frequência 180 ou 150 Hz

Pressão de funcionamento 600-1200 kPa

Volume a uma pressão nominal de 600 kPa a 2 m: aprox. 115 dB (A)

### ! Observações

Encontrará uma lista detalhada das peças necessárias para a montagem na sua Oficina oficial MAN. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN. Devem ser tidas em conta as normas de circulação vigentes no respetivo país.

| Referência    | Descrição                   | Adequado para                                 |
|---------------|-----------------------------|---|
| 81.25301-6078 | Buzina de ar comprimido 180 | TGL, TGM, TGS, TGX até ao ano de fabrico 2019 |
| 81.25301-6077 | Buzina de ar comprimido 150 |   |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

# TGE



**Transporte seguro e adequado de mercadorias.**

Com os acessórios originais MAN, o seu TGE irá melhorar a capacidade de carga, a segurança ou simplesmente destacar-se pelo seu estilo único e detalhes personalizados.



# TGE

## Engate do reboque

Aumente as opções de transporte do seu MAN TGE com o engate de reboque Original MAN. É muito prático, pois pode ser desapertado de forma rápida e simples. Se os números de aprovação CE e as cargas de reboque forem registados de fábrica no Certificado de Conformidade, não será necessária qualquer autorização ao fazer a montagem a posteriori do engate de reboque deste tipo.

| Referência    | Descrição  | Adequado para              |
|---------------|--|----------------------------|
| 65.42020-0001 | Engate de reboque esférico (furgão e combinado, rodas simples)     | TGE, não compatível PR-QT4 |
| 65.42020-0008 | Engate de reboque esférico (furgão e combinado, rodas duplas)      |                            |
| 65.42020-0003 | Engate de reboque esférico (chassis com plataforma, rodas simples) |                            |
| 65.42020-0004 | Engate de reboque esférico (chassis com plataforma, rodas duplas)  |                            |

### ! Observações

É necessário também o kit de instalação elétrica Original MAN adequado para o engate do reboque.



## Degrau para o engate de reboque

O degrau Original MAN à direita pode ser usado em todos os veículos tipo furgão ou combinado. Fixa-se ao engate de reboque e facilita o acesso ao habitáculo de carga.

### ! Observações

 Apenas em combinação com o engate de reboque

| Referência    | Descrição                       | Adequado para |
|---------------|---------------------------------|---------------|
| 65.42902-0007 | Degrau para o engate de reboque | TGE           |

### ! Observações

 Se estiver presente um dos seguintes códigos PR, requer-se também o código de medidas ODIS 7014A (65.25890-7014; degrau direito na parte traseira – equipamento posterior):

| Código PR | Descrição   |
|-----------|---|
| 7X2       | Controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro  |
| 8A8       | Assistente de manobras com reboque com controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro   |
| 9X0       | Controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro com proteção lateral ativa   |
| 9X1       | Assistente de estacionamento com proteção lateral ativa e controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro  |
| 9X2       | Assistente de manobras com reboque e controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro com proteção lateral ativa                                  |
| 9X3       | Assistente de manobras com reboque com assistente de estacionamento e controlo de distância de estacionamento dianteiro e traseiro com proteção lateral ativa |

# TGE

## Engate do reboque

Aumente a sua flexibilidade ao acoplar reboques ao TGE. Em conjunto com o engate de reboque destacável com cabeça esférica (VK: 630DC), pode ser usado um engate de boca como um engate intercambiável na traseira do veículo. Com este sistema de troca, o engate de boca pode ser aparafusado ao bloco de engate após a remoção da cabeça esférica. Isto significa que pode rebocar diferentes reboques com um TGE.



### Características

Número de pinos: 13

Características técnicas: também em combinação com o controlo de distância de estacionamento

| Referência    | Descrição      | Adequado para          |
|---------------|----------------|------------------------|
| 65.42030-0004 | Engate da boca | TGE, apenas com PR-1D2 |

# TGE

## Kit de instalação elétrica (kit elétrico) para engates de reboque

O kit de instalação elétrica Original MAN (13 pinos) para engates de reboque garante a alimentação elétrica e permite o funcionamento seguro do reboque. É necessário um código adicional para cada pacote de software.

Os equipamentos posteriores assinalados em seguida para veículos sem sem pré-instalação só podem ser utilizados para veículos até à semana de fabrico 33/2020.



A imagem mostra o modelo 65.25432-6002

### Kit elétrico, 13 pinos, veículos com pré-instalação

#### Características

Número de pinos: 13

Características técnicas: também em combinação com o controlo de distância de estacionamento

Favorece a estabilização do reboque

Para veículos com pré-instalação 1D7 de fábrica

Mercados: não apto para os Estados Unidos

**!** **Observações:** com desativação da luz de nevoeiro da retaguarda

| Referência    | Descrição  | Adequado para                 |
|---------------|--|-------------------------------|
| 65.25432-6001 | Kit elétrico, 13 pinos, veículos com pré-instalação<br>Devido à pré-instalação, é utilizada a unidade de controlo de série. Por conseguinte, o kit elétrico integra-se no bus CAN do veículo e favorece, entre outras coisas, a estabilização do reboque. O kit de instalação elétrica original é adequado para veículos com volante tanto à esquerda como à direita. Devem ser observadas as restrições listadas no certificado de conformidade/documento de matrícula do veículo. Não utilizado na eTGE. | TGE, não compatível para eTGE |

#### **!** Atenção

Devem cumprir-se as restrições e as condições da Volkswagen AG (por exemplo, o programa de vendas de automóveis).

# TGE

## Kit de instalação elétrica (kit elétrico) para engates de reboque

### Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância curta entre eixos

#### Características

Número de pinos: 13

Características técnicas: também em combinação com o controlo de distância de estacionamento

Favorece a estabilização do reboque

Para veículos com porta-fusíveis de 12 pinos na caixa do assento à esquerda, distância curta entre eixos

Mercados: não apto para os Estados Unidos

**!** Observações: referência válida para veículos até à semana de fabrico 33/2020 | Com desativação da luz de nevoeiro traseira

| Referência    | Descrição   | Adequado para             |
|---------------|---|---------------------------|
| 65.25432-6002 | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância curta entre eixos.<br>Utilizando a unidade de controlo Original, garante-se a plena integração no bus CAN. Desta forma, são suportados os sistemas de assistência relevantes para a segurança como, por exemplo, a estabilização do reboque, e garante-se a tração segura dos engates de reboque. O kit de instalação elétrica original é adequado para veículos com volante tanto à esquerda como à direita, sem pré-instalação e com distância curta entre eixos. Devem ser observadas as restrições listadas no certificado de conformidade/documento de matrícula do veículo. Não utilizado na eTGE. | TGE                       |
| 65.25432-6007 | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância curta entre eixos  | TGE, compatível para eTGE |

**!** Atenção Devem cumprir-se as restrições e as condições da Volkswagen AG (por exemplo, o programa de vendas de automóveis).

### Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância longa entre eixos

#### Características

Número de pinos: 13

Características técnicas: também em combinação com o controlo de distância de estacionamento

Favorece a estabilização do reboque

Para veículos com porta-fusíveis de 12 pinos na caixa do assento à esquerda, distância longa entre eixos

Mercados: não apto para os Estados Unidos

**!** Observações: referência válida para veículos até à semana de fabrico 33/2020 | Com desativação da luz de nevoeiro traseira

| Referência    | Descrição  | Adequado para             |
|---------------|--|---------------------------|
| 65.25432-6003 | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância longa entre eixos<br>A unidade de controlo de Grupo integra-se no bus CAN do veículo e favorece, entre outras coisas, a estabilização do reboque. O kit de instalação elétrica Original MAN é adequado para veículos com volante tanto à esquerda como à direita, sem pré-instalação e com distância larga entre eixos (de fábrica). Devem ser observadas as restrições listadas no certificado de conformidade/documento de matrícula do veículo. Não utilizado na eTGE. | TGE                       |
| 65.25432-6008 | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância longa entre eixos   | TGE, compatível para eTGE |

**!** Atenção Devem cumprir-se as restrições e as condições da Volkswagen AG (por exemplo, o programa de vendas de automóveis).

# TGE

## Kit de instalação elétrica (kit elétrico) para engates de reboque

### Kit de expansão para o kit de instalação elétrica

#### Características

Veículos: volante à esquerda e volante à direita

Apenas para veículos sem porta-fusíveis de 12 pinos na caixa do assento à esquerda

Âmbito de fornecimento: material de montagem e instruções de montagem

| Referência    | Descrição  | Adequado para                 |
|---------------|--|-------------------------------|
| 65.25432-6000 | Kit de ampliação para o kit de instalação elétrica em veículos sem pré-instalação de reboque e sem caixa de fusíveis por baixo do assento do condutor, de fábrica. A ligação do cabo inclui porta-fusíveis de 12 pinos, fusível de 60A com porta-fusíveis, peças de fixação e instruções de montagem. Adequado para veículos com volante tanto à esquerda como à direita. Devem ser observadas as restrições listadas no certificado de conformidade/documento de matrícula do veículo. Não utilizado na eTGE. | TGE, não compatível para eTGE |

**! Observações** Tenha também em consideração a seguinte tabela. Nesta são apresentadas as combinações necessárias do kit de instalação elétrica e o código de medidas correspondente à configuração do veículo:

| Código PR   | Kit elétrico necessário |  | Código de referência obrigatório |  |
|---|-------------------------|--|----------------------------------|--|
|   | Referência              | Descrição  | Referência                       | Descrição  |
| Com pré-instalação (1D7)                              | 65.25432-6001           | Kit elétrico, 13 pinos, veículos com pré-instalação  | 65.25890-7001                    | Engate de reboque (rígido) – arranque da pré-instalação de fábrica<br>Código de medidas: 7001B |
| Sem pré-instalação, distância entre eixos curta (1D0) | 65.25432-6002           | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância curta entre eixos | 65.25890-7003                    | Engate de reboque (rígido) – instalação posterior<br><br>Código de medidas ODIS: 70033         |
| Sem pré-instalação, distância entre eixos longa (1D0) | 65.25432-6003           | Kit de instalação elétrica, 13 pinos, veículos sem pré-instalação, distância longa entre eixos | 65.25890-7003                    | Engate de reboque (rígido) – instalação posterior<br><br>Código de medidas ODIS: 70033         |



# TGE

## Barras

### ! Observações

As barras básicas, às quais se podem fixar outras peças de montagem, garantem um transporte seguro.



| Referência    | Descrição                                      | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.62910-6004 | Barra de guia direita                          | TGE           |
| 65.62910-6003 | Barra de guia esquerda                         |               |
| 65.62910-6001 | Barra de guia final * Encomendar duas unidades |               |

## Rolo de transporte como ajuda para a mercadoria transportada no tejadilho



O rolo de transporte facilita a carga e descarga de mercadorias volumosas e pesadas no tejadilho do veículo. Quando os rolos são colocados, os móveis ou escadas podem ser facilmente empurrados sem arranhar a tinta ou fazer outras marcas indesejadas.

| Referência    | Descrição                      | Adequado para |
|---------------|--------------------------------|---------------|
| 65.66980-6003 | Montagem do rolo de transporte | TGE           |

## Suportes de escada

Suportes de escada para o transporte de escadas no tejadilho. O suporte da escada não escorrega nem oscila e, portanto, é o suporte ideal (com suportes de apoio) para o transporte de escadas. Permite transportar duas escadas simples ou uma escada dobrável, tipo tesoura ou telescópica. Só pode ser combinado com as barras básicas ou a bagageira.



| Referência    | Descrição          | Adequado para |
|---------------|--------------------|---------------|
| 65.66905-0000 | Suportes de escada | TGE           |

# TGE

## Conjunto de suportes angulares de fixação

O conjunto de esquadro de fixação é excepcionalmente adequado para um transporte seguro e estável de objetos compridos. Com os suportes angulares altos, é possível prender, por exemplo, tábuas de madeira à barra de tejadilho ou ao bagageiro de teto aberto.



| Referência    | Descrição                                 | Adequado para |
|---------------|---|---------------|
| 65.66970-6000 | Conjunto de suportes angulares de fixação | TGE           |

## Suporte de escada pintado, frente, com grade de proteção para o painel frontal

Para o transporte de escadas e elementos compridos (madeiras de construção, tubos, etc.), é possível montar opcionalmente na plataforma de carga um suporte de escada pintado, o que fornecerá também proteção adicional para o painel frontal.



| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.65615-6000 | Montagem anexa no painel frontal para transporte de escada | TGE           |
| 65.65615-6001 | Montagem de suporte no dispositivo de carregamento         |               |
| 65.97801-2111 | Autocolante de suporte para escadas 150 kg                 |               |
| 65.65615-6002 | Acessório traseiro de suporte para escadas                 |               |

# TGE

## Caixa de arrumação montada na área de carga

A caixa de arrumação montada na área de carga da caixa aberta oferece um espaço de arrumação adicional para objetos soltos ou volumosos, como ferramentas, correntes para neve, etc. Os materiais são arrumados de forma organizada e protegidos contra o vento e os elementos climáticos. Adicionalmente, utilizando um cadeado, podem ser protegidos contra roubo. Outra vantagem da caixa de armazenamento fixada firmemente na superfície de carga e na proximidade imediata do painel traseiro da cabina é o facto de ocupar um espaço reduzido. Assim, a superfície restante pode ser utilizada para a mercadoria transportada.



### Características

Medições (largura x altura x profundidade) em mm: 666 x 1700 x 656

Peso da caixa de arrumação: 40 kg

Material: estrutura (tirante) em aço, painéis em alumínio

Carga útil de até 200 kg

Pode ser fechada com um cadeado e chave

### ! Observações

Para a instalação, são necessárias outras peças, tais como parafusos e suportes. Siga as instruções de instalação.

### ➔ Saiba mais

As instruções de montagem podem ser encontradas no ► [Portal MAN After Sales](#). Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição          | Adequado para                 |
|---------------|--------------------|-------------------------------|
| 65.63910-0004 | Caixa de arrumação | TGE, apenas para caixa aberta |

# TGE

## Barras no tejadilho interior



A imagem mostra o modelo 65.66980-0001

As barras para bagagem no tejadilho interior permitem aproveitar ao máximo o habitáculo de carga e, por exemplo, acomodar escadas manuais ou tubos sob o tejadilho. O produto pode ser facilmente instalado no veículo. Se as calhas de tejadilho já estiverem colocadas, a instalação é feita sem necessidade de ferramentas (-6001). Caso contrário, existe um kit de instalação para veículos sem calhas de tejadilho (-6002). Com a fixação frontal opcional, consegue-se um transporte ainda mais seguro, pois impede que a carga se mova para frente ou para trás, mesmo em situações extremas.

| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| 65.66980-0001 | TransSafe Carrier para veículos com calha de tejadilho                 |
| 65.66980-0002 | Kit de montagem TransSafe Carrier para veículos sem calha de tejadilho |
| 65.66961-0003 | TransSafe Carrier com fixação frontal                                  |

## Calços

Os nossos calços resistentes impedem que o veículo descaia, mesmo em declives descendentes. Disponíveis em metal ou plástico robusto. Conforme o código da estrada alemão StVZO, veículos III, normas de construção e funcionamento Art. 41 (Travões e calços)

### ! Observações

Tenha em consideração o raio máximo do pneu (460 mm/530 mm).



| Referência    | Descrição | Adequado para |
|---------------|-----------|---------------|
| 65.66935-0001 | Calços    | TGE           |

# TGE

## Outros dispositivos de segurança no transporte

A carga também pode ser armazenada de forma segura com redes e barras de bloqueio. Para os veículos com calhas Airline existem fixações para cintas e ganchos universais para a fixação.



| Referência    | Descrição   | Adequado para |
|---------------|---|---------------|
| 65.66961-0000 | Malha de fixação da carga Prosafe 1400 x 1025               | TGE           |
| 65.66961-0001 | Malha de fixação da carga 1775 x 1150                       |               |
| 65.66961-0002 | Malha de fixação da carga 2275 x 1650                       |               |
| 65.66970-0000 | Barra de bloqueio KIM 44, 1250 - 2100 mm                    |               |
| 65.96807-6001 | Gancho universal para calha Airline, conjunto de 4 unidades |               |

## Cintas de fixação

As cintas de fixação permitem fixar a carga de forma segura e firme.



| Referência    | Descrição                          | Adequado para |
|---------------|------------------------------------|---------------|
| 65.96802-0000 | Cinta de fixação com engate rápido | TGE           |
| 65.96802-0002 | Cinta de fixação com tensor        |               |

# TGE

## Bolsa de arrumação

As bolsas de arrumação, fabricadas em poliéster resistente, são facilmente acessíveis a partir das portas de batente traseiras do furgão ou do veículo break. São ideais para arrumar peças pequenas, como ferramentas leves, coletes de segurança, cintas de amarração, luvas, etc., de forma organizada e rapidamente acessível.

As bolsas de arrumação com pega e removíveis são ideais para as tarefas diárias. São fixadas na porta de batente traseira esquerda e direita com fechos rotativos por baixo das secções da janela traseira.



### Características

Medições (largura x altura x profundidade) em mm: 450 x 350 x 140 mm

Capacidade máxima de carga: 4 kg

Cor: preto com aplicações em cinza claro

| Referência    | Descrição  | Adequado para                                    |
|---------------|--|--|
| 65.66908-0000 | Conjunto de bolsas de arrumação (esquerda e direita) | TGE, apenas para carrinhas e veículos combinados |

## Carregador de alta tensão TGE

Unidade de carregamento móvel para veículos elétricos no modo de carga 2, segundo a norma EN 62752, com mecanismo de proteção contra corrente de defeito integrado.

Conteúdo do kit:

- Cabo de carregamento com ligação para o veículo.
- Unidade eletrónica em caixa de plástico com mecanismo de proteção contra corrente de defeito.
- Cabo de ligação à rede com ficha de alimentação.
- Conjunto adaptador que possibilita a utilização de diferentes fontes de corrente.

Além de uma boa potência de carregamento, oferece segurança e comodidade, assim como um manuseamento simples.



As suas vantagens:

- Já não fica dependente das estações de carregamento públicas
- Proteção contra corrente de defeito universal integrado (CA e CC + 6 mA)
- Proteção contra roubo e manipulação
- A corrente de carregamento adapta-se de forma flexível, através da pressão de um botão
- Elevada flexibilidade, graças ao conjunto adaptador

| Referência    | Descrição              |
|---------------|------------------------|
| 80.99642-0013 | Aparelho de carga eTGE |

# TGE

## Estojo para segurança da carga

Trata-se uma proteção para os ocupantes do veículo, as cargas e outros automobilistas. O estojo rígido especialmente adaptado, em cinza prateado, contém linguetes, cintas de fixação, tubos de proteção de cantos e tapetes antiderrapantes. É incluído um folheto com exemplos práticos para cada modelo. O plano de distribuição da carga ajuda a determinar o seu centro de gravidade antes de cada viagem e permite assegurar que esta está em conformidade com os regulamentos vigentes. Consequentemente, a carga é fixada de forma segura, mesmo em travagens bruscas e em manobras para evitar obstáculos.



| Referência                    | Descrição   | Adequado para |
|-------------------------------|---|---------------|
| 65.96800-6000                 | Estojo para segurança da carga                    | TGE           |
| 65.66970-0001                 | Suporte de parede do estojo de segurança da carga |               |
| Kit de proteção contra furos: |   |               |
| 65.66806-6000                 | Compressor de ar                                  |               |
| 65.66806-0000                 | Garrafa de enchimento de pneus                    |               |
| 65.66802-0002                 | Estojo de ferramentas TGE                         |               |

## Pega TGE

A pega vertical permite uma entrada ergonómica no compartimento dos passageiros ou espaço de carga.



### ! Observações

Para a instalação, são necessárias outras peças, tais como parafusos

| Referência    | Descrição        | Adequado para |
|---------------|------------------|---------------|
| 65.62540-0018 | Pega da coluna D | TGE           |
| 65.62540-0019 | Pega da coluna B |               |

# TGE

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás

O espaço envolvente é difícil de ver bem devido à conceção e ao tamanho dos camiões. Estes «ângulos mortos» provocam com frequência danos consideráveis, sobretudo no momento de realizar manobras. O sistema de câmara de marcha-atrás Original MAN permite ao condutor ver tão bem a parte traseira como a parte dianteira. É possível controlar toda a envolvente do veículo, incluindo as laterais. O ecrã do veículo mostra imagens de alto contraste, tendo ainda a opção de apresentar linhas de guia para manobras em marcha-atrás.

Quer se trate de um camião quer de uma TGE, um camião rígido com reboque ou semirreboque, os nossos conjuntos completos e o sistema modular flexível adaptam-se a uma grande diversidade de aplicações.

Pode ser fornecido com um monitor externo ou com um máximo de quatro câmaras para visualização no rádio MAN Media Truck (MMT) ou no rádio MAN Media Van (MMV). A conceção robusta é especialmente adequada para condições extremas.



Câmara pronta a ser utilizada mesmo na neve, graças ao invólucro do obturador



Efeito «pálpebra» ao abrir a tampa da lente



Câmara aberta sem neve após a abertura da tampa da lente

# TGE

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás



### Características

Pode ser utilizado como câmara de marcha-atrás ou câmara frontal

Resistente a vibrações, proteção contra pó e água

Controlado de acordo com o ADR

### ! Observações

Também disponível no sistema modular:

- Cabos adaptadores (para ligação ao MMT/MMV)
- Cabos adaptadores com ECU (para um máx. de quatro câmaras no MMT)
- Monitor externo de 7 polegadas para utilização com um máx. de quatro câmaras
- Cabos de ligação de diversos comprimentos
- Cabos de ligação para reboque/semirreboque
- Invólucro do obturador da câmara para proteger a lente da sujidade

A ligação aos rádios MAN MMT\_2, MMT\_3 e MMV requer sempre a pré-instalação da câmara. No ► [Portal MAN After Sales/Entretienimiento](#) encontrará mais informação sobre o que é necessário para a correspondente pré-instalação da câmara. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

### → Saiba mais

Para simplificar a seleção dos produtos, a MAN propõe uma série de conjuntos completos predefinidos para uma câmara. Pode solicitar mais informações sobre os conjuntos completos disponíveis para cada veículo na sua Oficina oficial MAN.

### Referência

Consulte o Portal  
MAN After Sales

### Descrição

Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás em sistema modular

### Adequado para

TGE

# TGE

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás

### Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás Plus



#### Características

Pode ser utilizado como câmara de marcha-atrás ou câmara frontal

Resistente a vibrações, proteção contra pó e água

Controlado de acordo com o ADR

#### ! Observações

Também disponível no conjunto:

- Cabos adaptadores (para ligação ao MMT/MMV)
- Cabos adaptadores com ECU (para um máx. de quatro câmaras no MMT)
- Monitor externo de 7 polegadas para utilização com um máx. de quatro câmaras
- Cabos de ligação de diversos comprimentos
- Cabos de ligação para reboque/semirreboque
- Depósito/bomba de 24V para bocal de limpeza de câmara

A ligação aos rádios MAN MMT\_2, MMT\_3 e MMV requer sempre a pré-instalação da câmara. No ► [Portal MAN After Sales/Entretienimiento](#) encontrará mais informação sobre o que é necessário para a correspondente pré-instalação da câmara. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

#### → Saiba mais

Para simplificar a seleção dos produtos, a MAN propõe uma série de conjuntos completos predefinidos para uma câmara. Pode solicitar mais informações sobre os conjuntos completos disponíveis para cada veículo na sua Oficina oficial MAN.

| Referência                        | Descrição   | Adequado para |
|-----------------------------------|---|---------------|
| Consulte o Portal MAN After Sales | Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás Plus, conjuntos modulares | TGE           |

# TGE

## Degrau TGE

Os degraus pretos, com as suas superfícies de plástico de conceção única, têm um aspeto impressionante. Disponíveis em duas versões, são perfeitamente adequados para veículos com distâncias entre eixos curtas ou longas. Além da aparência estética, os degraus protegem o veículo de danos laterais.

Disponível individualmente, adequado para o lado direito ou esquerdo.



### Características

Material: alumínio com degraus de plástico

Com autorização geral de operação (ABE) da Alemanha

Todas as peças necessárias para a instalação (suportes, parafuso) estão incluídas

### ! Observações

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                    | Adequado para                             |
|---------------|------------------------------|---|
| U1.73610-6004 | Degrau, L3, lado esquerdo    | TGE com distância entre eixos curta       |
| U1.73610-6005 | Degrau, L3, lado direito     |   |
| U1.73610-6007 | Degrau, L4/L5, lado esquerdo | TGE com distância entre eixos média/longa |
| U1.73610-6008 | Degrau, L4/L5, lado direito  |   |

## Proteção da parte inferior TGE

A proteção da parte inferior do veículo traseira e lateral previne o risco de outros utilizadores da via pública ficarem presos por baixo do veículo em caso de acidente. A proteção da parte inferior do veículo é composta por uma estrutura estável em tubos de aço.

### ! Observações

Para a instalação, são necessárias outras peças, tais como parafusos. A proteção da parte inferior do veículo lateral pode ter de ser reduzida, de acordo com os pré-requisitos do veículo.



| Referência    | Descrição   | Adequado para             |
|---------------|---|---------------------------|
| 65.41660-5013 | Proteção da parte inferior do veículo, atrás, preto rally | TGE, veículos sem reboque |
| 65.41660-5014 | Proteção da parte inferior do veículo, atrás, preto rally | TGE, veículos sem reboque |
| 65.41670-6001 | Proteção da parte inferior do veículo, lateral            | TGE                       |
| 65.41670-6000 | Proteção da parte inferior do veículo, lateral            |                           |

# TGE

## Elementos de conceção exteriores para TGE

Faça do seu TGE um veículo único que se destaca graças aos detalhes personalizados. Pode melhorar o seu veículo com uma gama de elementos de design de fácil aplicação, tais como elementos em preto intemporal, um aspeto desportivo de carbono ou com apliques vermelhos. A escolha é sua. Podem ser complementados de forma ideal por elementos de design de interiores.



# TGE

## Elementos de conceção exteriores para TGE



### ! Observações

A utilização do primário 04.10106-9068 é obrigatória para a montagem.

Aplica-se a todos os produtos enumerados, exceto ao vinil.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| U1.63732-0002 | Invólucro dos retrovisores, esq.   | TGE           |
| U1.63732-0003 | Invólucro dos retrovisores, dir.   |               |
| U1.63732-0004 | Coberturas de espelhos, vermelho, esquerda   |               |
| U1.63732-0005 | Coberturas de espelhos, vermelho, direita  |               |
| U1.41614-6003 | Conjunto de coberturas para quadros de luz de nevoeiro com aspeto de carbono, esquerda/direita |               |
| U1.41614-0009 | Tampa para grelha do radiador, vermelha  |               |
| U1.41614-6002 | Tampa do para-choques em aço inoxidável, em três partes  |               |
| U1.41614-0018 | Cobertura para bordos de suporte de carga  |               |
| U1.97812-6036 | Conjunto de películas decorativas em vinil, vermelho   |               |

# TGE

## Spoiler da linha do tejadilho para TGE

Dê ao seu MAN TGE um aspeto desportivo com estes produtos de design de alta qualidade. Além disso, o desempenho em estrada é melhorado com spoiler da linha do tejadilho preto, em material sintético à medida e muito estável. Disponível em duas versões, para teto alto e teto plano.



### Características

Conjunto de três peças

Com certificação de peças GTÚ

### ! Observações

A utilização do primário 04.10106-9068 é obrigatória para a montagem. É necessária uma correção dos documentos do veículo, embora a posteriori. Deve ser comunicado ao serviço de registo competente da próxima vez que o proprietário do veículo examinar os documentos de registo do veículo.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição   | Adequado para      |
|---------------|---|--------------------|
| U1.62910-6010 | Spoiler da linha do tejadilho, H2, preto, em três peças | TGE com teto plano |
| U1.62910-6009 | Spoiler da linha do tejadilho, H3, preto, em três peças | TGE com teto alto  |

# TGE

## Elementos de design interior da TGE

Com estes elementos de design, pode personalizar o interior do seu veículo e obter uma aparência única. Combinam bem com os elementos de design exterior da TGE.



### Características

Cor:

Cobertura para difusor e volante: vermelha

Cobertura para pega: prateada

### ! Observações

A utilização do primário 04.10106-9068 é obrigatória para a montagem.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| U1.46430-0002 | Cobertura para pega de cor vermelha                      | TGE           |
| U1.61950-6002 | Cobertura para difusor de cor vermelho, esquerda/direita |               |
| U1.62641-0007 | Cobertura para pega de cor prateada, esquerda            |               |
| U1.62641-0008 | Cobertura para pega de cor prateada, esquerda            |               |

# TGE

## Película decorativa «Leão em chamas»

Para as nossas MAN TGE, também existe a película decorativa original MAN «Leão em chamas» em prateado. Esta película decorativa marcante (1 conjunto = lado esquerdo + lado direito) melhora a sua camioneta de um ponto de vista estético. Esta película decorativa apenas pode ser utilizada para o veículo de caixa fechada com uma distância entre eixos curta (padrão).

As películas podem apresentar marcas de desgaste ou de envelhecimento, sobretudo quando a luz do sol incide diretamente sobre elas (ao fim de um a três anos, ou em menos de um ano, em zonas com um clima muito quente). Se a película decorativa ficar muito tempo no veículo, poderá haver diferenças visíveis entre a área da pintura coberta pela película decorativa e a área não protegida pela película.



| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| U1.97812-6003 | Película decorativa «Leão em chamas» para TGE esquerda/direita | TGE           |

## Defletor de ar para porta TGE

Os defletores de ar das portas laterais dianteiras permitem uma ventilação ideal do interior do veículo e aumentam o conforto de condução. Melhoram a atmosfera interna e permitem que o ar fresco circule mesmo quando está a chover ou a nevar. Em caso de exposição intensa ao sol, evitam uma acumulação desagradável de calor no interior do veículo quando as janelas se abrem até à aresta inferior do defletor de ar. (1 conjunto = 2 unidades).



### ! Observações

Este produto não está autorizado na Suíça.

| Referência    | Descrição                 | Adequado para |
|---------------|---------------------------|---------------|
| 65.62610-6000 | Defletor de ar para porta | TGE           |

# TGE

## Revestimento de assento

O revestimento de proteção dos assentos original MAN para TGE garante durabilidade e resiste à utilização contínua durante anos, graças ao seu elevado grau de durabilidade. O design é apelativamente simples e deliberadamente universal e os materiais utilizados são fáceis de cuidar e laváveis.

Revestimentos de ajuste perfeito para todas as variantes de assentos TGE disponíveis, não requerem uma desmontagem mesmo no caso de assentos completos e de difícil acesso.

A costura do airbag lateral, bem como a autorização geral de operação alemã (ABE), garantem a maior segurança possível.



### Características

Material: (Têxtil) Robusto

### ! Observações

Para assentos com airbag lateral integrado, têm de ser utilizados revestimentos de proteção dos assentos com uma costura de airbag lateral correspondente.

| Referência    | Descrição   | Adequado para |
|---------------|---|---------------|
| K3.62360-6049 | Revestimento para assento individual com airbag lateral, lado esquerdo  | TGE           |
| K3.62360-6048 | Revestimento para assento individual com airbag lateral, lado direito   |               |
| K3.62360-6043 | Revestimento para assento individual com airbag lateral, lado direito e esquerdo                                |               |
| K3.62360-6044 | Revestimento para assento do acompanhante de banco duplo dividido, com airbag lateral, à direita, lado esquerdo |               |
| K3.62360-6045 | Revestimento para assento do acompanhante de banco duplo dividido, com airbag lateral, à esquerda, lado direito |               |
| K3.62360-6046 | Revestimento para assento do acompanhante de banco duplo dividido, sem airbag lateral, à direita, lado esquerdo |               |
| K3.62360-6047 | Revestimento para assento do acompanhante de banco duplo dividido, sem airbag lateral, à esquerda, lado direito |               |
| K3.62360-6042 | Revestimento de proteção do assento do acompanhante sem função, sem airbag lateral, direita e esquerda          |               |
| K3.62360-6041 | Revestimento para banco para 4 pessoas, cabina dupla, com caixa aberta, 2.ª fila                                |               |
| K3.62360-6039 | Revestimento para banco para 3 pessoas, furgão Plus, 2.ª fila,  |               |
| K3.62360-6040 | Revestimento para banco para 4 pessoas, furgão Plus, 2.ª fila,  |               |

# TGE

## Tapetes para qualquer clima

Os tapetes Originais MAN, adequados para qualquer clima, protegem o interior do veículo contra a humidade e a sujidade. Foram concebidos para que a sua forma se adapte na perfeição, são antiderrapantes e podem limpar-se facilmente. Além disso, os tapetes são 100 % recicláveis, muito robustos e duradouros. São fabricados num material adequado para qualquer clima, pelo que são muito mais leves do que os tapetes convencionais. Cada conjunto é composto por três tapetes que protegem o espaço para os pés na parte dianteira e coluna central.



| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.62860-6001 | Tapetes para qualquer clima, parte dianteira, volante à esquerda | TGE           |
| 65.62860-6002 | Tapetes para qualquer clima, parte dianteira, volante à direita  |               |
| 65.62860-6003 | Tapetes para qualquer clima, parte traseira, cabina dupla        |               |

## Conjunto de tapetes Premium (veludo)

Os tapetes com o leão MAN em veludo resistente e de alta qualidade proporcionam um visual atrativo. Convencem pelo seu ajuste exato, visto que as molas de fixação incluídas no conjunto permitem uma fixação segura. Deste modo, protegem da melhor forma o espaço para os pés do seu TGE contra sujidade. Além disso, são fáceis de limpar.

Os tapetes para o piso dianteiro podem ser encomendados como um conjunto. Para a cabina dupla, existe ainda um tapete contínuo para a segunda fila.



| Referência    | Descrição                              | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| K3.62860-6020 | Conjunto Lion veludo Premium vol. esq. | TGE           |
| K3.62860-6021 | Conjunto Lion veludo Premium vol. dir. |               |
| K3.62860-0036 | Cabina dupla traseira, veludo Premium  |               |

# TGE

## Cinzeiro

O cinzeiro inclui um suporte para o cigarro e um pequeno orifício para o apagar. É muito versátil, pois pode ser utilizado também como cinzeiro de mesa fora do veículo



### Características

Em conjunto com o porta-copos Original MAN

| Referência    | Descrição                 | Adequado para |
|---------------|---------------------------|---------------|
| 65.63740-6001 | Cinzeiro, preto acetinado | TGE           |

## Frigorífico e termo portátil «Volkswagen»

Uma ajuda indispensável nas longas horas de trabalho. Graças à função de refrigeração e manutenção de calor, garante a temperatura certa para cada ocasião. Com uma capacidade de cerca de 25 litros, oferece espaço de armazenamento suficiente, e as garrafas de dois litros podem ser transportadas na vertical sem problemas. A fonte de alimentação pode ser de 12 ou 230 volts. Isto permite, por exemplo, o arrefecimento prévio em casa e o arrefecimento contínuo no veículo e no estaleiro.



### Características

Volume: cerca de 25 l

Função de refrigeração e aquecimento

Arrefecimento a 18 °C abaixo da temperatura ambiente

Tecnologia de refrigeração: termoelétrica

Ligação elétrica: 12 V / 230 V

Proteção contra descarga de bateria

Cor: preto

Tampa de isolamento adicional

Revestimento de tecido, presilha para ombro e bolsos exteriores

Dimensões em mm (C x L x A): 410 x 300 x 455 mm

Peso líquido: 5,2 kg

Tipo de fixação: fixação de 3 pontos

| Referência    | Descrição            | Adequado para       |
|---------------|----------------------|---------------------|
| 65.63910-6002 | Frigorífico portátil | TGE/ligação de 12 V |

# TGE

## Jantes decorativas

Os tampões das rodas protegem os parafusos das rodas e a capa do cubo da roda central contra corrosão e sujeira e melhoram o aspeto do veículo.



Jante decorativa, preto acetinado



Jante decorativa, prateado



Jante decorativa, roda preto/cromado



Jante decorativa, roda preto/cromado com inscrição

| Referência    | Descrição                                     | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| 65.45903-0006 | Jante decorativa, prateado                    | Jantes de aço de 16", não adequado para veículos com pneus duplos                    |
| 65.45903-0004 | Jante decorativa, preto acetinado             | Tampão da roda preto acetinado   |
| 65.45903-0009 | Jante decorativa, roda preto/cromado          | Jantes de aço de 16", não adequado para o eixo traseiro em veículos com pneus duplos |
| 65.45903-0008 | Jante decorativa, preto/cromado com inscrição |  |

# TGE

## Parafusos das rodas bloqueáveis

Previna o roubo de rodas com este sistema mecânico. Um parafuso em cada roda é substituído por uma versão especial do parafuso de cabeça. É feito da mesma forma para todas as rodas. Isto requer um adaptador específico para o veículo.



### Características

Conjunto constituído por 4 parafusos de roda, 4 capas de cobertura e um adaptador

### ! Observações

As jantes e os parafusos das rodas estão perfeitamente coordenados em termos construtivos. Por conseguinte, em caso de modificação para outras jantes, têm de ser utilizados os parafusos das rodas correspondentes, com o comprimento e forma de calota corretos. O assento fixo das rodas e a função do sistema de travões dependem disso.

| Referência    | Descrição                       | Adequado para |
|---------------|---------------------------------|---------------|
| 65.45506-6000 | Parafusos das rodas bloqueáveis | TGE           |

## Caixa de lâmpadas

Graças à caixa para lâmpadas, terá sempre tudo à vista. Se alguma luz piloto se fundir, nesta caixa encontrará o necessário para reparar qualquer dano de forma rápida e simples. Inclui as lâmpadas e os fusíveis mais comuns para todos os modelos TG e para os autocarros MAN que utilizem lâmpadas H7.



| Referência    | Descrição         | Adequado para |
|---------------|-------------------|---------------|
| 07.92000-4036 | Caixa de lâmpadas | TGE           |

# TGE

## Protetor

Os protetores Originais MAN são duradouros e resistentes. Protegem de forma eficaz a parte inferior do veículo, os para-choques, os painéis laterais e as portas contra sujeira e impactos causados por pedras. Além disso, contribuem consideravelmente para que os salpicos de água se dispersem menos.



A imagem mostra o modelo 65.66440-6002

| Referência    | Descrição  | Adequado para |
|---------------|--|---------------|
| 65.61210-6000 | Coletores de sujeira, dianteira  | TGE           |
| 65.66440-6000 | Conjunto de protetores, traseira, furgão combinado, tração dianteira                       |               |
| 65.66440-6001 | Conjunto de protetores, traseira, furgão, tração traseira, rodas duplas                    |               |
| 65.66440-6002 | Conjunto de protetores, traseira, furgão combinado, tração total e traseira, rodas simples |               |
| 65.66440-6003 | Coletores de sujeira, traseira, chassis com plataforma, rodas simples                      |               |
| 65.66440-6004 | Coletores de sujeira, traseira, chassis com plataforma, rodas duplas                       |               |

**! Observações** Tenha em consideração a seguinte tabela. Nestas são apresentados os números de artigo segundo o chassis e o tipo de tração:

| Chassis              | Referência    | Tração dianteira | Trações traseiras (código PR) |                                     |  |
|----------------------|---------------|------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--|
|                      |               | Referência       | Dianteira (1X0)<br>Referência | Tração integral (1x1)<br>Referência | Traseira, rodas duplas (1X2)<br>Referência |
| Furgão (K4A)         | 65.61210-6000 | 65.66440-6000    | 65.66440-6002                 | 65.66440-6001                       | 65.66440-6002                              |
| Combinado (K4B)      | 65.61210-6000 | 65.66440-6000    | 65.66440-6002                 | -                                   | 65.66440-6002                              |
| Cabina simples (K4F) | 65.61210-6000 | 65.66440-6003    | 65.66440-6003                 | 65.66440-6004                       | 65.66440-6003                              |
| Cabina dupla (K4G)   | 65.61210-6000 | 65.66440-6003    | 65.66440-6003                 | 65.66440-6004                       | 65.66440-6003                              |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT



**Sistemas inteligentes de assistência ao condutor instalados posteriormente. Mais informação e mais segurança na estrada.**

Para os condutores profissionais, fatores como a segurança, a navegação precisa, entregas atempadas e uma comunicação fluida são essenciais. A tecnologia avançada de entretenimento informativo da MAN e os sistemas inteligentes de assistência, que podem ser instalados posteriormente, oferecem mais conforto, reduzem os riscos e ajudam a evitar o tempo de inatividade, garantindo uma condução segura e eficiente.



# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás

O espaço envolvente é difícil de ver bem devido à conceção e ao tamanho dos camiões. Estes «ângulos mortos» provocam com frequência danos consideráveis, sobretudo no momento de realizar manobras. O sistema de câmara de marcha-atrás Original MAN permite ao condutor ver tão bem a parte traseira como a parte dianteira. É possível controlar toda a envolvente do veículo, incluindo as laterais. O ecrã do veículo mostra imagens de alto contraste, tendo ainda a opção de visualizar linhas de guia para facilitar as manobras em marcha-atrás.

Quer conduza um camião, um TGE, um veículo rígido com reboque ou um semirreboque, os nossos conjuntos completos e o sistema modular flexível adaptam-se a uma grande diversidade de aplicações.

Pode ser fornecido com um monitor externo ou para visualização no rádio MAN Media Truck (MMT) ou no rádio MAN Media Van (MMV) com um máximo de quatro câmaras. A conceção robusta é ideal para condições extremas.



Câmara pronta a ser utilizada mesmo na neve, graças ao invólucro do obturador



Efeito «pálpebra» ao abrir a tampa da lente



Câmara aberta sem neve após a abertura da tampa da lente

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás



### Características

Pode ser utilizado como câmara de marcha-atrás ou câmara frontal

Resistente a vibrações, proteção contra pó e água

Controlado de acordo com o ADR

### ! Observações

Também disponível no sistema modular:

- Cabos adaptadores (para ligação ao MMT/MMV)
- Cabos adaptadores com ECU (para um máx. de quatro câmaras no MMT)
- Monitor externo de 7 polegadas (para utilização com um máx. de quatro câmaras)
- Cabos de ligação de diversos comprimentos
- Cabos de ligação para reboque/semirreboque
- Invólucro do obturador da câmara para proteger a lente da sujidade.

A ligação aos rádios MAN MMT\_2, MMT\_3 e MMV requer sempre a pré-instalação da câmara. No ► [Portal MAN After Sales/Entretienimiento](#) encontrará mais informação sobre o que é necessário para a correspondente pré-instalação da câmara. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

### ➔ Saiba mais

Para simplificar a seleção dos produtos, a MAN propõe uma série de conjuntos completos predefinidos para uma câmara. Pode solicitar mais informações sobre os conjuntos disponíveis para cada veículo na sua Oficina oficial MAN.

| Referência                        | Descrição  | Adequado para   |
|-----------------------------------|--|---|
| Consulte o Portal MAN After Sales | Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás em sistema modular | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX; TGE até ao final do ano de fabrico de 2024 |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás

### Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás Plus



#### Características

Pode ser utilizado como câmara de marcha-atrás ou câmara frontal

Resistente a vibrações, proteção contra pó e água

Controlado de acordo com o ADR

#### ! Observações

Também disponível no conjunto:

- Cabos adaptadores (para ligação ao MMT/MMV)
- Cabos adaptadores com ECU (para um máx. de quatro câmaras no MMT)
- Monitor externo de 7 polegadas (para utilização com um máx. de quatro câmaras)
- Cabos de ligação de diversos comprimentos
- Cabos de ligação para reboque/semirreboque
- Depósito/bomba de 24V para bocal de limpeza de câmara

A ligação aos rádios MAN MMT\_2, MMT\_3 e MMV requer sempre a pré-instalação da câmara. No ► [Portal MAN After Sales/Entretenimiento](#) encontrará mais informação sobre o que é necessário para a correspondente pré-instalação da câmara. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

#### → Saiba mais

Para simplificar a seleção dos produtos, a MAN propõe uma série de conjuntos completos predefinidos para uma câmara. Pode solicitar mais informações sobre os conjuntos completos disponíveis para cada veículo na sua Oficina oficial MAN.

| Referência                        | Descrição   | Adequado para           |
|-----------------------------------|---|-------------------------|
| Consulte o Portal MAN After Sales | Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás Plus, conjuntos modulares | TGL, TGM, TGS, TGX; TGE |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmaras/câmara de marcha-atrás

### Unidade de controlo eletrónico para deteção de reboques

Quando um reboque é acoplado ao trator, é exibida a câmara do reboque. Quando se conduz sem reboque, é mostrada a câmara do trator. A utilização do aparelho de comando permite a comutação automática entre as imagens da câmara (trator e reboque).



#### Características

Fácil integração entre os cabos de ligação HSD e MMT3

Uma aplicação de preferência com a extensão para a pré-instalação da câmara 0PHIK

Tensão de funcionamento 12 V

#### ! Observações

- Compatível com a saída de alimentação MMT3 e os cabos de ligação MAN HSD
- Utilização universal com todos os sistemas de câmaras analógicas comuns

| Referência    | Descrição   | Adequado para  |
|---------------|---|--|
| K3.25816-6001 | Unidade de controlo eletrónico para deteção de reboques | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2020 com preparação para instalação de câmara |

## Relocalização da câmara de marcha-atrás de série

A câmara de marcha-atrás de série (Reversing Motion System - 0PHNW) cumpre os requisitos aplicáveis às novas matrículas a partir de julho de 2024, em conformidade com o Regulamento (UE) 2019/2144. Se for necessário relocalizar a câmara de marcha-atrás de série, estão disponíveis três cabos de extensão de diferentes comprimentos.

#### ! Observações

Se for necessário mover esta câmara de marcha-atrás, é essencial respeitar as disposições legais da norma ECE R 158 e das diretrizes de montagem.



| Referência    | Descrição            | Adequado para                                       |
|---------------|----------------------|---|
| 81.28104-0323 | Cabo de extensão 2 m | Todos os modelos TG a partir do ano de fabrico 2024 |
| 81.28104-0324 | Cabo de extensão 5 m |   |
| 81.28104-0325 | Cabo de extensão 9 m |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmara lateral (SCS)

Esqueça os ângulos mortos! Os peões e os ciclistas expõem-se inconscientemente a perigos sempre que se colocam no ângulo morto dos camiões em manobras de viragem. É algo que acontece todos os dias e, no entanto, são acidentes que podem ser evitados. O ideal é investir num sistema de câmaras laterais. Com este sistema, o condutor pode ver se há pessoas no ângulo morto. Uma câmara com uma lente de grande angular de 150° montada do lado do passageiro proporciona uma visibilidade excelente das zonas que anteriormente não eram visíveis. A câmara liga-se automaticamente ao ligar a luz indicadora de direção ou de forma manual através de um botão.

### ! Observações

Existem duas versões disponíveis:

- Sistema de câmaras laterais com imagem num monitor independente de 7 polegadas à altura do suporte A (lado do passageiro). O condutor dispõe do espelho de bermas, o espelho grande angular e o monitor da câmara no mesmo campo de visão.
- Sistema de câmaras laterais com imagem no ecrã de 7 polegadas do rádio MMT.

Pré-requisitos para a visualização no rádio MMT:

- Rádio MAN Media Truck Advanced de 12 V com ecrã de 7 polegadas
- Pré-instalação da visualização na câmara MAN para a câmara traseira e a câmara 2

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.



### ➔ Saiba mais

O sistema de câmaras laterais Originais MAN não está classificado como assistente de viragem (de acordo com as diretrizes do Ministério Federal de Transportes e Infraestrutura Digital da Alemanha, BMVI). Enquanto «sistema de monitorização por câmara», é possível, contudo, solicitar um financiamento de minimis ao abrigo da secção 1.3 como equipamento de segurança complementar. Encontrará uma lista detalhada das peças necessárias para a montagem na sua Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição   | Adequado para                                       |
|---------------|---|---|
| 81.27604-6003 | Conjunto de reequipamento com monitor externo                       | TGL, TGM, TGS e TGX até ao ano de fabrico 2019      |
| 81.27604-6004 | Conjunto de reequipamento com ecrã no MMT2                          |   |
| U1.28210-6035 | Conjunto de reequipamento com ecrã no MMT3                          | TGL, TGM, TGS e TGX a partir do ano de fabrico 2020 |
| 81.27604-6007 | Conjunto de reequipamento com monitor externo                       |   |
| U1.28210 6042 | Adaptador de distância da câmara para cabinas estreitas TGL/TGM/TGS | TGL, TGM e TGS com cabina estreita                  |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de câmaras de 360° BirdView

O sistema de câmaras de 360° BirdView MAN é um sistema eficaz de registo do espaço envolvente em HD-TVI. Graças à sua visão panorâmica de 360° de alta resolução, o MAN BirdView garante a melhor visibilidade possível em manobras complicadas e aumenta a segurança da condução. O sistema composto por quatro câmaras HD com objetivas de grande angular efetua gravações em alta resolução do espaço envolvente do veículo numa perspetiva aérea. Deste modo, é possível ver facilmente todo o espaço envolvente do veículo, incluindo os ângulos mortos.



### Visualização em função da velocidade



Zoom até  
15 km/h



15 km/h até  
40 km/h



Desativação  
a partir de 40 km/h

### Visualização consoante o tipo de manobra



Intermitentes  
à esquerda



Intermitentes  
à direita



Marcha-atrás

### Características

Visualização de imagens num monitor de 7 polegadas

Resolução da câmara 1280 x 720 píxeis

Controlado de acordo com o ADR

### ! Observações

Pré-requisito do veículo:

- Veículo rígido com carroçaria fixa (sem reboque ou semirreboque)
- Comprimento máximo do veículo: 14 m
- Largura máxima do veículo: 2,6 m
- Altura do veículo (altura da câmara): mín.1,5 metros, máx. 4 metros
- Após a instalação inicial, o sistema deve ser calibrado de acordo com a instalação específica.
  - A calibração é realizada usando o kit de calibração oferecido pela MAN.
  - O software de calibração está incluído no cartão SD que acompanha o kit.
- Em veículos a partir do ano de fabrico 2020, para as capturas de sinais no veículo, tem de estar instalado o módulo E/S expandido 2 na variante Flash 81.25806-7447.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

Gravador de vídeo opcional: 1 canal, cartão de memória SD de 128 GB, 54 horas de gravação, 24 V

| Referência    | Descrição                          | Adequado para  |
|---------------|------------------------------------|--|
| U1.28210-6015 | Sistema de câmara de 360° BirdView | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX;<br>todos os modelos de autocarros |
| U1.28210-6019 | Kit de calibração                  |  |
| U1.28210-6018 | Gravador de vídeo                  |  |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de assistência à viragem por vídeo (VTA)



Cada acidente evitado é uma vitória. Graças a este sistema de câmaras, o condutor pode detetar a presença de peões ou ciclistas na zona do ângulo morto. Ao contrário das soluções convencionais para ângulos mortos, este sistema de viragem distingue de forma fiável entre objetos em movimento, como peões ou ciclistas, e objetos estáticos, como postes de iluminação. Desta forma, o condutor só é avisado em caso de perigo real.

O sistema de assistência à viragem por vídeo (VTA) é um sistema independente para veículos que ainda não possuem sistemas de assistência à viragem. Se o veículo já estiver equipado de série com um sistema de assistência à viragem, o sistema de câmara lateral (SCS) pode ser instalado posteriormente.

### Características

---

**Solução 3 em 1:** deteção de objetos em movimento, imagem de vídeo da área em questão, alerta ativo (visual e acústico)

---

**Instalação fácil e simples:** todos os componentes da câmara estão num único invólucro

---

**Visualização excelente da imagem:** monitor compacto de sete polegadas com resolução otimizada à altura do pilar A (lado do passageiro)

---

**Excelente qualidade de imagem:** a câmara com LED de infravermelhos garante uma elevada qualidade de imagem, tanto de dia como de noite

---

**Para cabinas estreitas:** o adaptador de distância, disponível como opção, amplia a área de visão até à área próxima da carroçaria.

---

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Sistema de assistência à viragem por vídeo (VTA)



### ! Observações

O sistema deteta objetos móveis que se deslocam num ângulo entre 0° (em paralelo e no sentido de marcha do veículo) e cerca de 45° (lateralmente ao veículo). Devido a estruturas repetidas na área de deteção (por ex., vedações) ou quando o semirreboque se desloca dentro da área de deteção em curvas, podem ocorrer falsos acionamentos. Na área de deteção, não deve haver quaisquer estruturas ou elementos semelhantes. A este respeito, consulte também as instruções relativas à configuração das câmaras.

Equipamento mínimo exigido para o veículo:

Em veículos a partir do ano de fabrico 2020, para as capturas de sinais no veículo, tem de estar instalado o módulo E/S expandido 2 na variante Flash 81.25806-7447.

### → Saiba mais

O aviso de viragem com vídeo (VTA) apenas é adequado para veículos com volante à esquerda com a câmara do lado direito do veículo. O VTA é elegível como assistente de viragem de acordo com as diretrizes do BMVI [Ministério Federal dos Transportes e Infraestrutura Digital]. A licença geral de exploração (EBA) correspondente também está disponível.

Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição   | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.27604-6005 | Conjunto de reequipamento VTA   | TGL, TGM, TGS e TGX até ao ano de fabrico 2019                                |
| 81.27604-6006 | Conjunto de reequipamento VTA   | TGL, TGM, TGS e TGX a partir do ano de fabrico 2020                           |
| U1.28210-6039 | Adaptador de distância da câmara suplementar com estruturas com largura extra > 2,5 m | TGL/TGM/TGS com cabinas estreitas ou TGX com carroçarias extra largas > 2,5 m |
| U1.28210-6041 | Adaptador de distância da câmara suplementar  | TGL/TGM/TGS com cabinas estreitas ou carroçarias extra largas > 2,5 m         |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Kit suplementar de avisador sonoro GB

O altifalante montado externamente no lado do passageiro alerta os peões e ciclistas próximos para manobras de viragem. O aviso é dado por um sinal acústico de «ruído branco» e pelo aviso de voz «Cuidado, o veículo está a virar à direita/esquerda».

No volume de fornecimento também é incluído um autocolante A4 «Blind Spot» (ângulo morto) para colocação no veículo.



### Características

Ao serem acionadas as luzes indicadoras de mudança de direção, os peões e ciclistas são avisados da mudança de direção

Em conformidade com a norma London Direct Vision (DVS)

Inglês (não ajustável)

Não é fornecido um kit de montagem ou conjunto de cabos MAN específico, nem um interruptor para desligar durante a noite.

Opcionalmente, o altifalante pode emitir um aviso no caso de marcha-atrás.

### ! Observações

O altifalante exterior deve estar equipado com um interruptor adicional para desligar durante a noite, entre as 23h30 e as 07h00. Não é fornecido um kit de montagem ou conjunto de cabos MAN específico, nem um interruptor para desligar durante a noite. A montagem é realizada nas duas linguetas, preferencialmente, por baixo da cabina do lado do acompanhante. Consulte também as informações sobre a norma DVS na área de transferências ► [Portal MAN After Sales](#)

| Referência    | Descrição                             | Adequado para                            |
|---------------|---------------------------------------|--|
| K3.28102-6000 | Kit suplementar de avisador sonoro GB | Para todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Equipamento posterior RIO Box/módulo telemático de bordo 3

(para veículos até ao ano de fabrico 2019)

O módulo telemático de bordo de terceira geração Original MAN (designado RIO Box) é um hardware que se instala no veículo para utilizar os serviços digitais (MAN DigitalServices/RIO Services). Graças ao FMS (interface de gestão de frotas), a RIO BOX também é adequada para modelos e camiões MAN mais antigos e de outros fabricantes, possibilitando o controlo de toda uma frota de veículos através de uma única plataforma logística.



A RIO Box proporciona o acesso à plataforma RIO, a partir da qual se pode contratar serviços digitais individuais da MAN, RIO e outros fornecedores.

Realiza ainda a transferência (= modem de dados móveis e firewall) de uma variedade de dados que são processados na plataforma RIO para proporcionar serviços rentáveis.

A RIO Box é perfeita para clientes que pretendem gerir veículos separadamente ou uma frota completa de veículos (tanto veículos MAN como de outras marcas) através de uma única plataforma de logística com vários serviços online.

O cliente pode contratar diferentes serviços através do MAN Marketplace/RIO Marketplace, tal como o serviço gratuito MAN Essentials/RIO Essentials (que oferece ao cliente a gestão básica da frota e a análise da utilização dos veículos) ou o MAN ServiceCare (também sem custos, permite uma gestão proativa da manutenção por parte da Oficina oficial MAN e reduz as tarefas administrativas do cliente). As atualizações disponíveis para o software do módulo ou os serviços instalados ou recém-acrescentados são instalados automaticamente.

### Características

Formato para 1 entrada DIN

Capacidade de processamento concebida para transferir dados de funções telemáticas e logísticas futuras

Memória interna 1 GB RAM

Memória permanente 8 GB de memória flash

Taxa de transmissão de dados: a partir de 08-2017: UMTS (até 42 Mbit/s)

A partir de 05/2018: LTE (até 150 Mbit/s)

Três partições separadas, cada uma com o seu próprio sistema operativo (Linux e Automotive Realtime System), garantem uma excelente estabilidade e segurança do sistema.

Suporta FMS a partir da versão 1.0, pelo que pode ser utilizado com múltiplas marcas

### ➔ Saiba mais

Encontrará uma lista detalhada dos veículos autorizados e os requisitos para o equipamento posterior nas instruções de equipamento posterior, na documentação do MAN Service no ► [Portal MAN After Sales](#).

| Referência    | Descrição  | Adequado para   |
|---------------|--|---|
| 81.27607-6015 | Equipamento posterior RIO Box/<br>módulo telemático de bordo 3 | TGL, TGM com Euro 6 ou superior até ao ano de fabrico 2019;<br>TGS com Euro 5 ou superior até ao ano de fabrico 2019;<br>Todos os modelos TGX a partir do ano de fabrico 2019;<br>TGE a pedido;<br>Outras marcas com interface de gestão de frotas (versão 1.0 ou superior) |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Suporte para tablet

Mantenha os seus pedidos sempre visíveis. Se quiser consultar o e-mail ou dar uma vista de olhos na sua rota de entrega, com o suporte para tablet Original MAN terá todas as informações visíveis no painel de instrumentos e poderá manter as mãos livres.



### Características

O suporte para tablet Original MAN consiste num suporte básico específico para o veículo e suporte para o tablet

Ajuste variável, rotativo 360°

Adequado para tablets com uma altura de 120 a 220 mm

Sem restrição dos campos de visão legalmente exigidos

Ajuste sem perfuração

Com um molde para recortar o tapete de borracha no porta-copos

### ! Observações

- O dispositivo montado não deve impedir o acesso a controlos ou visores.
- Não é adequado para veículos com banco central (sem suporte para copos).
- Não adequado para utilização todo-o-terreno.
- Nunca utilize o tablet enquanto conduz!

| Referência    | Descrição  | Adequado para  |
|---------------|--|--|
| K3.61701-6000 | Suporte para tablet TGX, vol. esq.               | TGX volante à esquerda a partir do ano de fabrico 2020 (com dois suportes para copos)      |
| K3.61701-6001 | Suporte para tablet TGX, vol. dir.               | TGX volante à direita a partir do ano de fabrico 2020 (com dois suportes para copos)       |
| K3.61701-6002 | Suporte para tablet TGL, TGM, TGS, vol. esquerda | TGL/TGM/TGS volante à esquerda a partir do ano de fabrico 2020 (com um suporte para copos) |
| K3.61701-6003 | Suporte para tablet TGL, TGM, TGS, vol. direita  | TGL/TGM/TGS volante à direita a partir do ano de fabrico 2020 (com um suporte para copos)  |
| K3.61701-6004 | Base para suporte do tablet                      | Suporte básico MAN Original  |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Equipamento de rádio CB

Os nossos equipamentos de rádio CB estão equipados com a tecnologia mais recente e, além disso, são fáceis de instalar e de utilizar. A função mãos livres VOX destes equipamentos de rádio permite a comunicação com o veículo sem a necessidade de segurar o microfone com a mão. O rádio deteta quando o condutor fala e, automaticamente, inicia a transmissão. Assim, estes equipamentos de rádio CB podem ser utilizados nos veículos sem qualquer problema e de acordo com as normas internacionais de trânsito. Os equipamentos de rádio CB estão homologados para serem utilizados em toda a Europa.

### ! Observações

Todas as peças necessárias para a instalação estão incluídas. **Também é necessário o cabo adaptador 33.28104-6085 para a montagem de equipamentos de rádio CB nos modelos de veículos produzidos a partir de 2020.**

### MAN 3008 VOX

Para utilização em:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, UK

(Lista de países CB em novembro de 2019)



### Características

|  |   |
|--|---|
| Função Mãos Livres VOX                             | Ecrã: regulação do canal e da frequência                      |
| Painel de visualização LCD de grande angular       | Interruptor rotativo de canais                                |
| Interruptor AM/FM                                  | Microfone de eletreto   |
| Códigos 38 CTCSS                                   | Memória flash EEPROM  |
| Conector de microfone de 6 pinos no painel frontal | 2 cores para a iluminação do ecrã                             |
| Memória para 5 canais                              | Iluminação regulável do ecrã                                  |
| Funções SCAN para todos os canais                  | Altifalante frontal   |
| Botão de acesso direto Canal 9/19                  | Dimensões: 188 (L) x 57 (A) x 131 (C) mm                      |
| Key Beep e Roger Beep comutáveis                   | Peso: 1,9 kg  |
| Seleção de ASQ ou SQ normal                        | Âmbito de fornecimento com armação de montagem DIN, microfone |

### ! Saiba mais

As instruções de utilização e montagem podem ser encontradas no ► [Portal MAN After Sales](#).

| Referência    | Descrição   | Adequado para                       |
|---------------|---|-------------------------------------|
| K3.28215-6001 | Equipamento de rádio CB 3008 VOX                  | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.28201-6001 | Microfone de mão 3008 VOX                         |                                     |
| K3.28240-6004 | Armação de montagem VOX DIN 3008                  |                                     |
| K3.28205-0001 | Adaptador de antena FME 3008 VOX                  |                                     |
| K3.28240-6005 | Suporte de microfone incluindo parafusos 3008 VOX |                                     |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Equipamento de rádio CB

### MAN XM 3006e

Para utilização em:

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MC, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM, UK

(Lista de países CB em novembro de 2019)



#### Características

|  |  |
|--|--|
| Funcionamento com 12/24 V sem comutar                  | Botão T para mudar os gráficos de frequência                             |
| Controlo do silenciador automático ASC                 | Botão de modo AM/FM  |
| Gráficos de frequência comutáveis EU, PL, d, EC, U, In | Conector de microfone de 6 pinos   |
| Função VOX para transmissão com controlo por voz       | Conector para altifalantes externos (3,5 mm)                             |
| Sensibilidade Vox Gain com regulação contínua          | Conector para microfone externo VOX (2,5 mm)                             |
| Limitador de ruído automático ANL                      | Microfone UP/DOWN de alta qualidade (eletreto)                           |
| Botão de emergência programável                        | Conector de carga USB (5 V/2,1 A)  |
| LCD multifunções                                       | Peso do suporte da unidade: 84 g   |
| TOT Time-Out-Timer (limitador do tempo de transmissão) | Peso XM 3006e: 800 g   |
| Key Beep e Roger Beep                                  | Dimensões incluindo suporte da unidade: 180x50 mm (ISO 7736) entrada DIN |

#### **!** Saiba mais

As instruções de utilização e montagem podem ser encontradas no ► [Portal MAN After Sales](#).

| Referência    | Descrição  | Adequado para                       |
|---------------|--|-------------------------------------|
| K3.28215-6000 | Rádios XM CB 3006e                                   | Todos os modelos TGL, TGM, TGS, TGX |
| K3.28201-6000 | Microfone manual XM 3006e                            |                                     |
| K3.28240-6002 | Armação de montagem DIN XM 3006e                     |                                     |
| K3.28205-0000 | Adaptador de antena FME XM 3006e                     |                                     |
| K3.28240-6003 | Suporte de microfone incluindo parafusos CB XM 3006e |                                     |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

O rádio funciona cada vez mais como uma interface multimédia central dentro do veículo. Com o objetivo de satisfazer as necessidades dos condutores, por exemplo, relativamente à flexibilidade na seleção dos suportes multimédia, desde o ano de fabrico 2017, disponibilizamos uma nova geração de dispositivos de entretenimento informativo MAN.



Além dos dois conjuntos de rádio com ecrãs a cores de 5 e 7 polegadas, há várias opções de expansão para escolher.



### ! Recursos adicionais disponíveis:

|  | MMT Starter sem DAB | MMT Starter com DAB | MMT Advanced |
|--|---------------------|---------------------|--------------|
| 1 Controlo através do volante multifunções     | ■                   | ■                   | ■            |
| 2 Áudio em streaming por Bluetooth             | ■                   | ■                   | ■            |
| 3 Ligação USB/AUX-IN no painel de instrumentos | ■                   | ■                   | ■            |
| 4 Mãos livres para principiantes               | ■                   | ■                   | -            |
| 5 Mãos livres para avançados                   | -                   | -                   | ■            |
| 6 Função de vídeo através de USB/SD            | -                   | -                   | ■            |
| 7 Pré-instalação para câmara                   | -                   | -                   | ■            |
| 8 Controlo por voz                             | -                   | -                   | ■            |
| 9 MAN SmartLink                                | -                   | -                   | ■            |
| 10 Função de navegação                         | -                   | -                   | ■            |
| Receção de rádio digital DAB+                  | -                   | ■                   | ■            |

## Controlo através do volante multifunções

A função permite controlar o telemóvel, o rádio e o sistema de resposta interativa por voz através do volante multifunções.

- Receber, aceitar ou recusar chamadas telefónicas
- Alternar entre fontes de áudio
- Selecionar emisoras/estações
- Ativar ou desativar o controlo por voz opcional

Aumento significativo da segurança rodoviária, pois todas estas funções podem ser utilizadas sem retirar as mãos do volante.

### ! Observações

O pré-requisito é o volante multifunções.



| Referência    | Descrição              | Adequado para   |
|---------------|------------------------|---|
| 81.25890-7677 | Software Original® MAN | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Áudio em streaming por Bluetooth

Ligação por Bluetooth através da interface do utilizador do MMT ou do volante multifunções.

- Muito prático para reproduzir ficheiros de áudio a partir de um telemóvel por Bluetooth utilizando o MMT.
- Podem aproveitar-se todas as vantagens sistema de alta-voz de elevada qualidade instalado na cabina. Não são necessários cabos adaptadores nem equipamento adicional.
- Uma vez efetuado o emparelhamento inicial (telemóvel - MMT), os dispositivos ligam-se de forma automática quando se reiniciam, sempre que a função Bluetooth está ativada.



| Referência    | Descrição              |
|---------------|------------------------|
| 81.25890-7886 | Software Original® MAN |

| Adequado para   |
|---|
| TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

### Ligação USB/AUX-IN no painel de instrumentos

Ligação USB/AUX-IN integrada no lado direito do compartimento de arrumação da consola central. A área recortada correspondente garante um ajuste perfeito.

- Função de carregamento USB (por ex., para telemóveis, através de um cabo USB)
- Ligação disponível para fontes de áudio externas (por ex., leitores de MP3 ou telemóveis). A porta USB pode ser controlada através do MMT.
- Podem aproveitar-se as vantagens do sistema de alta-voz de elevada qualidade instalado na cabina.
- No ecrã do MMT é apresentada informação sobre o áudio (por ex., faixa, artista, álbum).
- Espaço livre para porta-copos no lado esquerdo



| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| 81.25432-0543 | Entrada USB e AUX-IN                             |
| 81.25460-5032 | Feixe de cabos, cabina, AUX-IN, vol. esq. e dir. |
| 81.28104-6061 | Cabo de ligação, HSD, vol. esq.                  |
| 81.28104-6062 | Cabo de ligação, HSD, vol. dir.                  |
| 81.25890-7888 | Software Original® MAN                           |

| Adequado para   |
|---|
| TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Função de telefone por Bluetooth Basic (ligação de um telemóvel)

Permite utilizar o telemóvel enquanto se conduz, em conformidade com a legislação. Ligação por Bluetooth de um telemóvel ao MMT.

- Permite efetuar chamadas telefónicas com uma qualidade de voz excelente através do sistema mãos-livres, graças ao sistema Bluetooth integrado no veículo.
- Possibilidade de emparelhar até 10 telemóveis, que se ligam automaticamente uma vez detetados.
- Permite aceder à informação armazenada no telefone como, por ex., a agenda de contactos, a lista de chamadas, as mensagens de texto e as funções (fazer chamada, ler mensagens, etc.), através do MMT.



#### ! Observações

É necessário substituir o painel do microfone por um microfone. O cabo de ligação está disponível no veículo, exceto nos veículos produzidos entre agosto de 2016 e fevereiro de 2017 e exceto em alguns modelos específicos de veículo, cujo design não o permite. Caso o cabo de ligação não esteja disponível, é possível equipar a posteriori as referências indicadas em seguida.

| Referência    | Descrição                                 | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.25890-7883 | Software Original® MAN                    | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN                    |   |
| 81.28201-0047 | Microfone                                 |   |
| 81.25459-5704 | Cabo de ligação (do MMT_2 ao pilar A)     |   |
| 81.25459-5550 | Cabo de ligação (da coluna A para o teto) |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Função de telefone por Bluetooth Conforto (ligação de dois telemóveis)

Permite utilizar o telemóvel enquanto se conduz, em conformidade com a legislação. É possível ligar dois telemóveis em simultâneo por Bluetooth.

- Permite emparelhar dois telemóveis ao mesmo tempo com o MMT. Uma das vantagens deste sistema é o facto de se poder utilizar em simultâneo um telemóvel da empresa e outro pessoal.
- Permite efetuar chamadas telefónicas com uma qualidade de voz excelente através do sistema mãos-livres, graças ao sistema Bluetooth integrado no veículo.
- Possibilidade de emparelhar até 10 telemóveis, que se ligam automaticamente uma vez detetados.
- Permite aceder à informação armazenada no telefone como, por ex., a agenda de contactos, a lista de chamadas, as mensagens de texto e as funções (fazer chamada, ler mensagens, etc.), através do MMT.



### ! Observações

É necessário substituir o painel do microfone por um microfone. O cabo de ligação está disponível no veículo, exceto nos veículos produzidos entre agosto de 2016 e fevereiro de 2017 e exceto em alguns modelos específicos de veículo, cujo design não o permite. Caso o cabo de ligação não esteja disponível, é possível equipar a posteriori as referências indicadas em seguida.

| Referência    | Descrição                                 | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.25890-7882 | Software Original® MAN                    | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7676 | Software Original® MAN                    |   |
| 81.28201-0047 | Microfone                                 |   |
| 81.25459-5704 | Cabo de ligação (do MMT_2 ao pilar A)     |   |
| 81.25459-5550 | Cabo de ligação (da coluna A para o teto) |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Função de vídeo através de USB/SD

- Ligação de um suporte de armazenamento através da porta USB ou da ranhura para cartões SD
- Descodificação de todos os formatos de vídeo habituais
- Reprodução de vídeo controlada através do MMT ou do volante multifunções
- Saída de vídeo para o ecrã a cores de 7 polegadas do MMT
- Saída de áudio para o sistema de alta-voz do veículo
- Função de vídeo disponível apenas com o veículo estacionado.
- Utilização de todas as vantagens oferecidas pelo ecrã integrado e pelo sistema de alta-voz de elevada qualidade (incluindo o sistema de som opcional), em função do tipo de cabina



#### ! Observações

Pré-requisito: entrada USB/AUX-IN

| Referência    | Descrição              | Adequado para   |
|---------------|------------------------|---|
| 81.25890-7880 | Software Original® MAN | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Pré-instalação para câmara

- Pré-instalação para ligar uma ou duas câmaras
- Imagem da câmara mostrada no ecrã a cores de 7 polegadas do MAN Media Truck Advanced.
- Ativação da câmara ou alternância entre câmaras consoante a versão, por ex., de forma automática ao engatar a marcha-atrás ou de forma manual diretamente a partir do rádio.
- Maior segurança e menos possibilidades de dano no momento de fazer marcha-atrás ou manobras, graças à visualização da zona que se encontra atrás do veículo. Maior conforto e menos preocupação durante a condução, graças à ativação automática ao engatar a marcha-atrás.



| Referência           | Descrição                   | Adequado para   |
|----------------------|-----------------------------|---|
| <b>Uma câmara:</b>   |                             |   |
| 81.28104-6063        | Cabo HSD, câmara, vol. esq. | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.28104-6064        | Cabo HSD, câmara, vol. dir. |   |
| <b>Duas câmaras:</b> |                             |   |
| 81.28104-6065        | Cabo HSD, câmara, vol. esq. | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.28104-6066        | Cabo HSD, câmara, vol. dir. |   |

### Software Original® MAN

Selecione a variante apropriada:

| Referência           | Descrição   | Adequado para   |
|----------------------|---|---|
| <b>Uma câmara:</b>   |   |   |
| 81.25890-7876        | Ativação da câmara via entrada de vídeo analógica (1 câmara)  | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7878        | Ativação da câmara com a câmara de marcha-atrás (ativação com a marcha-atrás)   |   |
| <b>Duas câmaras:</b> |   |   |
| 81.25890-7877        | Ativação das câmaras via entrada de vídeo analógico (2 câmaras)   | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7879        | Ativação das câmaras com a câmara de marcha-atrás (ativação com a marcha-atrás) e câmara adicional (ativação através de um botão) |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Controlo por voz

Esta função prática permite controlar por voz várias funções do novo MMT.

- Introdução do destino com um único comando de voz.
- Seleção dos contactos da agenda.
- Receção/realização de chamadas.
- Ativação fácil e rápida da função de controlo por voz através do volante multifunções.

A atenção do condutor mantém-se focada na estrada, uma vez que não tem de desviar o olhar nem tem distrações.



#### ! Observações

Os pré-requisitos são ter volante multifunções e um microfone.

| Referência    | Descrição              | Adequado para   |
|---------------|------------------------|---|
| 81.25890-7881 | Software Original® MAN | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

### SmartLink

O sistema MAN SmartLink permite utilizar ou controlar as aplicações disponíveis no smartphone ou tablet através do MMT Advanced integrado no veículo.

- Uma vez ligadas, as aplicações compatíveis com o MAN SmartLink podem ser controladas tocando no ecrã do MMT ou premindo os botões do volante multifunções.
- As aplicações são apresentadas com grande nitidez no ecrã de 7 polegadas de alta resolução.
- Compatível com os sistemas operativos IOS e Android.



#### ! Observações

Apenas para veículos com a versão atualizada do aparelho combinado (mínimo R38) e a versão atualizada do MMT (mínimo R57). Os pré-requisitos são ter volante multifunções e uma entrada USB/AUX-IN.

| Referência    | Descrição              | Adequado para   |
|---------------|------------------------|---|
| 81.25890-7880 | Software Original® MAN | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_2 Advanced

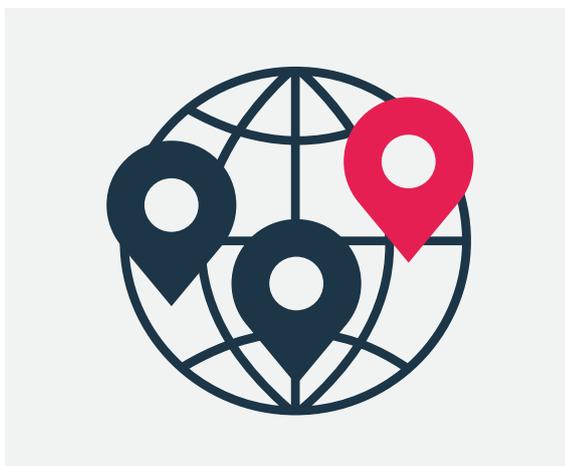
(para veículos do ano de fabrico 2017 a 2019)

### Navegação

Possibilidade de navegação por satélite específica para camiões em função do tipo de aplicação. Inclui material cartográfico de uma região específica e atualização anual do material cartográfico (custos de mão de obra não incluídos) até 2025.

#### ! Observações

É necessária uma antena GPS. Saiba mais sobre as nossas antenas adesivas combinadas 3G-GPS ou sobre as nossas antenas adesivas combinadas LTE-GNSS.



#### → Saiba mais

##### Cartões de navegação micro-SD para o rádio MAN Media Truck MMT\_2

O material cartográfico para a navegação pode ser descarregado através do sistema MAN-cats III. Mais informações no guia de consulta rápida disponível na secção de informação técnica do MAN-cats®.

Recomendamos que descarregue a versão mais recente dos mapas disponíveis e que os guarde localmente (por ex., num portátil) para se certificar de que os tem facilmente disponíveis caso seja necessário. As novas versões dos mapas vêm referidas em "MAN-cats III Release Notes".

Pode solicitar-se o cartão SD de navegação com design exclusivo MAN para armazenamento do material cartográfico utilizando a seguinte referência MAN:

| Referência    | Descrição                     | Adequado para   |
|---------------|-------------------------------|---|
| 07.98703-1008 | Cartões de navegação SD 32 GB | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |

#### Software Original® MAN

Cartão de navegação SD. Os pacotes de software estão disponíveis para as seguintes regiões:

| Referência    | Descrição                                   | Adequado para   |
|---------------|---|---|
| 81.25890-7868 | MMT_2 Mapa de navegação Europa              | TGL, TGM com MMT_2 com Euro 6 ou superior do ano de fabrico 2017 a 2019; TGS, TGX com MMT_2 do ano de fabrico 2017 a 2019 |
| 81.25890-7871 | MMT_2 Mapa de navegação Oceânia             |   |
| 81.25890-7870 | MMT_2 Mapa de navegação MMT_2 Médio Oriente |   |
| 81.25890-7869 | MMT_2 Mapa de navegação da América do Sul   |   |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Funções adicionais Rádio MMT\_3 Advanced

(para veículos a partir do ano de fabrico 2020)

Para a última geração do rádio MMT a partir do ano de fabrico 2020, os clientes podem receber, de modo opcional, funções adicionais segundo as respetivas necessidades e requisitos. A gama será aumentada progressivamente, no futuro.



### Pré-instalação para câmara

- Pré-instalação para ligar uma ou duas câmaras
- Imagem da câmara mostrada no ecrã a cores de 7 polegadas do MAN Media Truck
- Ativação da câmara ou alternância entre câmaras consoante a versão, por ex., de forma automática ao engatar a marcha-atrás ou de forma manual diretamente a partir do rádio.
- Maior segurança e menos possibilidades de dano no momento de fazer marcha-atrás ou manobras, graças à visualização da zona que se encontra atrás do veículo. Maior conforto e menos preocupação durante a condução, graças à ativação automática ao engatar a marcha-atrás.

### ! Observações

Para a ativação através do PIN, é necessária a versão 4.2 do software. A ativação através do botão requer um botão de comutação da câmara. Caso não disponha do referido botão, será necessário instalá-lo a posteriori. Pode solicitar mais informações na sua Oficina oficial MAN ou no portal MAN After Sales. A ligação da(s) câmara(s) é efetuada em conformidade com as diretrizes MANTED® (dados técnicos e diretrizes de carroçaria da MAN).

| Referência                | Descrição   | Adequado para  |
|---------------------------|---|--|
| <b>Cabos HSD:</b>         |   |  |
| 81.25449-5041             | Cabo HSD, 2 câmaras no sistema elétrico central (2x 1m) | TGL, TGM, TGS, TGX com MMT_3 desde o ano de fabrico 2020 |
| 81.25449-5061             | Cabo HSD, 1 câmara no sistema elétrico central (1x 1m)  |  |
| <b>Teclado da câmara:</b> |   |  |
| 81.25449-5090             | Conjunto de cabos para botão da câmara                  | MMT_3 Advanced Basic desde o ano de fabrico 2020         |
| 81.25503-6977             | Botão da câmara   |  |

### Software Original® MAN

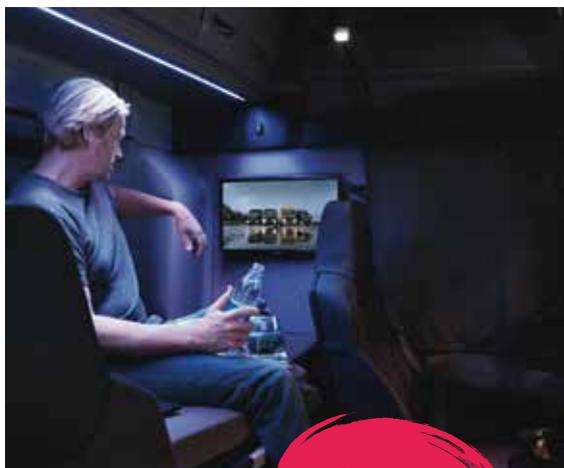
Selecione a variante apropriada:

| Referência           | Descrição  | Adequado para  |
|----------------------|--|--|
| <b>Uma câmara:</b>   |  |  |
| 81.25891-0365        | Ativação da câmara através de botão ou de conector   | TGL, TGM, TGS, TGX com MMT_3 desde o ano de fabrico 2020 |
| 81.25891-0367        | Ativação da câmara com a marcha-atrás  |  |
| <b>Duas câmaras:</b> |  |  |
| 81.25891-0364        | Ativação das câmaras CAM1 (ativação através de botão ou de conector), CAM2 (ativação através do botão)   | TGL, TGM, TGS, TGX com MMT_3 desde o ano de fabrico 2020 |
| 81.25891-0366        | Ativação das câmaras CAM1 (ativação através de botão ou de PIN), CAM2 (ativação através da marcha-atrás) |  |

# ASSISTÊNCIA AO CONDUTOR E INFOTAINMENT

## Televisor de 24" com kit de montagem

As noites nas áreas de descanso costumam ser longas e, muitas vezes, aborrecidas. Com o televisor Original MAN, o entretenimento está garantido, pois poderá desfrutar de filmes de qualidade HD durante os períodos de descanso. O televisor pode ser utilizado com a antena DVB-T, o sintonizador triplo para a recepção de TV digital, assim como através de uma ligação à Internet sem fios ou em rede. A Smart TV dispõe de um navegador de Internet integrado, aplicações pré-instaladas e tem acesso a portais de multimédia. Descontrair nunca foi tão fácil.



**Proteção especial contra vibrações**

### Características

Televisor de 24 polegadas com qualidade HD, num design moderno de elevada luminosidade

Sistema operacional Android 11.0 integrado

Ligação à Internet sem fios e em rede

Acesso rápido a bibliotecas de multimédia/portais de vídeo e serviços de streaming Netflix, YouTube, Disney+, Prime Video através de navegadores de Internet e aplicações pré-instaladas, entre outros.

À prova de vibrações, especialmente desenvolvido para a utilização em veículos

Antena DVB-T e sintonizador triplo para a recepção de televisão digital, mesmo noutros países europeus

Som de excelência graças aos 2 altifalantes estéreo de 5 watts e à saída adicional para auscultadores

Interface Bluetooth para a reprodução de áudio sem fios no MAN Media Truck (MMT)

Lista de canais pré-programada e disponível para utilização imediata

Ângulo de visão muito amplo: 178° na horizontal e na vertical

Poupança de energia tanto em funcionamento (17 W) como em modo de espera (< 0,5 W)

Fonte de alimentação: CA 110 a 240 volts CA ou CC 12/24 volts

### ! Observações

Consulte a sua Oficina oficial MAN para obter mais informações ou as peças necessárias para a sua instalação. Recomenda-se que a montagem seja realizada numa Oficina oficial MAN.

| Referência    | Descrição                              | Adequado para                       |
|---------------|--|-------------------------------------|
| U1.28210-6046 | Televisor Original MAN de 24 polegadas | TGX a partir do ano de fabrico 2020 |

\* A referência não inclui quaisquer peças de montagem. Estas têm de ser encomendadas separadamente.

# ACESSÓRIOS LOCAIS MAN

EDIÇÃO  
2025



# IMAGEM

## Carenagens

| Referência    | Descrição               |
|---------------|-------------------------|
| ZE.62900-6030 | Carenagem TG2 - 3600 mm |
| ZE.63900-6030 | Carenagem TG2 - 3900 mm |
| ZE.62900-6070 | Carenagem TG3 - 3600 mm |
| ZE.63900-6070 | Carenagem TG3 - 3900 mm |

## Defletores de teto ajustáveis

| Referência    | Descrição          | Adequado para     |
|---------------|--------------------|-------------------|
| ZE.62900-6130 | Defletor regulável | Cabinas C e CC    |
| ZE.62900-6131 | Defletor regulável | Cabina L e TN     |
| ZE.62900-6132 | Defletor regulável | Cabinas LX e TN   |
| ZE.62900-6133 | Defletor regulável | Cabinas M, NN, DK |
| ZE.62900-6141 | Defletor regulável | Cabinas XL e TM   |



# CONFORTO

## Revestimentos de volante em pele

| Referência    | Descrição                                  |
|---------------|--|
| ZE.46430-0001 | Revestimento de volante em pele (44-46 cm) |
| ZE.46430-0002 | Revestimento de volante em pele (36 cm)    |
| ZE.46430-0009 | Revestimento de volante em pele (49-51 cm) |



## Extintores de incêndio

| Referência    | Descrição                        |
|---------------|----------------------------------|
| ZE.90601-1300 | Extintor de incêndios de pó 3 kg |
| ZE.41000-0053 | Extintor de incêndios de pó 6 kg |
| ZE.90601-1800 | Extintor de incêndios de pó 9 kg |

| Referência    | Descrição                          |
|---------------|------------------------------------|
| ZE.41000-0121 | Suporte para extintor de pó - 6 kg |
| ZE.90603-0150 | Suporte para extintor de pó - 9 kg |

| Referência    | Descrição                              |
|---------------|--|
| ZE.66910-0001 | Suporte para extintor de incêndios TG3 |



## Luz de sinalização

| Referência    | Descrição                    |
|---------------|------------------------------|
| ZE.28210-0030 | Luz de sinalização V16 - 3.0 |



# CONFORTO

## Revestimentos de proteção dos assentos

### Têxtil

Clássico e adaptável a todo o tipo de veículos, proporcionam conforto extra. Trata-se de um tecido têxtil excepcional, sem necessidade de manutenção.

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.62360-1006 | Conjunto de revestimentos TGA                               |
| ZE.62360-1010 | Conjunto de revestimentos TGA XLX                           |
| ZE.62360-1012 | Conjunto de revestimentos TGX                               |
| ZE.62360-1014 | Conjunto de revestimentos TGS-TGL-TGM sem cinto (2 lugares) |
| ZE.62360-1016 | Conjunto de revestimentos TGS-TGL-TGM (3 lugares)           |
| ZE.62360-1030 | Revestimentos de proteção TG3 (Rachel)                      |
| ZE.62360-1040 | Revestimento para assento TG3 Comfort-Luxury (Rachel)       |



### Corzo

Corzo é uma pele sintética de alta qualidade. A textura e o toque semelhantes aos da pele colocam esta série em perfeita harmonia, entre a elegância e o conforto. Podem realizar-se diversas combinações, com as várias cores disponíveis. De fácil limpeza, basta um pano húmido e sabão neutro. Todos estes revestimentos são adequados para bancos com airbag lateral.

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.62360-1005 | Conjunto de revestimentos TGA                               |
| ZE.62360-1011 | Conjunto de revestimentos TGA XLX                           |
| ZE.62360-1013 | Conjunto de revestimentos TGX                               |
| ZE.62360-1015 | Conjunto de revestimentos TGS-TGL-TGM sem cinto (2 lugares) |
| ZE.62360-1017 | Conjunto de revestimentos TGS-TGL-TGM (3 lugares)           |
| ZE.62360-1031 | Revestimentos de proteção TG3-TGX (Corzo)                   |
| ZE.62360-1041 | Revestimento para assento TG3 Comfort-Luxury (Corzo)        |



# CONFORTO

## Revestimentos de proteção dos assentos

Cobertura de tecido ajustável e válida para todos os tipos de assentos. A cobertura é removível e lavável.



| Referência    | Descrição                                      |
|---------------|--|
| ZE.62360-1042 | Conjunto de revestimentos de assento universal |

## Conjunto de tapetes

| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| ZE.62860-1006 | Cabinas: XL, XXL, XLX                                      |
| ZE.62860-1007 | Cabinas: LX, M, L  |
| ZE.62860-1009 | Conjunto de tapetes TG3-TGX-TGS (travão de mão manual)     |
| ZE.62860-1014 | Conjunto de tapetes TG3-TGL-TGM (travão de mão manual)     |
| ZE.62860-1018 | Conjunto de tapetes TG3-TGX (travão de mão automático)     |
| ZE.62860-1019 | Conjunto de tapetes TG3-TGL-TGM (travão de mão automático) |
| ZE.62860-1020 | Tapete de borracha TG3 (TGX-TGS)                           |
| ZE.62860-1021 | Tapete de borracha TG3 (TGL-TGM)                           |



# TGE

## Defletor de tejadilho



| Referência    | Descrição           |
|---------------|---------------------|
| ZE.62900-6200 | Defletor TGE 500 mm |
| ZE.62900-6201 | Defletor TGE 700 mm |
| ZE.62900-6202 | Defletor TGE 800 mm |

## Viseira



| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.63701-0070 | Viseira em metacrilato MAN TGE                    |
| ZE.63701-0080 | Envoltura de plástico, viseira em metacrilato TGE |

## Fecho de segurança Meroni

| Referência    | Descrição                                  |
|---------------|--|
| ZE.94710-1100 | Conjunto de fechos de segurança (2 fechos) |



## Fecho de segurança

| Referência    | Descrição                                     |
|---------------|---|
| ZE.94710-2100 | Conjunto de 2 fechos de segurança (sem furos) |



# TGE

## Revestimentos de proteção dos assentos

### Têxtil



Tecido clássico e adaptável a todos os tipos de veículos. Proporciona conforto extra. Trata-se de um tecido têxtil excepcional, sem necessidade de manutenção.

| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| ZE.62360-1018 | Conjunto de revestimentos TGE (3 assentos)                         |
| ZE.62360-1024 | Conjunto de revestimentos TGE (3 assentos copiloto dobrável duplo) |
| ZE.62360-1050 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos desportivos)             |
| ZE.62360-1051 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos, padrão desportivo)      |
| ZE.62360-1052 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos, padrão)                 |

### Corzo



Corzo é uma pele sintética de alta qualidade. A textura e o toque semelhantes aos da pele colocam esta série em perfeita harmonia, entre a elegância e o conforto. Podem realizar-se diversas combinações, com as várias cores disponíveis. De fácil limpeza, basta um pano húmido e sabão neutro. Todos estes revestimentos são adequados para bancos com airbag lateral.

| Referência    | Descrição  |
|---------------|--|
| ZE.62360-1019 | Conjunto de revestimentos TGE (3 assentos)                         |
| ZE.62360-1025 | Conjunto de revestimentos TGE (3 assentos copiloto dobrável duplo) |
| ZE.62360-1060 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos desportivos)             |
| ZE.62360-1061 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos, padrão desportivo)      |
| ZE.62360-1062 | Conjunto de revestimentos TGE (2 assentos, padrão)                 |

# TGE

## Pisos



| Referência    | Descrição                          |
|---------------|------------------------------------|
| ZE.94031-0185 | Piso com protetor de cantos TGE L3 |
| ZE.94031-0186 | Piso com protetor de cantos TGE L4 |
| ZE.94031-0187 | Piso com protetor de cantos TGE L5 |



| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.94031-2185 | Tapete com protetor de cantos e 5 guias transversais TGE L3 |
| ZE.94031-2186 | Tapete com protetor de cantos e 5 guias transversais TGE L4 |
| ZE.94031-2187 | Tapete com protetor de cantos e 5 guias transversais TGE L5 |

# TGE

## Painéis e tejadilhos em polipropileno

Revestimento de painel feito à medida, em polipropileno. Placas com perfil oco de 4 mm de espessura com uma superfície estruturada de um lado. Resistente aos raios UVA, à corrosão, oxidação e produtos químicos. Cor cinzento claro (RAL 7035). Leve e fácil de limpar (inclui material de fixação).



| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.94052-6795 | Revestimento em polipropileno (apenas laterais) TGE L3H2    |
| ZE.94052-6895 | Revestimento em polipropileno (apenas laterais) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7395 | Revestimento em polipropileno (apenas laterais) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7695 | Revestimento em polipropileno (apenas laterais) TGE L5H3-H4 |
| ZE.94031-4095 | Tejadilhos em polipropileno TGE L3-H2                       |
| ZE.94031-3295 | Tejadilhos em polipropileno TGE L3-H3                       |
| ZE.94031-3895 | Tejadilhos em polipropileno TGE L4-H3                       |
| ZE.94031-3995 | Tejadilhos em polipropileno TGE L5-H3                       |

## Painéis de alumínio

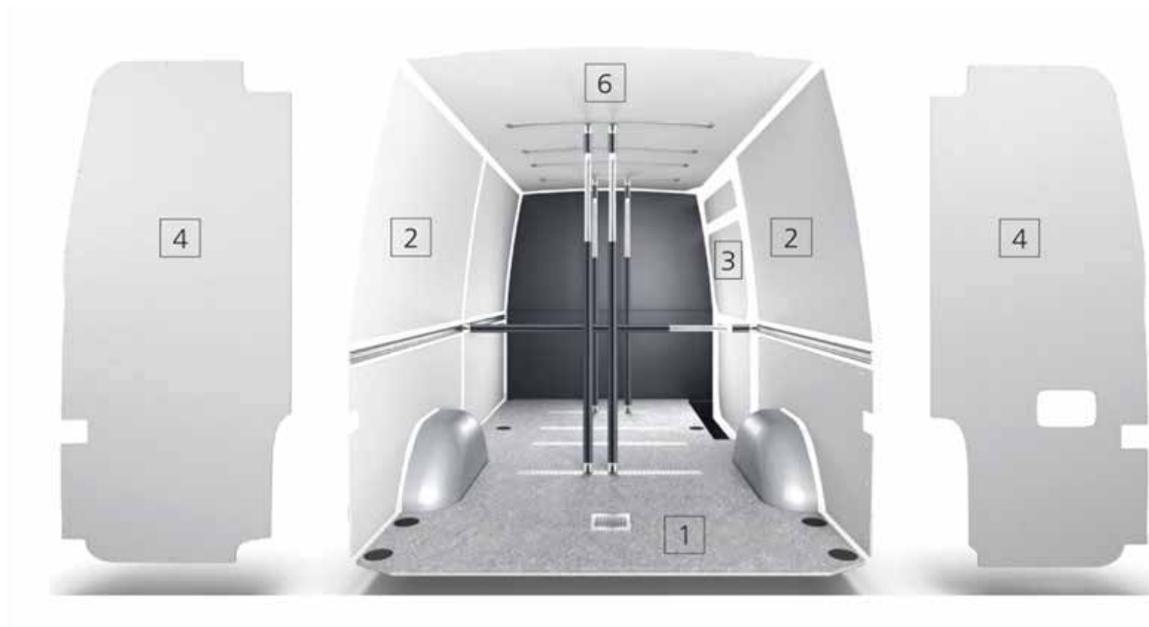
Revestimento de painel feito à medida, em alumínio, 1 mm de espessura. Leve e extremamente resistente a choques. Superfície provida de furos para a admissão de ganchos e fixadores (inclui material de fixação).



| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.94052-6798 | Revestimento em chapa de alumínio perfurada (apenas laterais) TGE L3H     |
| ZE.94052-6898 | Revestimento em chapa de alumínio perfurada (apenas laterais) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7398 | Revestimento em chapa de alumínio perfurada (apenas laterais) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7698 | Revestimento em chapa de alumínio perfurada (apenas lateral) TGE L5H3-H4  |

# TGE

## Painéis laterais + portas



| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.94052-7195 | Revestimento em polipropileno (2+3+4) TGE L3H2    |
| ZE.94052-7295 | Revestimento em polipropileno (2+3+4) TGE L3H3    |
| ZE.94052-7595 | Revestimento em polipropileno (2+3+4) TGE L4H3-H4 |
| ZE.94052-7895 | Revestimento em polipropileno (2+3+4) TGE L5H3-H4 |
| ZE.94052-7198 | Revestimento de alumínio (2+3+4) TGE L3H2         |
| ZE.94052-7298 | Revestimento de alumínio (2+3+4) TGE L3H3         |
| ZE.94052-7598 | Revestimento de alumínio (2+3+4) TGE L4H3-H4      |
| ZE.94052-7898 | Revestimento de alumínio (2+3+4) TGE L5H3-H4      |

## Pacote completo (piso + painéis laterais e portas)

| Referência    | Descrição   |
|---------------|---|
| ZE.94032-4001 | Piso com protetor de cantos + painel completo de polipropileno TGE L3H2           |
| ZE.94032-4003 | Piso com protetor de cantos + painel completo de polipropileno TGE L3H3           |
| ZE.94032-4005 | Piso com protetor de cantos + painel completo de polipropileno TGE L4H3-H4        |
| ZE.94032-4007 | Pavimento com protetor de cantos + painéis completos de polipropileno TGE L5H3-H4 |
| ZE.94032-4002 | Piso com protetor de cantos + painel completo de alumínio TGE L3H2                |
| ZE.94032-4004 | Piso com protetor de cantos + painel completo de alumínio TGE L3H3                |
| ZE.94032-4006 | Piso com protetor de cantos + painel completo de alumínio TGE L4H3-H4             |
| ZE.94032-4008 | Piso com protetor de cantos + painel completo de alumínio TGE L5H3-H4             |

# TGE

## Grelhas para janelas traseiras

| Referência    | Descrição                            |
|---------------|--------------------------------------|
| ZE.94300-8419 | Janela traseira                      |
| ZE.94300-8519 | Janela para porta de correr esquerda |
| ZE.94300-8619 | Janela para porta de correr direita  |



## Grelha separadora de carga TGE

| Referência    | Descrição                               |
|---------------|---|
| ZE.94601-0102 | Grelha fixa de separação de carga (H2)  |
| ZE.94601-0103 | Grelha fixa de separação de carga (H3)  |
| ZE.94601-0104 | Grelha fixa de separação de carga (H4)  |
| ZE.94601-0302 | Grelha móvel de separação de carga (H2) |
| ZE.94601-0303 | Grelha móvel de separação de carga (H3) |
| ZE.94601-0304 | Grelha móvel de separação de carga (H4) |





**MAN Truck & Bus Portugal, Soc. Unip. Lda.**

Rua Quinta das Cotovias, nº 2  
Edifício MAN Truck & Bus Portugal, 2º andar  
2615-365 Alverca do Ribatejo  
[www.man.eu](http://www.man.eu)

Última atualização: maio de 2025

Os textos e as ilustrações não são vinculativos. Reservamos o direito de realizar modificações devido aos avanços técnicos. Todas as especificações incluídas nesta publicação estavam corretas no momento da impressão.